

MANUAL DEL PROPIETARIO Y DE GARANTÍA

 Lea este manual atentamente
antes de utilizar este vehículo.

NEFOX 155 VVA

GDR155-A

BVT-F8199-S0



 **YAMAHA**

PUNTOS DE REVISIÓN

Revisión No.	Fecha	Descripción
--	Agosto-2023	Emisión
	Nov-2024	Actualización del manual de garantía. Pág. (15-1)
	Nov-2024	Garantía extendida de la motocicleta Pág. (17-1)
	May-2025	Actualización del manual de llantas. (Ultima hoja) y manual de garantia (pag 15-2)- (17-1)

CONSTANCIA DE ENTREGA DE MANUAL DE GARANTIA Y AUTORIZACIÓN DE HABEAS DATA



SAU10133

Datos de la Motocicleta						
No. DE MOTOR	FECHA DE VENTA	MODELO	COLOR	CIUDAD DE VENTA	FECHA DE ENTREGA	
Datos del Cliente						
No. CÉDULA	FECHA DE NACIMIENTO	NOMBRE	APELLIDO	SEXO	No. CELULAR	CIUDAD DE RESIDENCIA
				M <input type="radio"/> F <input type="radio"/>		
DIRECCIÓN DE RESIDENCIA				CORREO ELECTRÓNICO		
Al diligenciar este cupón, Como comprador y/o adquirente del vehículo acepto expresamente que lo he leído, entendido, aceptado y convenido en todas y cada una de las condiciones que en él se encuentran, las cuales acepto como parte integrante del contrato de compraventa, incluso el pacto arbitral consignado en el manual.						

“Señor DESTINATARIO y/o SUSCRIPTOR DE LA AUTORIZACIÓN:

Incolmotos-Yamaha S.A utilizará los datos por Usted consignados en este manual de garantías para suministrarle de forma periódica, cada que Incolmotos Yamaha S.A., Yamaha Motor Co., su Red de Distribución o sus encargados lo estimen conveniente, y mientras la actividad comercial se encuentre en operación, todo tipo de información comercial relacionada con los productos y servicios que comercializa, ofertas, promociones, demás datos o actividades relacionados. Esta información, en caso de que Incolmotos Yamaha así lo considere, será trasferida a terceras personas, nacionales o extranjeras (naturales o jurídicas) en calidad de encargados del tratamiento, con las cuales contrate actividades de cualquier tipo, quienes darán a la base de datos el uso informado en la presente. Así mismo, podrá ser transferida a la Red de distribución con que cuenta Incolmotos-Yamaha S.A., quienes darán el mismo uso informado en la presente. Se le informa que Usted como titular tiene los derechos consagrados en el artículo 8 de la ley 1581 de 2012: A) conocer, actualizar y rectificar sus datos. B) solicitar prueba de su autorización. C) ser informado sobre el uso que se le ha dado a sus datos. D) presentar quejas ante la SIC por infracciones. E) revocar su autorización de acuerdo con el procedimiento creado por la SIC. F) Acceder gratuitamente a sus datos personales El responsable del tratamiento es: Incolmotos Yamaha S.A. Dirección: Km. 20 Autopista Norte, costado oriental, vía Girardota, Antioquia. Nit: 890.916.911”.

FIRMA Y SELLO DISTRIBUIDOR	FIRMA DEL PROPIETARIO	NOMBRE DEL TÉCNICO

Señor distribuidor este desprendible debe ser enviado a Incolmotos Yamaha S.A una vez sea totalmente diligenciado.

LA GARANTIA DE ESTA MOTOCICLETA ES DE 12 MESES O 20.000 KM LO PRIMERO QUE SE CUMPLA

ALISTAMIENTO

- Verificar partes pintadas y cromadas
- Verificar Ajuste Tornillería (Elementos de seguridad)
- Verificar los niveles de aceite de motor, transmisión o cardan según sea el caso
- Verificar las mangueras del sistema de lubricación
- Verificar nivel de líquido de freno y ajustar si es necesario
- Verificar la tensión de la cadena de transmisión y la posición de los tensores
- Cargar la batería
- Verificar que no hayan fugas de aceite y colocar siempre la manguera de desfogue si se requiere
- Verificar el ajuste de los cables de acelerador, frenos, embrague y las mangueras de los frenos
- Verificar la presión de los neumáticos y ajuste de los radios
- Instalar y verificar los accesorios (Espejos, Herramientas y llaves)
- Verificar juego libre del embrague de acuerdo al modelo
- Verificar juego libre freno trasero de acuerdo al modelo
- Encender y ajustar revoluciones mínimas de motor de acuerdo al modelo
- Verificar el funcionamiento de luz de farola, direccionales, stop y demás indicadores del tablero o velocímetro.

LISTA DE CHEQUEO ENTREGA DE MOTOCICLETA

- Indicaciones sobre el despegue adecuado del motor
- Indicaciones sobre el mantenimiento adecuado de la motocicleta
- Indicaciones Sobre el cubrimiento de la garantía
- Información sobre Peticiones, quejas y reclamos PQR
- Indicaciones sobre la revisiones de kilometraje
- Entrega de Manual de propietario y de garantía
- Indicaciones sobre utilización de los sistemas de luces frontales y direccionales
- Como medir el nivel de aceite del motor
- Informar sobre el juego libre de manigueta freno delantero y de embrague
- Informar sobre el juego libre pedal de freno trasero
- Información sobre indicadores del tablero o velocímetro
- Indicaciones sobre el cuidado y tensión de la cadena
- Informar sobre la presión de aire adecuada en cada una de las llantas
- Informar Sobre la limpieza y lubricación del filtro de aire (Depende del modelo)

ATENCIÓN

TODA LA INFORMACION REFERENTE A LOS CUIDADOS QUE DEBE TENER CON SU MOTOCICLETA ASI COMO TODAS LAS CONDICIONES PARA ACCEDER A LA GARANTIA, SE ENCUENTRAN ESPECIFICADAS EN EL MANUAL DE PROPIETARIOS Y DE GARANTIA.

ADVERTENCIA

EL NO CUMPLIMIENTO DE CADA UNA DE LAS RECOMENDACIONES A LAS QUE HACE REFERENCIA EL MANUAL DE GARANTIA Y DE PROPIETARIO, PUEDE GENERA DAÑOS QUE AFECTEN EL FUNCIONAMIENTO ADECUADO DE SU MOTOCICLETA Y EN CONSECUENCIA LA NO ACEPTACION DE LA RECLAMACION DE LA GARANTÍA POR EL NO CUMPLIMIENTO DE ESTAS RECOMENDACIONES.

Firma Distribuidor

Firma Cliente

MANUAL DEL PROPIETARIO Y DE GARANTÍA

AEROX 155 VVA

GDR155-A

BVT-F8199-S0



PARA MAYOR INFORMACIÓN DEL SISTEMA, CONSULTE LA
PÁGINA 7-01 DE ESTE MANUAL DE PROPIETARIO



SISTEMA DE ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES, CONSULTE
LA PÁGINA 4-8 DE ESTE MANUAL DE PROPIETARIO

EAU46094

 **Lea este manual atentamente antes de conducir la motocicleta. Si le vende la motocicleta a otra persona, debe entregar este manual junto con la motocicleta.**

Introducción

EAU10103

¡Bienvenido al mundo del motociclismo Yamaha!

Como propietario de la motocicleta modelo GDR155-A, se beneficiará de la amplia experiencia de Yamaha y de su última tecnología de diseño y manufactura de productos de alta calidad, los cuales han permitido que Yamaha se haya ganado su reputación de confiabilidad.

Por favor tómese el tiempo de leer este manual atentamente, así como de disfrutar de todas las ventajas de su motocicleta modelo GDR155-A. El manual de propietario no sólo incluye instrucciones sobre cómo operar, revisar y mantener su motocicleta, también incluye indicaciones para su propia seguridad y la de las demás personas a fin de evitar problemas y lesiones.

Además, las numerosas recomendaciones que suministra el manual le ayudarán a mantener su motocicleta en la mejor condición posible. Si se le ocurre alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su concesionario Yamaha. El equipo Yamaha le desea muchas experiencias de conducción seguras y emocionantes. ¡Por eso, recuerde que la seguridad siempre debe ser la prioridad!

Yamaha permanentemente busca progresos tanto en el diseño como en la calidad de sus productos. Por lo tanto, aunque este manual contiene la información más actualizada de los productos disponible en el momento de su impresión, es posible que existan algunas diferencias menores entre los componentes de su motocicleta y los contenidos de este manual. Si surge alguna pregunta relacionada con los contenidos de este manual, por favor consúltela con un concesionario Yamaha.

EWA10032



Por favor lea este manual atentamente en su totalidad antes de conducir su motocicleta.

Información importante sobre el manual

EAU10134

En este manual, la información que es particularmente importante se resalta por medio de las siguientes indicaciones:

	<p>Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre peligros de lesiones personales potenciales. Siga al pie de la letra todos los mensajes de seguridad que están encabezados por este símbolo para evitar posibles lesiones o incluso un accidente mortal.</p>
 ADVERTENCIA	<p>Una ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede dar como resultado lesiones graves o incluso un accidente mortal.</p>
ATENCIÓN	<p>Un aviso de ATENCIÓN indica las precauciones especiales que se deben tomar para evitar daños al vehículo o a otras propiedades.</p>
NOTA	<p>Cada NOTA proporciona información clave para facilitar o clarificar los procedimientos.</p>

*Los productos y sus especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Información importante sobre el manual

EAUN0430

**MANUAL DE PROPIETARIO DE LA
MOTOCICLETA MODELO GDR155-A**

©2024 PT Yamaha Motor Co., Ltd.

Primera edición, Agosto 2023

Todos los derechos reservados.

**Toda reproducción o uso no
autorizado sin el consentimiento
escrito de Yamaha Motor Co., Ltd.
quedan expresamente prohibidos.**

Impreso en Colombia.

Ubicación de etiquetas importantes... 1-1	Características especiales 6-1	Revisiones previas para su seguridad8-1
Información relativa a la seguridad 2-1	CCU (unidad de control de comunicaciones) 6-1	
Recomendaciones para una conducción segura..... 2-6	Funciones de los instrumentos y controles 7-1	Funcionamiento del vehículo y aspectos importantes de su conducción9-1
Descripción 3-1	Luces indicadoras y luces de advertencia 7-1	Asentamiento del motor9-1
Vista lateral izquierda 3-1	Tablero multifunción 7-3	Arranque del motor9-2
Vista lateral derecha 3-2	Interruptores del Manillar 7-9	Indicaciones para comenzar a conducir9-3
Controles e instrumentos..... 3-3	Manigueta del freno delantero7-11	Aceleración y desaceleración9-3
Sistema de la llave inteligente 4-1	Manigueta del freno trasero 7-11	Frenado9-3
Sistema de la llave inteligente4-1	Seguro de la manigueta del freno trasero 7-11	Recomendaciones para reducir el consumo de combustible9-4
Rango de distancia de funcionamiento del sistema de llave inteligente 4-2	Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 7-12	Estacionamiento 9-4
Manejo de la llave inteligente y de las llaves mecánicas 4-3	Tapa del tanque de combustible... 7-13	Mantenimiento y ajustes periódicos 10-1
Llave inteligente 4-4	Combustible 7-14	Kit de herramientas10-1
Cambio de la batería de la llave inteligente 4-6	Manguera de rebose del tanque de combustible7-15	Tabla de mantenimiento periódico del sistema de control de emisiones 10-2
Interruptor principal 4-7	Convertidor catalítico 7-15	Tabla de lubricación y mantenimiento general 10-3
Sistema de detención y arranque 5-1	Asiento 7-15	Desmontaje e instalación del carenaje 10-7
Sistema de detención y arranque ... 5-1	Soportes sujetadores de los cascos 7-16	Comprobación de la bujía 10-8
Funcionamiento del sistema de detención y arranque 5-1	Compartimentos de almacenamiento 7-17	Aceite de motor y depurador de aceite 10-10
	Toma de electricidad 7-18	Razones para usar Yamalube 10-12
	Soporte lateral 7-19	
	Sistema de corte del circuito de encendido7-20	

Índice

Aceite de la transmisión final	10-12
Líquido refrigerante	10-13
Filtro de aire del motor y filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal	10-15
Comprobación del juego libre del puño del acelerador	10-17
Holgura de las válvulas	10-18
Llantas	10-18
Rines	10-20
Instrucciones para revisar el juego libre de la manigueta del freno delantero	10-20
Ajuste el juego libre de la manigueta del freno trasero	10-21
Instrucciones para revisar las pastas del freno delantero y las bandas del freno trasero..	10-21
Comprobación del nivel del líquido de frenos	10-22
Cambio del líquido de frenos	10-23
Comprobación de la correa trapezoidal	10-23
Comprobación y engrase de los cables	10-24
Instrucciones para revisar y engrasar el puño y el cable del acelerador	10-24
Engrase de las maniguetas de los frenos delantero y trasero	10-24

Comprobación y engrase de los soportes central y lateral	10-25
Comprobación de la horquilla delantera	10-26
Comprobación de la dirección	10-26
Comprobación de los rodamientos de las ruedas	10-27
Batería	10-27
Cambio de los fusibles	10-28
Luces de la motocicleta	10-30
Cambio del bombillo de las luces de dirección delanteras	10-30
Cambio del bombillo de las luces de dirección traseras	10-31
Cambio del bombillo de la luz de la placa/licencia	10-32
Identificación de problemas	10-32
Diagrama de flujo para la identificación de problemas	10-35
Modo de emergencia	10-37

Cuidado y almacenamiento de la motocicleta	11-1
Precauciones con la pintura color mate	11-1
Cuidados generales	11-1
Almacenamiento	11-4

Especificaciones	12-1
-------------------------------	-------------

Información para el consumidor	13-1
Números de identificación	13-1

Información registrada por la motocicleta	13-2
--	------

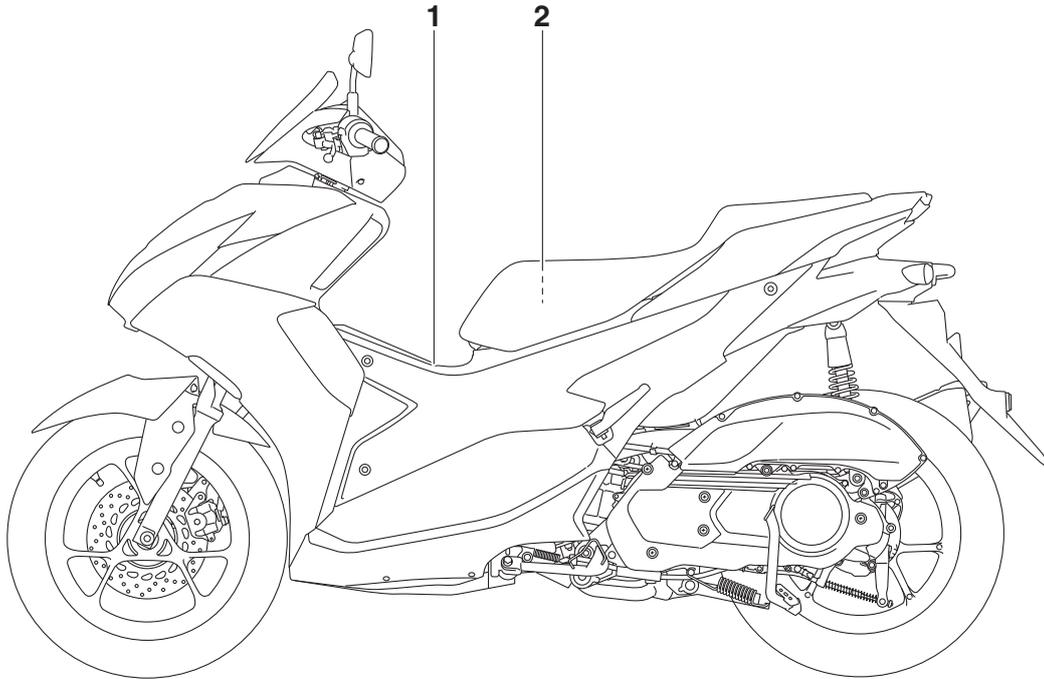
Índice en orden alfabético	14-1
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	15-1
MEDIO AMBIENTE: PLAN POSCONSUMO DE BATERÍAS	16-1
GARANTÍA EXTENDIDA	17-1

Ubicación de etiquetas importantes

EAUN2190

1

Lea y asegúrese de comprender todas las etiquetas de su motocicleta. Estas etiquetas tienen información importante para el uso seguro y adecuado de su motocicleta. Nunca remueva las etiquetas de su motocicleta.



Ubicación de etiquetas importantes

1

1

 ADVERTENCIA
Antes de utilizar este vehículo, lea este manual del propietario.
LÍMITE DE CARGA
Caja frontal : 0.2 kg Caja del asiento : 3 kg
BV-F1568-00

2

 100kPa=1bar		
	200, 29	225, 33
	200, 29	225, 33
1WD-F1668-01		

EAU67760

Sea un propietario responsable

Como propietario del vehículo, usted es responsable del uso seguro y adecuado que se le dé a su motocicleta.

Las motocicletas son vehículos de dos ruedas alineadas. Su operación segura depende del uso de técnicas de conducción adecuadas y de la habilidad del conductor. Cada conductor debe conocer los siguientes requisitos antes de conducir esta motocicleta.

La conductora o el conductor deben:

- Buscar instrucciones detalladas de una fuente capacitada sobre todos los aspectos de la conducción de una motocicleta.
- Acatar todas las advertencias y requisitos de mantenimiento detallados en este manual de propietario.
- Buscar entrenamiento calificado sobre técnicas de conducción adecuadas y seguras.
- Buscar servicio técnico profesional como se indica en este manual de propietario y/o cuando sea necesario por condiciones mecánicas específicas.

- Nunca se debe conducir una motocicleta sin antes haber recibido entrenamiento o instrucciones adecuadas. Tome un curso de entrenamiento. Los motociclistas principiantes deben recibir entrenamiento de un instructor certificado. Póngase en contacto con un concesionario de motocicletas autorizado para averiguar sobre cursos de entrenamiento cerca de usted.

Conducción segura

Haga las revisiones previas cada vez que vaya a usar su vehículo para asegurarse de que está en condiciones de conducción segura. Las posibilidades de accidentes o daños aumentan si no revisa o mantiene el vehículo de manera adecuada. En la página 8-1 se encuentra una lista de revisiones previas a la conducción.

- Esta motocicleta se diseñó para transportar al conductor y a un pasajero.
- La mayoría de accidentes entre motocicletas y vehículos como automóviles, buses y camiones ocurren porque los conductores de estos vehículos no reconocen

o identifican las motocicletas en el tráfico. En otras palabras, muchos accidentes ocurren porque los conductores de automóviles no ven las motocicletas. Tener esto en cuenta y ser muy precavido al respecto puede ser una manera muy efectiva para reducir las posibilidades de que ocurran este tipo de accidentes.

Por lo tanto:

- Use una chaqueta de color o colores brillantes.
- Tenga precauciones adicionales cuando se acerque y cuando vaya a pasar por intersecciones, ya que estas son los lugares más propensos a la ocurrencia de accidentes de motocicletas.
- Conduzca por donde otros conductores lo puedan ver. Evite conducir en los puntos ciegos de otros conductores.
- Nunca mantenga una motocicleta sin tener el conocimiento adecuado. Póngase en contacto con un concesionario de motocicletas autorizado para consultarle sobre el mantenimiento básico para su motocicleta.

Información relativa a la seguridad

Ciertas labores de mantenimiento sólo puede llevarlas a cabo personal certificado.

- Muchos accidentes involucran conductores inexpertos. De hecho, muchos conductores involucrados en accidentes ni siquiera tienen una licencia de conducción vigente.
 - Asegúrese de estar adecuadamente capacitado y/o entrenado, y de prestarle su motocicleta únicamente a conductores entrenados.
 - Tenga claras sus habilidades y sus límites. No salirse de sus límites puede ayudarle a evitar un accidente.
 - Le recomendamos que practique conducir su motocicleta en un lugar sin tráfico hasta que se familiarice completamente con ella y todos sus controles.
- Muchos accidentes ocurren debido a algún error del motociclista. Un error típico que cometen los motociclistas es girar bruscamente y abiertos en una curva debido a la velocidad excesiva o a un ángulo de inclinación insuficiente para la velocidad.

- Obedezca siempre los límites de velocidad y nunca conduzca a velocidades más altas que las advertidas para las condiciones de la vía y del tráfico.
- Utilice siempre las luces direccionales antes de girar y cambiar de carril. Asegúrese de que los demás conductores lo puedan ver.
- La postura tanto del conductor como del pasajero es un factor importante para mantener un control adecuado de la motocicleta.
 - El conductor debe mantener ambas manos en el manillar y ambos pies en los apoyapiés correspondientes durante la conducción para mantener el control de la motocicleta.
 - El pasajero siempre debe sujetarse del conductor, de la correa del asiento o de la barra de sujeción, si la motocicleta cuenta con ellas, con ambas manos y debe mantener ambos pies en los apoyapiés correspondientes. Nunca transporte un pasajero que no pueda poner ambos pies firmemente en los apoyapiés correspondientes.

- Nunca conduzca bajo los efectos del alcohol o de las drogas.
- Esta motocicleta se diseñó exclusivamente para uso en carretera. Por lo tanto, no es apropiada para conducir por fuera de carretera.

Indumentaria de protección

La mayoría de las muertes ocurridas en accidentes de motocicletas son el resultado de lesiones en la cabeza. El uso de un casco de protección es el factor de seguridad más crítico en la prevención o reducción de lesiones en la cabeza.

- Utilice siempre un casco certificado.
- Si el casco no incluye protección para los ojos, utilice gafas o máscara de protección. Si sus ojos no están protegidos contra el viento, se aumenta la probabilidad de sufrir algún impedimento de la visión, lo cual puede causar que se demore para ver o que no logre ver algún peligro.
- El uso de una chaqueta, zapatos cerrados y resistentes, pantalones, guantes, etc. de protección ayuda a prevenir o reducir raspones, laceraciones y heridas.



- Nunca utilice ropa suelta ya que ésta puede atascarse en las maniguetas o en las ruedas, lo que puede causar accidentes y/o lesiones.
- Utilice siempre ropa y calzado protector que cubra sus piernas, tobillos y pies. El motor y el sistema de escape se calientan mucho mientras se conduce el vehículo y se mantienen calientes cierto tiempo después de apagar el motor, por lo tanto estos componentes pueden causar quemaduras.
- El pasajero también debe acatar las anteriores precauciones.

Evite el envenenamiento por monóxido de carbono

Los gases de escape producidos por el motor contienen monóxido de carbono, un gas mortal. Inhalar monóxido de carbono puede causar dolores de cabeza, mareos, somnolencia, náuseas, confusión e incluso la muerte.

El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro, no tiene sabor y puede estar presente sin que usted vea o huelga gases de escape. Se pueden acumular rápidamente niveles letales de monóxido de carbono que provocarán que pierda el cono-

cimiento, incapacitándolo para salvarse. Además, los niveles letales de monóxido de carbono pueden permanecer acumulados durante horas o incluso días en lugares cerrados o poco ventilados. Si experimenta algún síntoma de envenenamiento por monóxido de carbono, abandone el lugar inmediatamente, busque aire fresco y **CONSIGA ATENCIÓN MÉDICA.**

- No ponga en marcha el motor en lugares cerrados. Incluso si trata de ventilar los gases de escape con ventiladores o abriendo ventanas y puertas, el monóxido de carbono puede alcanzar niveles peligrosos rápidamente.
- No ponga en marcha el motor en lugares poco ventilados o parcialmente cerrados, tales como cobertizos, garajes o parqueaderos.
- No ponga en marcha el motor en lugares en los que los gases de escape puedan ingresar de alguna manera al interior de algún sitio a través de aberturas como ventanas y puertas.

Accesorios y carga

Ponerle accesorios o carga a su motocicleta puede afectar negativamente la estabilidad y maniobrabilidad si se cambia la distribución del peso de la motocicleta. Para evitar la posibilidad de que ocurra un accidente, sea extremadamente precavido al ponerle accesorios o carga a su motocicleta. Tenga mucho cuidado cuando conduzca una motocicleta a la que se le hayan puesto accesorios o carga. Estas, junto con la información sobre accesorios que se encuentra a continuación, son algunas indicaciones que se deben seguir si va a transportar algún tipo de carga en su motocicleta: El peso total del conductor, el pasajero, los accesorios y la carga no puede exceder el límite máximo de carga. **Conducir una motocicleta sobrecargada podría causar un accidente.**

Límite máximo de carga:

154 kg (340 lb)

Información relativa a la seguridad

2

Cuando vaya a transportar carga con un peso inferior al límite máximo de carga, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- El peso de los accesorios y de la carga debe mantenerse tan bajo y tan cercano a la motocicleta como sea posible. Guarde sus elementos más pesados tan cerca del centro de la motocicleta como sea posible y asegúrese de distribuir el peso de la manera más pareja posible en ambos lados de la motocicleta para minimizar el desbalance y la inestabilidad.
- Cualquier peso móvil puede generar un desbalance repentino. Asegúrese de que los accesorios y la carga estén adecuadamente asegurados a la motocicleta antes de comenzar a conducir. Verifique los soportes de los accesorios y los amarres de la carga constantemente.
- Ajuste de manera adecuada la suspensión de acuerdo al peso de los accesorios y de la carga (en el caso de las motocicletas con suspensión ajustable) y verifique el estado y la presión de sus llantas.

- Nunca amarre elementos grandes y/o pesados al manillar, la horquilla delantera o el guardabarros. Este tipo de elementos pueden generar inestabilidad o una respuesta lenta en la dirección.
- **Este vehículo no se diseñó para halar un remolque o para acoplarle un sidecar (vehículo lateral).**

Accesorios Yamaha originales

La selección de accesorios para su motocicleta es una decisión importante. Los Accesorios Yamaha originales fueron diseñados, probados y aprobados por Yamaha para instalárselos a su motocicleta y únicamente se pueden conseguir en los concesionarios Yamaha.

Muchas empresas que no tienen ninguna relación con Yamaha fabrican partes y accesorios, u ofrecen modificaciones diferentes para vehículos Yamaha. Yamaha no puede hacerles pruebas a los productos que fabrican estas empresas de repuestos y accesorios no originales. Por lo tanto, Yamaha no puede ni aprobar ni reco-

mendar el uso de accesorios que no sean vendidos directamente por Yamaha o las modificaciones que no sean recomendadas específicamente por Yamaha aunque los venda e instale o las realice un concesionario Yamaha.

Piezas, accesorios y modificaciones no originales

Aunque es posible que encuentre productos no originales que son similares en diseño y calidad a los accesorios Yamaha, tenga en cuenta que algunos de esos productos o modificaciones no son adecuados porque pueden representar un peligro para su seguridad o la de otras personas. Instalarle productos no originales o hacerle modificaciones a su motocicleta que alteren cualquiera de las características del diseño o funcionamiento del vehículo podría ponerlo a usted o a otras personas en riesgo de lesiones graves o letales. Usted será responsable de las consecuencias de cualquier accidente relacionado con modificaciones hechas a su motocicleta.



Tenga en cuenta las siguientes indicaciones, así como las mencionadas en la sección «Accesorios y carga», cuando vaya a instalarle accesorios a su motocicleta.

- Nunca instale accesorios ni transporte carga que pueda afectar el funcionamiento de su motocicleta. Revise detenidamente el accesorio antes de usarlo para asegurarse de que no reduzca de ninguna manera la altura sobre el suelo o la capacidad de inclinación en las curvas, que no limite el recorrido de la suspensión o de la dirección, que no disminuya el control del vehículo durante la conducción, y que no oscurezca las luces y los reflectores.
- Los accesorios acoplados en el área del manillar o de la horquilla delantera pueden generar inestabilidad debido a una distribución de peso inadecuada o a cambios aerodinámicos. Si se incorporan

accesorios en el área del manillar o de la horquilla delantera, estos deben ser tan pocos y tan livianos como sea posible.

- Accesorios voluminosos o grandes pueden afectar significativamente la estabilidad de la motocicleta por sus efectos aerodinámicos. El viento podría intentar levantar la motocicleta o ésta podría volverse inestable al recibir vientos cruzados. Estos accesorios también podrían generar inestabilidad al momento de adelantar o ser adelantado por vehículos grandes.
- Ciertos accesorios pueden hacer mover al conductor de su posición de conducción normal. Esta posición inadecuada limita la libertad de movimiento del conductor y puede llegar a limitar su habilidad de control. Por lo tanto, se recomienda no usar este tipo de accesorios.
- Sea muy precavido si va a usar accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos exceden la

capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta, podría ocurrir una falla eléctrica, generando peligro al causar pérdida de las luces o de la potencia del motor.

Llantas y rines no originales

Las llantas y los rines con los que viene su motocicleta fueron diseñados de acuerdo a las capacidades de rendimiento del vehículo, y para suministrar la mejor combinación de control, frenado y comodidad. Es posible que otras llantas, rines, tamaños y combinaciones diferentes no sean adecuadas. Vaya a la página 10-18 para consultar las especificaciones de las llantas y mayor información sobre cómo cambiarlas.

Instrucciones para transportar la motocicleta

Asegúrese de seguir las siguientes instrucciones antes de transportar la motocicleta en otro vehículo.

- Desmonte y/o retire todos los elementos de la motocicleta que no estén fijados permanentemente.

Información relativa a la seguridad

2

- Ponga la rueda delantera en posición recta hacia adelante en el remolque o en la plataforma del camión de transporte, y acomódela en un riel o canal para evitar que se mueva.
- Asegure la motocicleta con correas adecuadas sujetándola en partes sólidas de la misma, tales como el chasis o la abrazadera triple superior de la horquilla delantera (y no del manillar con soportes de caucho, de las luces de dirección o de partes que puedan romperse o quebrarse). escoja la ubicación para las correas con cuidado para asegurarse de que no van a rozar contra superficies pintadas durante el transporte.
- La suspensión debe quedar levemente comprimida por la fuerza de las correas, si es posible, de tal forma que la motocicleta no vaya a rebotar de manera excesiva durante el transporte.

Recomendaciones para una conducción segura

EAU57610

- Utilice siempre las luces de dirección cuando vaya a hacer un giro y asegúrese de usar la luz del lado correcto.
- Tenga siempre presente que frenar puede ser extremadamente difícil cuando la vía está mojada. Evite tener que frenar de manera fuerte y/o abrupta, ya que la motocicleta podría derrapar. Aplique los frenos lentamente cuando necesite detenerse en una superficie mojada.
- Reduzca la velocidad siempre que se acerque a una esquina o curva. Acelere lentamente después de haber girado en la esquina o curva.
- Tenga cuidado cuando esté pasando por el lado de vehículos estacionados. Es posible que algún conductor no lo vea y abra la puerta en su camino.
- Los cruces con vías de ferrocarril o de tranvía, las placas de hierro

en sitios de construcción y las tapas de acueducto o alcantarillado se ponen extremadamente resbalosas cuando se mojan. Reduzca siempre la velocidad y sortee estos elementos con mucho cuidado. Mantenga la motocicleta tan vertical como sea posible para evitar que resbale en ellos.

- Las pastas de freno pueden mojar-se cuando lava la motocicleta. Revise siempre los frenos después de lavar la motocicleta y antes de conducirla.
- Utilice siempre casco, guantes, pantalones largos (ajustados en los tobillos para que no ondeen con el viento) y una chaqueta o abrigo de un color vivo o brillante.
- Nunca lleve demasiado equipaje en la motocicleta. Una motocicleta sobrecargada se vuelve inestable. Utilice una o varias cuerdas resistentes o elementos de amarre especiales para asegurar su equipaje a la base (si la motocicleta está equipada con ella). Un equipaje suelto o carga suelta afectará la estabilidad de la moto-cicleta y podrían distraer su atención de la vía (ver la página 2-3).



SAUU0030

Cascos

El empleo de este vehículo sin usar un casco de motocicleta homologado aumenta la probabilidad de sufrir lesiones graves en la cabeza o incluso mortales en caso de accidente. La mayoría de muertes en accidentes de motocicleta o ciclomotor son resultado de lesiones en la cabeza.

El uso de un casco de seguridad es el factor más importante para evitar las lesiones en la cabeza o minimizar su gravedad.

Elija siempre un casco de motocicleta homologado

Preste atención a los elementos siguientes a la hora de elegir un casco de motocicleta.

- El casco en todo momento debe cumplir con las normas técnicas que el Gobierno Colombiano indique al respecto.
- La talla del casco debe ajustarse al tamaño de la cabeza del motociclista.
- No someta nunca un casco a golpes fuertes.



ZAUU0003

Uso correcto del casco



ZAUU0007

Uso incorrecto del casco

Uso correcto del casco

Abroche siempre el cierre de la barbilla. En caso de accidente, es mucho menos probable que el casco se suelte si el cierre de la barbilla está abrochado.

Tipos de casco y su uso

ZAUU0004

- **Jet:** debe usarse únicamente para circular a velocidades bajas o medias



ZAUU0005

- **Integral:** debe usarse para circular a velocidades medias o altas



ZAUU0006

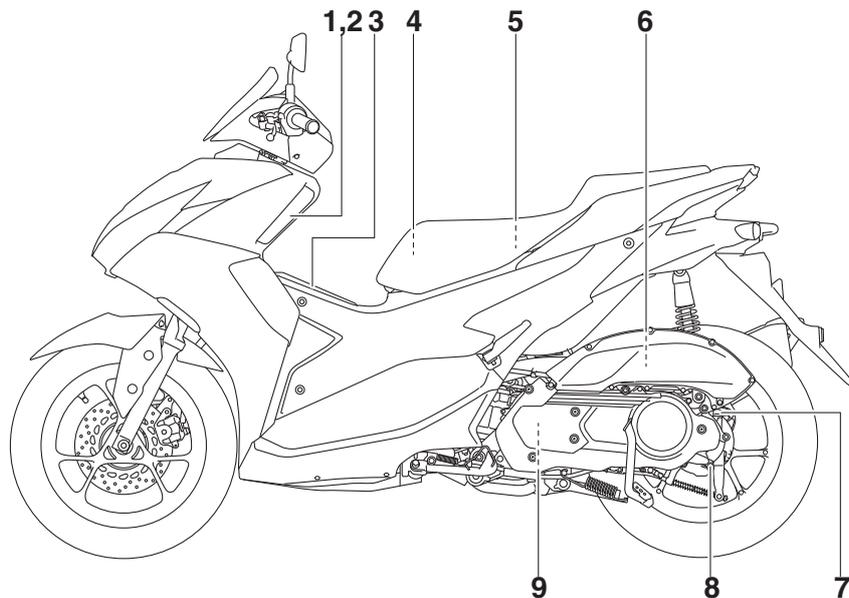
- Señor usuario recuerde que bajo ninguna circunstancia usted debe conducir su vehículo a una velocidad que supere la máxima permitida por la autoridad competente. Así mismo se recomienda, en caso de no tener la experiencia suficiente, conducir a bajas velocidades su vehículo.

Descripción

EAU10411

Vista lateral izquierda

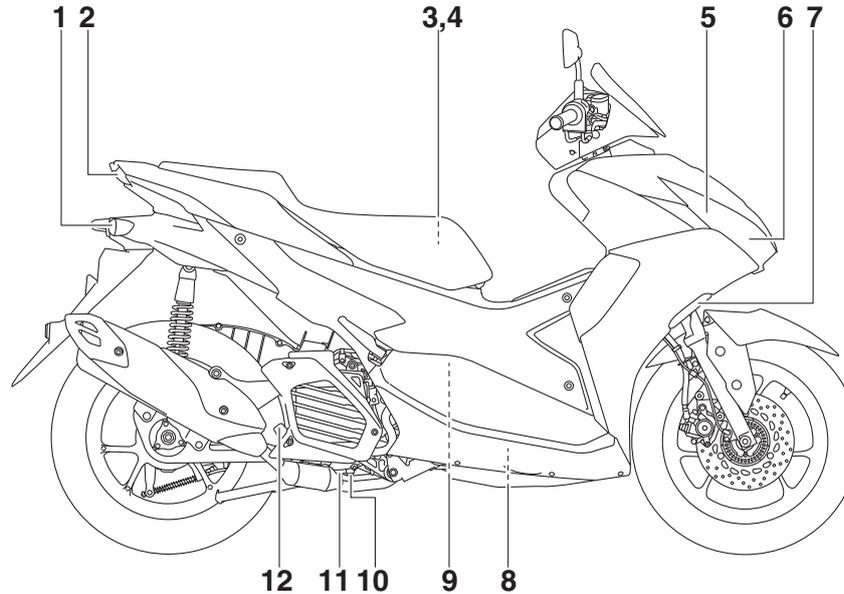
3



1. Compartimento de almacenamiento delantero (ver página 7-17)
2. Toma eléctrica (ver página 7-18)
3. Tapa del tanque de combustible (ver página 7-13)
4. Kit de herramientas (ver página 10-1)
5. Compartimento de almacenamiento trasero (ver página 7-17)
6. Filtro de aire (ver página 10-15)

7. Tapa del orificio de llenado de aceite de la transmisión final (ver página 10-12)
8. Tornillo del orificio de drenaje del aceite de la transmisión final (página 10-12)
9. Filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal (ver página 10-15)

Vista lateral derecha



1. Luces de dirección traseras (ver página 10-31)

2. Luz trasera/del freno

3. Batería (ver página 10-27)

4. Caja de fusibles (ver página 10-28)

5. Luz auxiliar

6. Luz delantera (ver página 10-30)

7. Luz de dirección delantera (ver página 10-30)

8. Depósito del líquido refrigerante (ver página 10-13)

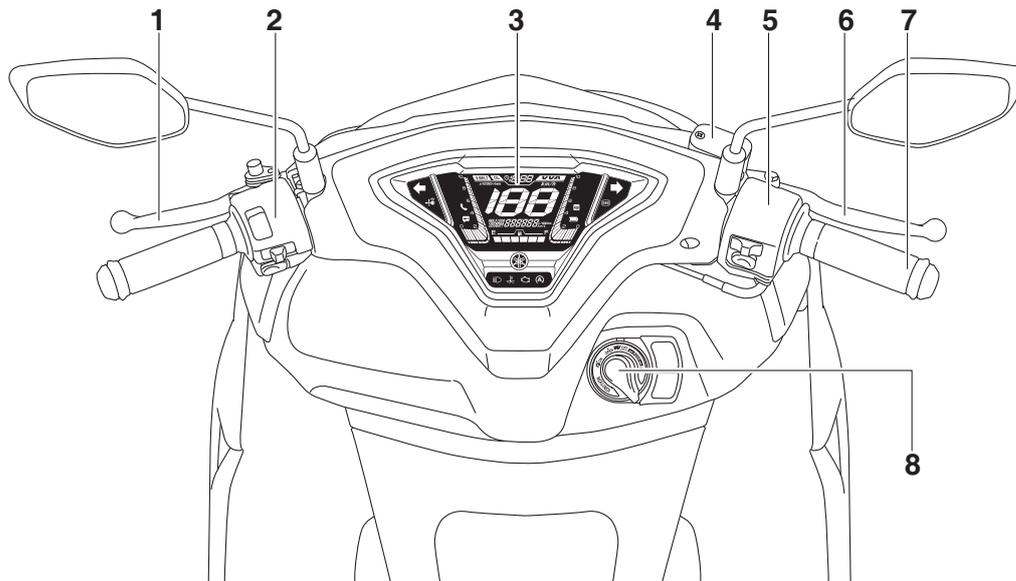
9. Bujía (ver página 10-8)

10. Tornillo A del orificio de drenaje del aceite del motor (ver página 10-10)

11. Tornillo B del orificio de drenaje del aceite del motor (ver página 10-10)

12. Tapa del orificio de llenado de aceite de motor (ver página 10-10)

Controles e instrumentos

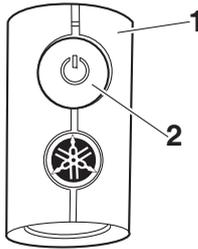


1. Manigueta del freno trasero (página 7-11)
2. Interruptores del lado izquierdo del manillar (ver página 7-9)
3. Tablero multifunción (ver página 7-3)
4. Depósito del líquido del freno delantero (ver página 10-22)
5. Interruptores del lado derecho del manillar (ver página 7-9)
6. Manigueta del freno delantero (ver página 7-11)
7. Puño del acelerador (ver página 10-17)
8. Interruptor principal (página 4-7)

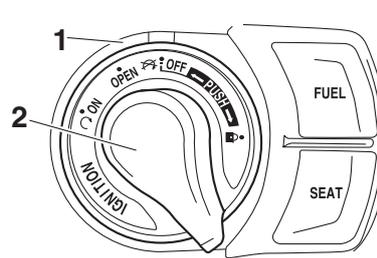
EAU76444

Sistema de la llave inteligente

El sistema de llave inteligente le permite conducir la motocicleta sin la necesidad de usar una llave mecánica. Además, la llave inteligente tiene una función de llamado-respuesta que le ayudará a ubicar la motocicleta en un estacionamiento (ver la página 4-5).



1. Llave inteligente
2. Botón de la llave inteligente

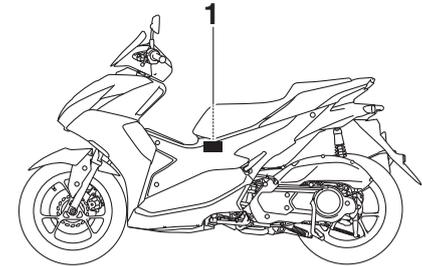


1. Interruptor principal
2. Seleccionador del interruptor principal

EWA14704

⚠ ADVERTENCIA

- Mantenga alejado todo tipo de marcapasos, desfibriladores cardíacos y otros dispositivos médicos eléctricos de la antena de la motocicleta (ver ilustración).
- Es posible que las ondas de radio emitidas por la antena afecten el funcionamiento de dicho tipo de dispositivos si estos llegan a estar cerca de la misma.
- Si usted hace uso de un dispositivo médico eléctrico, consulte con un doctor o con la empresa fabricante del dispositivo antes de conducir esta motocicleta.



1. Antena de la motocicleta

ECA24080

ATENCIÓN

El sistema de la llave inteligente funciona por medio de ondas de radio. Es posible que el sistema no funcione en las siguientes situaciones:

- La llave inteligente se encuentra en algún lugar expuesto a ondas de radio fuertes o a algún tipo de ruido electromagnético.
- Hay algún establecimiento cercano que está emitiendo ondas de radio fuertes (torres de televisión o radio, centrales eléctricas, estaciones de transmisión, aeropuertos, etc.).

Sistema de la llave inteligente

4

- Lleva con usted o está usando equipos de comunicaciones como radios o teléfonos celulares muy cerca de la llave inteligente.
- La llave inteligente está haciendo contacto con o está cubierta por un objeto metálico.
- Hay otros vehículos que también tienen un sistema de llave inteligente cerca.

En estas situaciones, mueva la llave inteligente a un lugar diferente y vuelva a intentar ejecutar la función. Si aun así no funciona, opere la motocicleta en el modo de emergencia (ver la página 10-37).

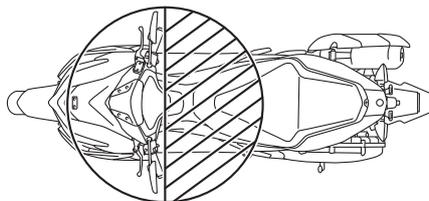
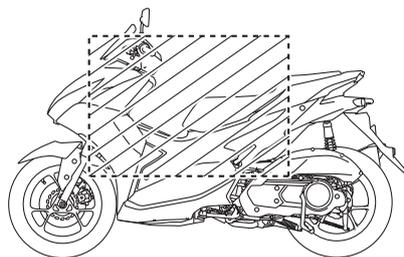
NOTA

Para conservar la carga de la batería de la motocicleta, el sistema de la llave inteligente se apagará aproximadamente 9 días después del último uso de la motocicleta (la función de llamado-respuesta se deshabilitará). En esta situación, simplemente presione el seleccionador del interruptor principal para volver a encender el sistema de la llave inteligente.

Rango de distancia de funcionamiento del sistema de llave inteligente

EAU76453

El rango aproximado de funcionamiento del sistema de la llave inteligente se muestra a continuación.



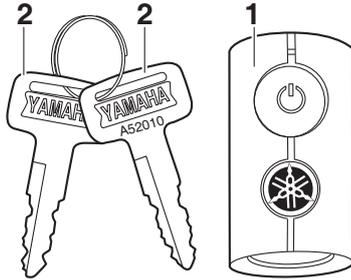
Si la llave inteligente se encuentra apagada, la motocicleta no la reconocerá ni siquiera si se encuentra dentro del rango de funcionamiento. Si la batería de la llave inteligente se descarga, es posible que el sistema de la llave no funcione o que su rango de funcionamiento se reduzca significativamente.

NOTA

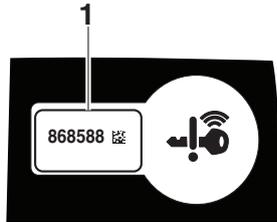
- No guarde la llave inteligente en uno de los compartimentos de almacenamiento.
- Lleve siempre la llave inteligente con usted.
- Recuerde siempre apagar la llave inteligente cuando se aleje de la motocicleta

Manejo de la llave inteligente y de las llaves mecánicas

EAUN2460



1. Llave inteligente
2. Llave mecánica



1. Tarjeta con número de identificación

⚠ ADVERTENCIA

EWA17952

- Lleve siempre la llave inteligente con usted. Nunca la guarde en la motocicleta.
- Cuando la llave inteligente esté dentro de su rango de funcionamiento, tenga mucha precaución ya que personas ajenas podrían arrancar el motor de la motocicleta y conducirla.

La motocicleta viene con una llave inteligente, dos llaves mecánicas y una tarjeta con número de identificación. Mantenga una llave mecánica y la tarjeta con número de identificación en un lugar seguro y alejado de la motocicleta.

Si la batería de la motocicleta se descarga, se puede usar la llave mecánica para abrir el asiento para cargar o cambiar la batería. Por lo tanto, se recomienda que mantenga una llave mecánica junto con la llave inteligente.

Si tanto la llave inteligente como el número de identificación del sistema de la llave inteligente se pierden o se dañan, será necesario cambiar el sistema de la llave inteligente completo.

Para evitar esto, se recomienda que anote el número de identificación en caso de que se pierda la tarjeta correspondiente.

ECA21573

ATENCIÓN

La llave inteligente tiene componentes electrónicos de alta precisión. Tenga presentes las siguientes precauciones para evitar posibles averías y daños.

- No ponga ni guarde la llave inteligente en uno de los compartimentos de almacenamiento. La llave inteligente podría sufrir daños causados por las vibraciones generadas al conducir la motocicleta o por el calor excesivo.
- No deje caer, doble ni permita que la llave inteligente sufra impactos fuertes.
- No sumerja la llave inteligente en agua u otros líquidos.
- No ponga objetos pesados sobre la llave inteligente ni la someta a tensiones excesivas.
- No deje la llave inteligente en lugares expuestos a luz

Sistema de la llave inteligente

4

directa del sol, altas temperaturas o humedad excesiva.

- **No permita que la llave inteligente se raspe ni intente modificarla.**
- **Mantenga la llave inteligente alejada de campos magnéticos fuertes y de objetos magnéticos como sujetadores de llaves, televisores y computadores.**
- **Mantenga la llave inteligente alejada de equipos médicos eléctricos.**
- **No permita que la llave inteligente tenga contacto con aceites, productos para pulir, combustibles u otros agentes químicos fuertes. Es posible que la llave inteligente se decolore o se agriete.**

NOTA

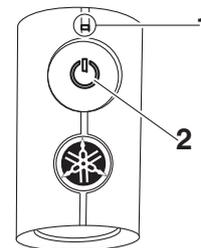
- La vida útil de la batería de la llave inteligente es de aproximadamente dos años, pero la duración puede variar de acuerdo a las condiciones de uso.
- Cambie la batería de la llave inteligente cuando la luz indicadora del sistema de la llave inteligente

destellee durante 20 segundos al encender la motocicleta, o cuando la luz indicadora de la llave inteligente no se encienda al presionar el botón de la misma (consulte la página 4-6). Si después de cambiar la batería de la llave inteligente el sistema aún no funciona, revise la batería de la motocicleta y luego llévela a un concesionario Yamaha para que la revisen.

- Si la llave inteligente recibe ondas de radio de manera continua, su batería se descargará rápidamente (por ejemplo, cuando se deja la llave inteligente cerca de elementos eléctricos como televisores, radios y computadores).
- Es posible registrar hasta seis llaves inteligentes para la misma motocicleta. Acuda a un concesionario Yamaha para preguntar por llaves inteligentes de repuesto.
- Si pierde una llave inteligente, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario Yamaha para evitar que la motocicleta corra el riesgo de ser hurtada o que le ocurra algo similar.

Llave inteligente

EAU76474



1. Luz indicadora de la llave inteligente
2. Botón de la llave inteligente

EWA17952

⚠ ADVERTENCIA

- **Lleve siempre la llave inteligente con usted. Nunca la guarde en la motocicleta.**
- **Cuando la llave inteligente esté dentro de su rango de funcionamiento, tenga mucha precaución ya que personas ajenas podrían arrancar el motor de la motocicleta y conducirla.**

Para encender o apagar la llave inteligente

Presione el botón de la llave inteligente durante aproximadamente un segundo para encenderla o apagarla. Cuando la llave inteligente se encuentre apagada, no será posible encender la motocicleta ni siquiera si la llave se encuentra dentro del rango de funcionamiento. Para conducir la motocicleta, encienda la llave inteligente y asegúrese de que se encuentre dentro de su rango de funcionamiento.

Para verificar si la llave inteligente está encendida o apagada

Presione el botón de la llave para confirmar su estado actual de funcionamiento. Si la luz indicadora de la llave inteligente:

- Enciende rápidamente por 0,1 segundos: La llave inteligente está encendida.
- Enciende lentamente por 0,5 segundos: La llave inteligente está apagada.

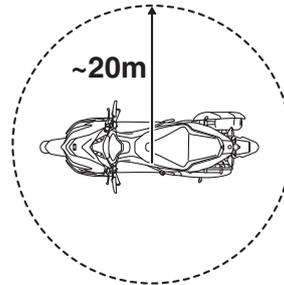
Función de llamado-respuesta remota

Presione el botón de la llave inteligente para ejecutar la función de llamado-

respuesta de manera remota. La motocicleta emitirá dos sonidos de «bip» cortos y todas las luces de dirección destellarán dos veces. Esta característica es conveniente para ubicar su motocicleta en estacionamientos o lugares similares.

Rango de distancia de funcionamiento de la función de llamado-respuesta

El rango aproximado de la distancia de funcionamiento de la función de llamado-respuesta es el que se muestra en la imagen a continuación.



Debido a que el sistema de la llave inteligente funciona por medio de ondas de radio que no son muy fuertes, es posible el rango de distancia de funcionamiento se vea afectado por el ambiente de alrededor.

Para activar o desactivar el sonido de «bip» de la función de llamado-respuesta

El dispositivo que emite el sonido de «bip» cuando se ejecuta la función de llamado-respuesta puede ser activado o desactivado siguiendo el procedimiento descrito a continuación.

1. Encienda la llave inteligente y asegúrese de que se encuentra dentro de su rango de funcionamiento.
2. Ponga el interruptor principal en la posición de apagado (OFF) y luego presione una vez el selector del interruptor principal.
3. Menos de 9 segundos después de presionar el selector, vuelva a presionarlo esta vez manteniéndolo presionado durante 5 segundos.
4. Cuando escuche el sonido de «bip», esto significa que la configuración se ha completado. Si escucha el sonido de «bip»:
 - Dos veces: La función del sonido de «bip» está desactivada.
 - Una vez: La función del sonido de «bip» está activada.

Sistema de la llave inteligente

EAUN2712

Cambio de la batería de la llave inteligente

Cambie la batería de la llave inteligente en las siguientes situaciones:

- cuando la luz indicadora del sistema de la llave inteligente destelle durante aproximadamente 20 segundos al encender la motocicleta;
- cuando la función de llamado-respuesta no funcione al presionar el botón de la llave inteligente.



1. Luz indicadora del sistema de la llave inteligente «»

EWA20630

ADVERTENCIA

La llave inteligente tiene una batería tipo botón.

- Mantenga tanto las baterías nuevas como las usadas fuera del alcance de los niños.

- Si el compartimento de la batería no cierra quedando completamente asegurado, deje de usar la llave inteligente y manténgala fuera del alcance de los niños.

Peligro de explosión - No manipule la batería de manera inadecuada.

- Reemplazar la batería de forma incorrecta puede generar peligro de explosión.
- La batería se debe cambiar únicamente por otra del mismo tipo o por una equivalente.
- No exponga la llave inteligente a calor excesivo (por ejemplo: luz directa del sol o fuego).

Peligro de quemaduras químicas - No ingiera la batería.

- Tragarse la batería puede causar quemaduras internas graves en un plazo de 2 horas, pudiendo incluso conllevar a la muerte.
- Si sospecha que alguien se tragó la batería o que fue insertada en alguna cavidad del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

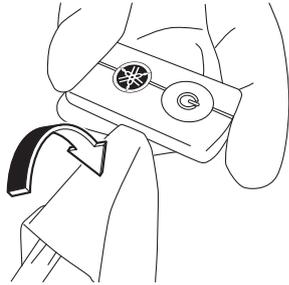
ECA15785

ATENCIÓN

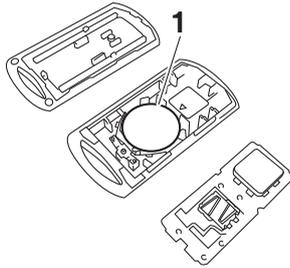
- Use un destornillador cubierto con paño cuando vaya a abrir la caja de la llave inteligente. El contacto directo del destornillador o cualquier otro objeto duro que use para abrir la caja puede rayar o dañar la llave inteligente.
- Tome las precauciones necesarias para evitar que el sello a prueba de agua se dañe o se ensucie con partículas de polvo o tierra.
- Nunca toque las terminales y los circuitos internos. El contacto directo puede causar problemas de funcionamiento.
- No le aplique fuerza excesiva a ninguna de las partes de la llave inteligente en el proceso de cambio de la batería.
- Asegúrese de que la batería quede instalada correctamente. Confirme la posición del lado positivo (« + ») de la batería.

Para cambiar la batería de la llave inteligente

1. Abra la caja de la llave inteligente como se muestra en la siguiente ilustración.



2. Retire la batería.



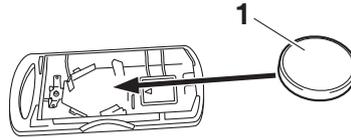
1. Batería

NOTA

Siga la normatividad local para hacer la disposición final de la batería removida.

3. Instale una batería nueva como se muestra en la ilustración. Tenga presente la polaridad de la batería.

Batería específica:
CR2032

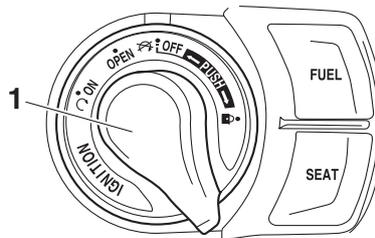


1. Batería

4. Cierre la caja de la llave inteligente con mucho cuidado.

Interruptor principal

EAUN2100



1. Seleccionador del interruptor principal



1. Luz indicadora del sistema de la llave inteligente «  »

El interruptor principal se usa para encender y apagar la motocicleta, bloquear y desbloquear la dirección y abrir el compartimento del asiento. Después de presionar el seleccionador del interruptor principal (y después de haber confirmado usando la llave inteligente), se puede girar el interruptor principal mientras la luz indicadora del sistema de la llave inteligente esté encendida (aproximadamente 4 segundos).

Sistema de la llave inteligente

4

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ponga el interruptor principal en la posición de apagado («OFF»), de bloqueo de dirección «**🔒**» o de abrir compartimento del asiento («**OPEN**») mientras la motocicleta esté en movimiento. Esto haría que los sistemas eléctricos se apaguen, lo que podría causar pérdida de control o incluso un accidente.

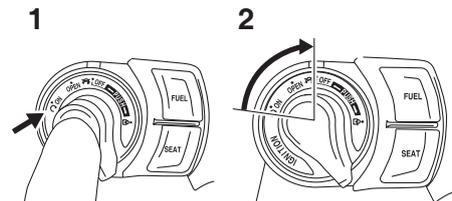
NOTA

No presione el selector del interruptor principal de forma repetitiva ni lo gire en ambos sentidos de manera excesiva (más allá del uso normal). Para proteger el interruptor principal con el fin de evitar que sufra daños, el sistema de la llave inteligente se desactivará temporalmente, y la luz indicadora del sistema de la llave inteligente destellará. Si esto ocurre, espere hasta que la luz indicadora deje de destellar, y luego accione el interruptor principal.

Las diferentes posiciones del interruptor principal se describen más adelante.

EWA18720

ON; ENCENDIDO



1. Presiónelo.
2. Gírelo.

Se les suministra corriente a todos los circuitos eléctricos y se puede arrancar el motor.

Para activar el sistema eléctrico de la motocicleta

1. Encienda la llave inteligente y asegúrese de que se encuentra dentro de su rango de funcionamiento.
2. Presione el selector del interruptor principal y la luz indicadora de la llave inteligente se encenderá durante aproximadamente 4 segundos.
3. Ponga el interruptor principal en la posición de encendido («ON») mientras la luz indicadora del sistema de la llave inteligente esté encendida. Todas las luces de dirección destellarán dos veces y el sistema eléctrico de la motocicleta se activará.

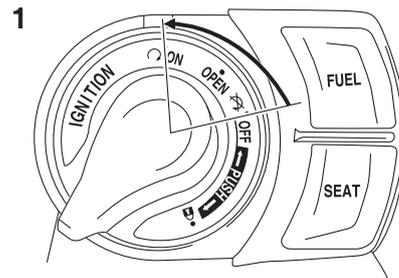
EAU76502

NOTA

- Si el voltaje de la batería de la motocicleta está en un nivel bajo, las luces de dirección no destellarán.
- Consulte la sección «Modo de emergencia» en la página 10-37 para encontrar información sobre cómo activar el sistema eléctrico de la motocicleta sin la llave inteligente.

EAU76511

OFF; APAGADO



1. Gírelo.

Todos los sistemas eléctricos se apagarán.

Para desactivar el sistema eléctrico de la motocicleta

1. Con la llave inteligente encendida y dentro del rango de funcionamiento, ponga el interruptor principal en la posición «OFF».

2. Todas las luces de dirección destellarán una vez y el sistema eléctrico de la motocicleta se desactivará.

NOTA

Cuando se gira el interruptor principal a la posición de apagado («OFF») pero no se puede confirmar la llave inteligente (es decir, cuando la llave inteligente está fuera de su rango de funcionamiento o cuando está apagada), se emitirá el sonido de «bip» durante 3 segundos y la luz indicadora del sistema de la llave inteligente destellará durante 30 segundos.

- Se puede accionar el interruptor principal libremente durante estos 30 segundos.
- Después de 30 segundos, el sistema eléctrico de la motocicleta se desactivará automáticamente.
- Para desactivar inmediatamente el sistema eléctrico de la motocicleta, presione el selector del interruptor principal cuatro veces en menos de 2 segundos.

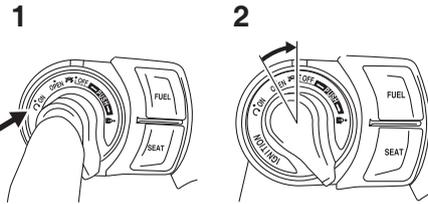
EAU76534

OPEN; ABIERTA

Cuando se pone el interruptor principal

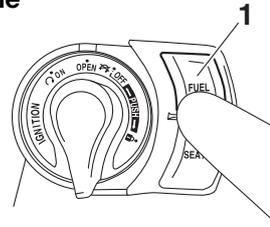
en la posición «OPEN», tanto la tapa del tanque de combustible como el asiento podrán abrirse.

1. Con la llave inteligente encendida y dentro del rango de funcionamiento, presione el selector del interruptor principal.
2. Ponga el interruptor principal en la posición «OPEN» mientras la luz indicadora del sistema de la llave inteligente esté encendida.



1. Presiónelo.
2. Gírelo.

Para abrir la tapa del tanque de combustible



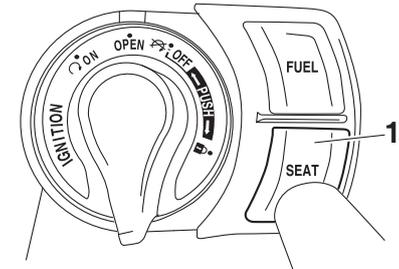
1. Botón «FUEL» (combustible)

Presione el botón «FUEL» para abrir la tapa del tanque de combustible. Después de reabastecer combustible, cierre la tapa del tanque de combustible empujándola hasta que quede asegurada.

NOTA

Vaya a la página 7-13 para consultar los procedimientos para quitar y volver a poner la tapa del tanque de combustible.

Para abrir el compartimento del asiento



1. Botón «SEAT» (asiento)

Sistema de la llave inteligente

Presione el botón «SEAT» y luego levante el extremo trasero del asiento. Para cerrar el compartimento del asiento, baje el asiento y presione su extremo trasero hasta que el asiento quede asegurado.

4

NOTA

- Asegúrese de que el asiento haya quedado bien asegurado antes de comenzar a conducir.
- El compartimento del asiento también se puede abrir con la llave mecánica (ver la página 7-17).

Sonido recordatorio de que el interruptor principal está en la posición «OPEN» (abrir)

Para evitar que deje su motocicleta accidentalmente sin asegurar al alejarse de ella cuando el interruptor principal todavía se encuentra en la posición de abrir «OPEN», el sonido de «bip» del sistema de la llave inteligente sonará según las siguientes condiciones:

- Cuando el interruptor principal haya estado en la posición de abrir durante 3 minutos.

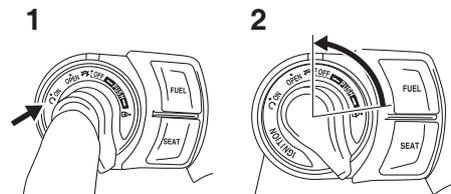
- Si la llave inteligente está apagada cuando el interruptor principal está en la posición de abrir.
- Si usted sale del rango del sistema de la llave inteligente mientras el interruptor principal está en la posición de abrir.

Si el sonido de «bip» suena después de 3 minutos, ponga el interruptor principal en las posiciones «OFF» o «». Si escucha el sonido de «bip» suena porque se apagó la llave inteligente o se salió fuera del rango, vuelva a encender la llave inteligente y regrese al rango de funcionamiento.

NOTA

- El sonido de «bip» dejará de sonar después de un minuto.

«» (bloquear)



1. Presiónelo.
2. Gírelo.

Se asegura/bloquea la dirección y todos los sistemas eléctricos se apagan.

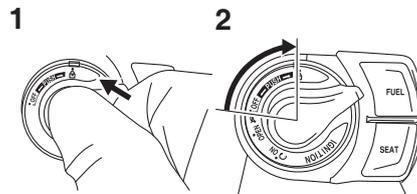
Para asegurar/bloquear la dirección

1. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
2. Con la llave inteligente encendida y dentro del rango de funcionamiento, presione el selector del interruptor principal.
3. Presione el interruptor principal y póngalo en la posición «» mientras la luz indicadora del sistema de la llave inteligente esté encendida.

NOTA

Si la dirección no bloquea, intente devolviendo el manillar un poco hacia la derecha.

Instrucciones para desasegurar/desbloquear la dirección



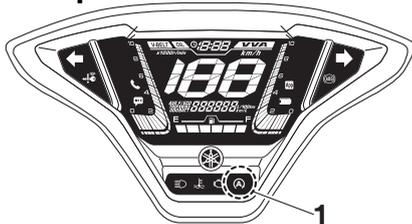
1. Presiónelo.
2. Gírelo.

Sistema de detención y arranque

1. Con la llave inteligente encendida y dentro del rango de funcionamiento, presione el seleccionador del interruptor principal.
2. Presione el interruptor principal y póngalo en la posición deseada mientras la luz indicadora del sistema de la llave inteligente esté encendida.

Sistema de detención y arranque

EAU76825



1. Luz indicadora del sistema de detención y arranque « (A) ».

La función del sistema de detención y arranque es apagar el motor de forma automática cuando la motocicleta está detenida con el fin de evitar la emisión de ruido, controlar las emisiones de escape y reducir el consumo de combustible.

Cuando el conductor acciona ligeramente el acelerador, el motor vuelve a arrancar de forma automática.

NOTICE

ECA23961

Asegúrese de poner el interruptor principal en la posición de apagado (OFF) cuando estacione la motocicleta o la deje sin supervisión. Si el sistema de detención y arranque se deja activado, la batería podría descargarse y no sería posible volver a arrancar el motor por falta de voltaje de la batería.

NOTA

- Aunque normalmente el motor se detiene al mismo tiempo que se detiene la motocicleta, es posible que haya un retraso cuando se está conduciendo la motocicleta a menos de 10 km/h (por ejemplo en casos de tráfico pesado).
-

Si cree que el voltaje de la batería está en un nivel bajo porque no es posible arrancar el motor usando el interruptor de arranque o por alguna otra razón, no active el sistema de detención y arranque.

- Lleve la motocicleta a un concesionario Yamaha para que le revisen la batería en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento periódico.

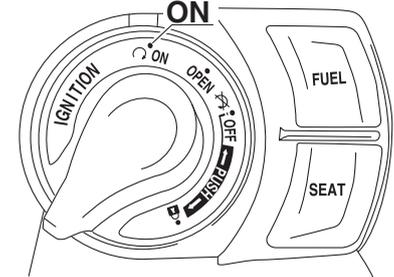
Funcionamiento del sistema de detención y arranque

EAU76671

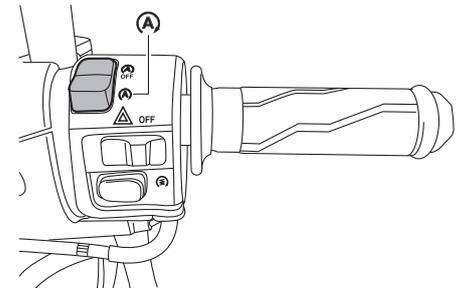
Activación del sistema de detención y arranque

EAU76687

1. Ponga el interruptor principal en la posición de encender «ON».



2. Ponga el interruptor del sistema de detención y arranque en la posición « (A) ».



Sistema de detención y arranque

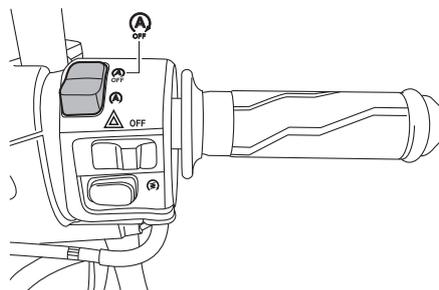
3. El sistema de detención y arranque se activará y la luz indicadora correspondiente se encenderá cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- El interruptor del sistema de detención y arranque se encuentra en la posición «A».
- Después de que el motor haya calentado, éste se dejó al ralentí durante cierto período de tiempo.
- Se ha conducido la motocicleta a una velocidad de 10 km/h o mayor.



1. Encendida

4. Para desactivar el sistema de detención y arranque, ponga el interruptor correspondiente en la posición «A_{OFF}».



NOTA

- Para conservar la carga de la batería, es posible que el sistema de detención y arranque no se active.
- Si el sistema de detención y arranque no se activa, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que le revisen la batería.

EAU76832

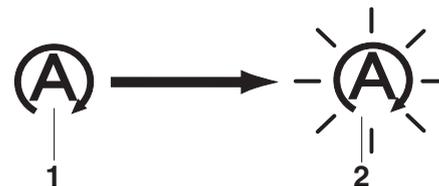
Detención del motor

El motor se detendrá automáticamente cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- El interruptor del sistema de detención y arranque se encuentra en la posición «A».
- La luz indicadora «A» en el tablero multifunción está encendida.

- La motocicleta está detenida y el puño del acelerador está en su posición de descanso (no está siendo accionado).

Luego, la luz indicadora «A» comenzará a destellar para indicar que el motor ha sido detenido por el sistema de detención y arranque.



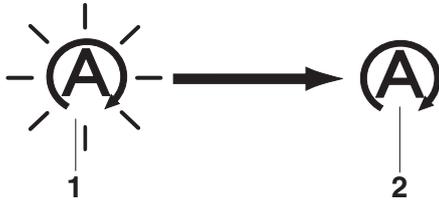
1. Encendida
2. Destellando

EAU76704

Volver a arrancar el motor

Si se acciona el puño del acelerador cuando la luz indicadora del sistema de detención y arranque está destellando, el motor volverá a arrancar automáticamente y la luz indicadora «A» dejará de destellar.

Sistema de detención y arranque



1. Destellando
2. Apagada

EWA18731

EAU76711

ADVERTENCIA

No accione el puño del acelerador demasiado ni muy rápidamente cuando el sistema de detención y arranque esté activado y el motor esté detenido. Esto podría causar que la motocicleta comience a moverse de forma inesperada después de que el motor vuelva a arrancar.



NOTA

- Cuando se baja el soporte lateral, el sistema de detención y arranque se desactiva.
- Si el sistema de detención y arranque no funciona correctamente, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen.

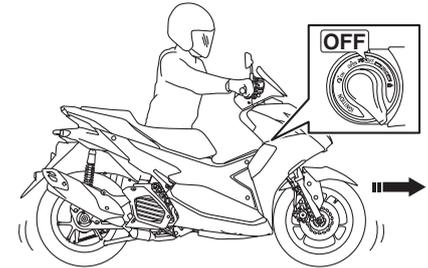
Precauciones para tener en cuenta cuando se use el sistema de detención y arranque

Para evitar accidentes por un funcionamiento inadecuado, lea cuidadosamente y tenga siempre las siguientes precauciones.

ADVERTENCIA

Asegúrese de poner el interruptor principal en la posición de apagado (OFF) cuando vaya a empujar la motocicleta caminando. Si se empuja la motocicleta cuando el sistema de detención y arranque está activado, el motor podría arrancar y la motocicleta podría comen-

zar a moverse si se acciona el puño del acelerador por accidente.

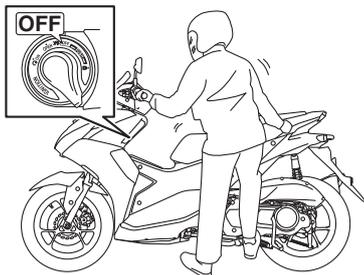


EWA18751

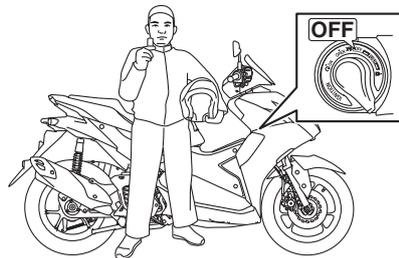
ADVERTENCIA

Asegúrese de poner el interruptor principal en la posición de apagado (OFF) cuando monte la motocicleta en el soporte central. Si se monta la motocicleta en el soporte central cuando el sistema de detención y arranque está activado, el motor podría arrancar y la motocicleta podría comenzar a moverse si se acciona el puño del acelerador por accidente.

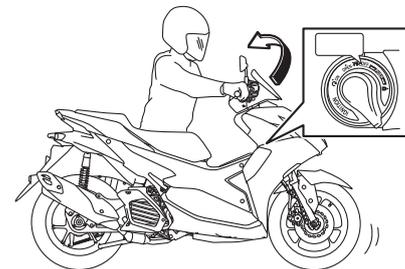
Sistema de detención y arranque



EWA18771



EWA18781



5

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de poner el interruptor principal en la posición de apagado (OFF) cuando deje la motocicleta sin supervisión.
- No deje el sistema de detención y arranque activado cuando esté estacionando la motocicleta. Si se deja activado, el motor podría arrancar y la motocicleta podría comenzar a moverse si se acciona el puño del acelerador por accidente.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de hacer cualquier labor de mantenimiento, asegúrese de poner el interruptor principal en la posición de apagado (OFF). Si se realiza alguna labor de mantenimiento mientras el sistema de detención y arranque está activado, el motor podría arrancar y la motocicleta podría comenzar a moverse si se acciona el puño del acelerador.

CCU (unidad de control de comunicaciones)

EAU02231

Este modelo viene equipado con una CCU (unidad de control de comunicaciones) que le permite conectar su teléfono inteligente con su motocicleta por medio de la tecnología inalámbrica Bluetooth y de la aplicación para teléfonos inteligentes Yamaha Motorcycle Connect. Esta conexión permite recibir notificaciones de las aplicaciones de servicios de redes sociales, llamadas telefónicas entrantes y llamadas perdidas. Además, el nivel de la batería de su teléfono inteligente también se podrá visualizar. La aplicación Yamaha Motorcycle Connect también suministra otro tipo de información, como por ejemplo su última ubicación de estacionamiento, etc.

EWAN0070

⚠ ADVERTENCIA

- **Detenga siempre la motocicleta antes de usar su teléfono inteligente.**
- **Nunca suelte el manillar mientras esté conduciendo.**
- **Concéntrese siempre en la conducción manteniendo sus ojos y su mente en la calle o carretera.**

ATENCIÓN

Es posible que la conexión Bluetooth no funcione en las siguientes situaciones:

- **En algún lugar expuesto a ondas de radio fuertes o a algún tipo de ruido electromagnético;**
- **En lugares donde haya algún establecimiento cercano que emita ondas de radio fuertes (torres de televisión o radio, centrales eléctricas, estaciones de transmisión, aeropuertos, etc.).**

Instrucciones para conectar la CCU con su teléfono inteligente

1. Escanee el código QR que se encuentra a continuación y descargue la aplicación Yamaha Motorcycle Connect.

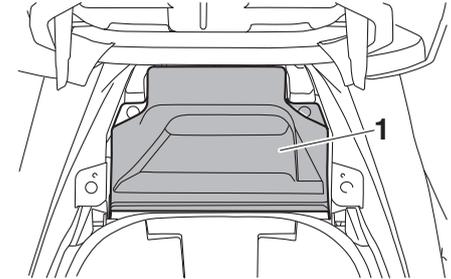


ECAN0150

NOTA

Es posible que la aplicación Yamaha Motorcycle Connect no funcione en todos los modelos y versiones de sistemas operativos de teléfonos inteligentes.

2. Abra el compartimento del asiento (ver la página 7-15).
3. Retire la cubierta de la batería.

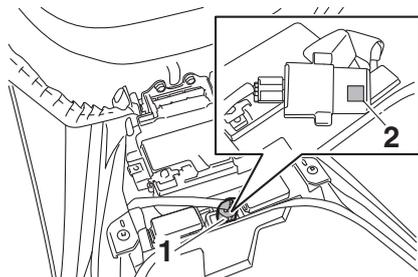


1. Cubierta de la batería
4. Retire la CCU y escanee su código QR con la aplicación Yamaha Motorcycle Connect instalada en su teléfono inteligente.

NOTA

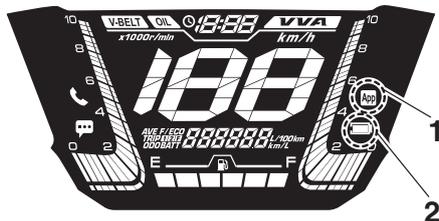
La conexión también se puede llevar a cabo usando el número de identificación de la motocicleta (ver la página 13-1). Vaya a la pantalla de ingreso de la aplicación Yamaha Motorcycle Connect.

Características especiales



1. CCU (unidad de control de comunicaciones)
2. Código QR de la CCU

5. Cuando se haya completado la conexión, tanto el ícono de la aplicación Yamaha Motorcycle Connect como el indicador del nivel de carga de la batería del teléfono inteligente se encenderán.



1. Ícono de la aplicación Yamaha Motorcycle Connect
2. Indicador del nivel de carga de la batería del teléfono inteligente

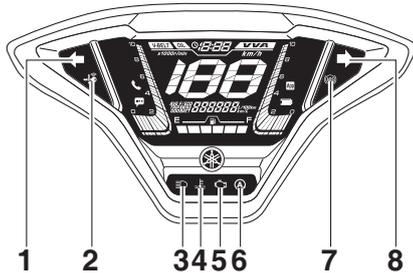
NOTA

- Una vez se haya establecido la conexión, el teléfono inteligente queda registrado en la CCU. La próxima vez que se encienda la motocicleta y que la aplicación Yamaha Motorcycle Connect esté activa, se ejecutará la conexión automáticamente.
- Solamente un teléfono inteligente podrá estar conectado con la CCU a la vez.

Funciones de los instrumentos y controles

Luces indicadoras y luces de advertencia

EAU77123



1. Luz indicadora de la luz de dirección izquierda «»
2. Luz indicadora del sistema de la llave inteligente «»
3. Luz indicadora de la luz alta «»
4. Luz de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante «»
5. Luz de advertencia de problema en el motor «»
6. Luz indicadora del sistema de detención y arranque «»
7. Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) «»
8. Luz indicadora de la luz de dirección derecha «»

Luces indicadoras de las luces de dirección «» y «»

EAU11033

Cada luz indicadora destellará cuando la correspondiente luz de dirección esté activada.

Luz indicadora de la luz alta «»

EAU11081

Esta luz indicadora se enciende cuando la luz alta de la luz delantera está encendida.

Luz de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante «»

EAU11449

Esta luz de advertencia se enciende cuando el motor se está sobrecalentando. Si esto ocurre, apague el motor inmediatamente y permita que se enfríe (ver la página 10-36). En el caso de los vehículos equipados con uno o varios ventiladores de radiador, el o los ventiladores se encienden y apagan automáticamente de acuerdo a la temperatura del líquido refrigerante.

NOTA

Cuando se enciende la motocicleta, la luz se encenderá durante unos cuantos segundos y luego se apagará. Si la luz no se enciende, o si se queda encendida, lleve la motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen.

ECA10022

ATENCIÓN

No continúe usando la motocicleta con el motor encendido si éste se está sobrecalentando.

Luz de advertencia de problema en el motor «»

EAU77562

Esta luz de advertencia se enciende si se detecta algún problema en el motor o en otro sistema de control de la motocicleta. Si esto ocurre, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que revisen el sistema de diagnóstico incorporado.

NOTA

Cuando se enciende la motocicleta, esta luz debe encenderse durante unos cuantos segundos y luego se apaga. De lo contrario, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen.

Luz de advertencia del ABS «»

EAU85161

Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende la motocicleta, y se apaga después de comenzar a conducir. Si la luz de advertencia se enciende mientras se conduce, es posible que el sistema de frenos antibloqueo no funcione correctamente.

EUA16043

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia del ABS no se apaga después de alcanzar los

Funciones de los instrumentos y controles

10 km/h (6 millas/h), o si la luz de advertencia se enciende mientras se conduce:

- **Tenga más cuidado del normal para evitar el posible bloqueo de las ruedas durante un frenado de emergencia.**
- **Lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen tan pronto como sea posible.**

NOTA

Es posible que la luz de advertencia del ABS se encienda mientras revoluciona el motor cuando la motocicleta esté montada en el soporte central, pero esto no significa que esté indicando una falla o avería.

Luz indicadora del sistema de la llave inteligente « »

EAU78600

Esta luz indicadora comunica el estado del sistema de la llave inteligente. Cuando el sistema de la llave inteligente está funcionando normalmente, esta luz indicadora se encontrará apagada. Si ocurre un error en el sistema de la llave inteligente, la luz indicadora destellará.

La luz indicadora también destellará cuando haya comunicación entre la motocicleta y la llave inteligente, y cuando se ejecuten ciertas funciones del sistema de la llave inteligente.

EAU76382

Luz indicadora del sistema de detención y arranque « »

Esta luz indicadora se enciende cuando se activa el sistema de detención y arranque. La luz indicadora destellará cuando el sistema de detención y arranque detiene el motor automáticamente.

NOTA

Incluso si el interruptor de detención y arranque está en la posición «  », es posible que esta luz indicadora no se encienda (consulte la página 5-1).

EAUN2781

Luz indicadora de llamada entrante « »

Esta luz indicadora destella cuando está entrando una llamada al teléfono inteligente que está conectado con la CCU de la motocicleta. Si no contesta la llamada, la luz indicadora permanecerá encendida hasta que apague la motocicleta.

NOTA

Esta función funciona únicamente cuando el teléfono inteligente está conectado con la CCU de la motocicleta.

EAUN2792

Luz indicadora de notificaciones entrantes « »

Esta luz indicadora destellará durante 10 segundos cuando el teléfono inteligente conectado a la CCU de la motocicleta reciba una notificación de las aplicaciones de los servicios de redes sociales, de correo electrónico u otro tipo de notificación. Después de la recepción de las notificaciones, la luz indicadora permanecerá encendida hasta que apague la motocicleta.

NOTA

- Esta función funciona únicamente cuando el teléfono inteligente está conectado con la CCU de la motocicleta.
- Es necesario establecer de forma anticipada la configuración de las notificaciones para cada aplicación del teléfono inteligente conectado a la CCU de la motocicleta.

Funciones de los instrumentos y controles

da la motocicleta. Si esto no ocurre, lleve la motocicleta a un concesionario Yamaha para que revisen la CCU y el circuito eléctrico.

Cambio de la unidad de distancia

EAUN3000

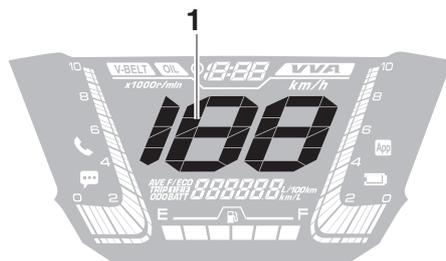
La unidad de distancia usada por el tablero puede cambiarse entre “km/L” y “L/100 km”.

Para cambiar la unidad de distancia

1. Apague la motocicleta.
2. Encienda la motocicleta mientras presiona el interruptor del menú «MENU».
3. Continúe presionando el interruptor del menú «MENU» hasta que aparezca la visualización de la configuración de la unidad de distancia del tablero (aproximadamente durante 5 segundos).
4. Presione el interruptor del menú «MENU» una vez para cambiar la unidad de distancia.
5. Presione el interruptor del menú durante un segundo para confirmar la configuración.

Velocímetro

EAU86831

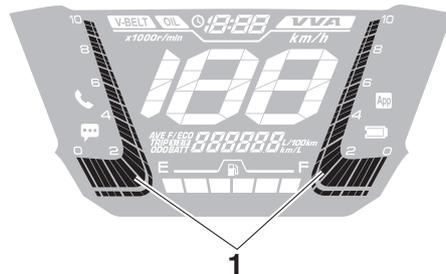


1. Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad de desplazamiento del vehículo.

Tacómetro

EAU87190

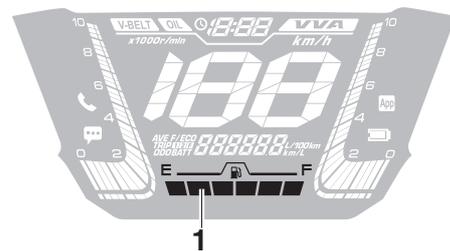


1. Tacómetro

El tacómetro le permite al conductor monitorear la velocidad del motor para mantenerla dentro del rango de potencia ideal.

Indicador del nivel de la gasolina

EAU86841



1. Indicador del nivel de la gasolina

El indicador del nivel de la gasolina muestra la cantidad de combustible disponible en el tanque. Los segmentos del indicador de gasolina desaparecen de la «F» (lleno) a la «E» (vacío) a medida que el nivel de gasolina va disminuyendo. Cuando queden aproximadamente 1,1 litros (0,29 US gal; 0,24 imp gal) de combustible en el tanque, el último segmento del indicador comenzará a destellar. Si esto ocurre, reabastezca gasolina tan pronto como sea posible.

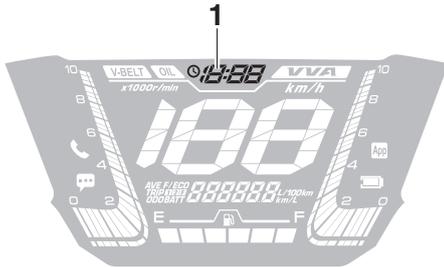
NOTA

Si se detecta un problema en el circuito eléctrico, los segmentos del medidor destellarán de manera repetitiva. Si esto ocurre, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen.

Funciones de los instrumentos y controles

Reloj

EAUN2920



1. Reloj

El reloj funciona con el sistema de 12 horas.

Instrucciones para configurar el reloj:

1. Presione el interruptor del menú («MENU») hasta que los dígitos de la hora comiencen a destellar.
2. Use el interruptor del menú («MENU») para establecer la hora.
3. Presione el interruptor del menú («MENU») hasta que los dígitos de los minutos comiencen a destellar.
4. Use el interruptor del menú («MENU») para establecer los minutos.

Presione el interruptor del menú («MENU») hasta que los dígitos de los minutos paren de destellar.

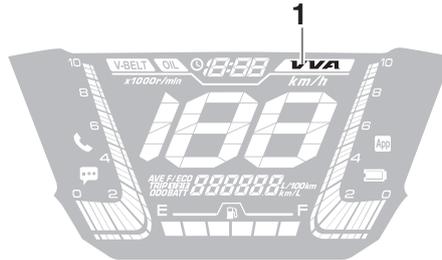
Así, la configuración queda establecida.

NOTA

Cuando la CCU y el teléfono inteligente estén conectados después de encender la motocicleta, el reloj se ajustará automáticamente.

Indicador del accionamiento variable de las válvulas (VVA)

EAU86870



1. Indicador del accionamiento variable de las válvulas (VVA)

Este modelo está equipado con un sistema de accionamiento variable de las válvulas o VVA (por sus siglas en inglés) para mayor economía de combustible y aceleración en los rangos de velocidad bajo y alto.

Este indicador se enciende cuando el sistema de accionamiento variable de las válvulas hace la transición al rango alto de velocidad.

Instrucciones para activar o desactivar el indicador del accionamiento variable de las válvulas:

1. Apague la motocicleta.
2. Encienda la motocicleta mientras presiona el interruptor del menú «MENU».
3. Continúe presionando el interruptor del menú («MENU»). La visualización de la configuración del indicador aparecerá (después de 5 segundos), y luego (después de 10 segundos más) todos los segmentos excepto el indicador del accionamiento variable de las válvulas comenzarán a destellar. Ahora suelte el interruptor del menú («MENU»).
4. Presione el interruptor del menú una vez para cambiar la configuración entre activado o desactivado.
5. Presione el interruptor del menú

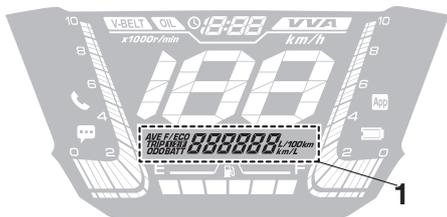
NOTA

Desactivar el indicador del accionamiento variable de las válvulas no apaga el sistema de accionamiento variable de las válvulas.

Funciones de los instrumentos y controles

Indicador multifunción

EAU1V1011



1. Indicador multifunción

El indicador multifunción incluye las siguientes opciones para mostrar:

- un odómetro («ODO»)
- dos cuentakilómetros («TRIP 1» y «TRIP 2»)
- un cuentakilómetros de la reserva de combustible («TRIP F»)
- un modo de visualización del consumo de combustible instantáneo («F/ECO»)
- un medidor del consumo promedio de combustible («AVE F/ECO»)
- un modo de visualización del voltaje de la batería («BATT»)
- un cuentakilómetros para el cambio de aceite («OIL TRIP»)
- un cuentakilómetros para el cambio de la correa trapezoidal («V-BELT TRIP»)
- un regulador del brillo de la pantalla (bL_02)

Presione el interruptor del menú («MENU») para cambiar el modo de visualización, el cual cambiará en el siguiente orden:

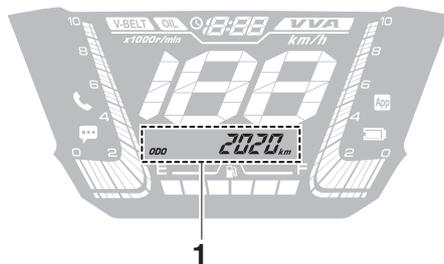
ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP F → F/ECO → AVE F/ECO → BATT → OIL TRIP → V-BELT TRIP → bL_2 → ODO

NOTA

- El cuentakilómetros de la reserva de combustible aparece sólo cuando el nivel de combustible esté bajo.
- El cuentakilómetros para el cambio de aceite, el cuentakilómetros para el cambio de la correa trapezoidal y el regulador del brillo de la pantalla no se mostrarán cuando la motocicleta esté en movimiento.

Odómetro

EAU8690



1. Odómetro.

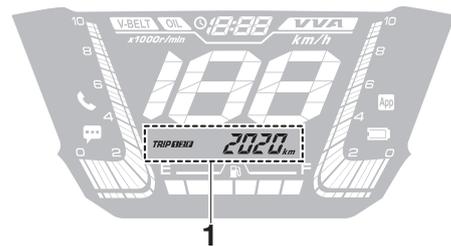
El odómetro muestra la distancia total recorrida por el vehículo.

NOTA

El odómetro se bloqueará cuando llegue a 999999 y no podrá ser reiniciado.

Cuentakilómetros

EAU8690



1. Cuentakilómetros

Los cuentakilómetros muestran la distancia recorrida desde la última vez que se reiniciaron en cero. Para reiniciar en cero un cuentakilómetros, vaya al modo de visualización del cuentakilómetros que quiere reiniciar y luego presione el interruptor del menú («MENU») hasta que éste se reinicie en cero.

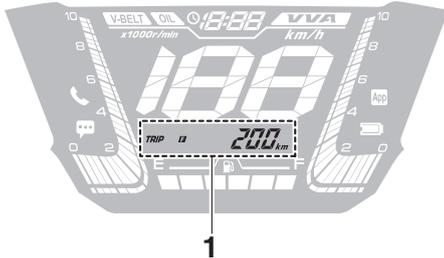
NOTA

Los cuentakilómetros se reiniciarán y continuarán contando después de que se llegue a 9999.9.

Funciones de los instrumentos y controles

Cuentakilómetros de la reserva de combustible

EAU86910



1. Cuentakilómetros de la reserva de combustible

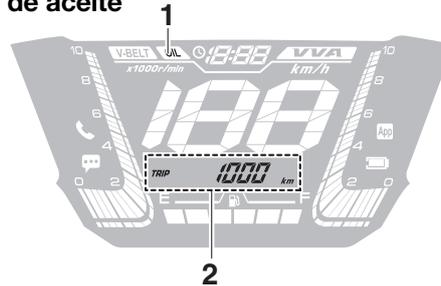
Si el último segmento del indicador del nivel de la gasolina comienza a destellar, el indicador multifunción automáticamente mostrará el cuentakilómetros de la reserva de combustible «TRIP F» y comenzará a contar la distancia recorrida a partir de ese punto. Para reiniciar en cero el cuentakilómetros de la reserva de combustible, presione el interruptor del menú («MENU») hasta confirmar el reinicio en cero.

NOTA

Si no reinicia el cuentakilómetros de la reserva de combustible manualmente, éste se reiniciará automáticamente y desaparecerá de la pantalla después de reabastecer combustible y recorrer 5 km (3 millas).

Cuentakilómetros para el cambio de aceite

EAU1130



1. Indicador de cambio de aceite «OIL»
2. Cuentakilómetros para el cambio de aceite

Este cuentakilómetros muestra la distancia recorrida desde el último cambio de aceite. El indicador de cambio de aceite «OIL» destellará a los primeros 1.000 km (600 millas), luego a los 3.000 km (1.800 millas) y, a partir de esto, cada 3.000 km (1.800 millas). Para reiniciar en cero el cuentakilómetros para el cambio de aceite y el indicador de cambio de aceite, seleccione el cuentakilómetros para el cambio de aceite y luego presione el interruptor del menú «MENU» hasta que tanto el indicador «OIL» como el cuentakilómetros comiencen a destellar. Mientras el indicador «OIL» y el cuentakilómetros estén destellando,

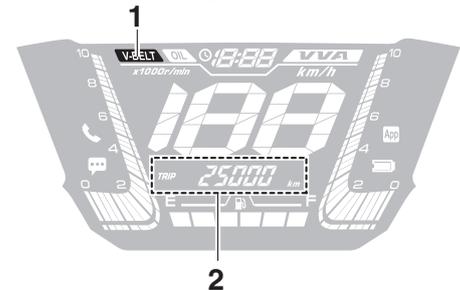
presione el interruptor del menú «MENU» hasta que se reinicie en cero el cuentakilómetros.

NOTA

Cuando se haya cambiado el aceite del motor, se deben reiniciar en cero tanto el cuentakilómetros para el cambio de aceite como el indicador de cambio de aceite. De lo contrario, el indicador de cambio de aceite no se activará en el momento correcto.

Cuentakilómetros para el cambio de la correa trapezoidal

EAU86930



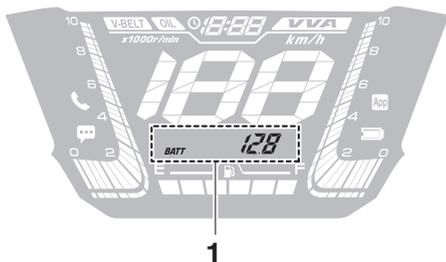
1. Indicador de cambio de la correa trapezoidal «V-BELT»
2. Cuentakilómetros para el cambio de la correa trapezoidal

Funciones de los instrumentos y controles

NOTA

- Para reiniciar el modo de visualización, presione el interruptor del menú («MENU») hasta confirmar el reinicio en cero.
- Después de reiniciar en cero, el modo de visualización mostrará «_ _ _» hasta que el vehículo haya recorrido cierta distancia.

Modo de visualización del voltaje de la batería



1. Medidor del voltaje de la batería

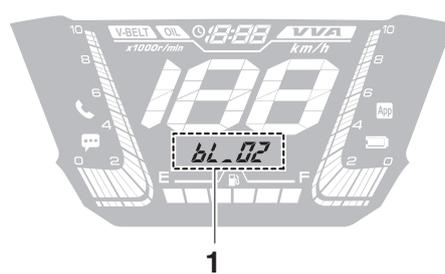
Este modo de visualización muestra el estado de carga actual de la batería.

- Más de 12,8 V = Carga completa.
- Menos de 12,7 V = Se requiere cargar la batería.

NOTA

Si el voltaje de la batería es menor que 9,0 V, se mostrará «_ _ _» en el tablero multifunción.

Regulador del brillo de la pantalla



1. Regulador del brillo de la pantalla

Esta función permite atenuar o aumentar el brillo de la pantalla del tablero.

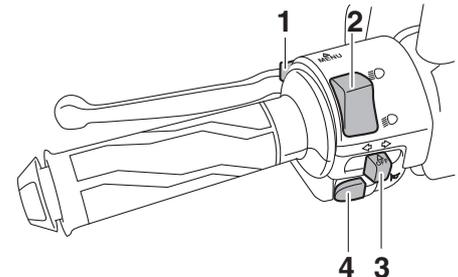
Instrucciones para acceder a la función del regulador del brillo de la pantalla:

1. Confirmar que la motocicleta esté completamente detenida.
2. Use el interruptor del menú («MENU») para navegar por el menú hasta encontrar el nivel actual del brillo de la pantalla (bL_01, bL_02 o bL_03).

3. Presione el interruptor del menú («MENU») hasta que las letras (bL_01, bL_02 o bL_03) comiencen a destellar.
4. Use el interruptor del menú («MENU») para seleccionar el nivel del brillo de la pantalla deseado.
5. Presione el interruptor del menú («MENU») para confirmar el nivel del brillo de la pantalla, y las letras dejarán de destellar.

Interruptores del manillar

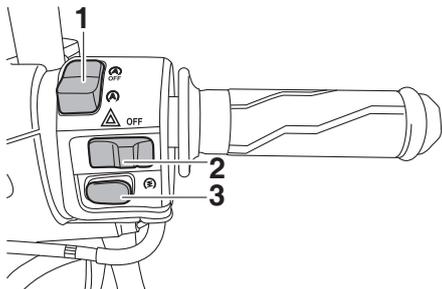
Lado izquierdo



1. Interruptor del menú «MENU»
2. Interruptor de cambio de luces «☰/☱»
3. Interruptor de las luces de dirección «←/→»
4. Interruptor de la bocina «📢»

Funciones de los instrumentos y controles

Lado derecho



1. Interruptor del sistema de detención y arranque «**A** / **A**» (en los modelos que lo incluyen)
2. Interruptor de las luces indicadoras de peligro «**Δ** / OFF»
3. Interruptor de arranque «**⊕**»

EAU89570

Interruptor de cambio de luces «**≡** / **≡**»

Ponga este interruptor en la posición «**≡**» para encender la luz alta y en la posición «**≡**» para la luz baja.

NOTA

Cuando se pone este interruptor en la posición de luz baja, se encienden las dos luces delanteras superiores.

Cuando se pone este interruptor en la posición de luz alta, también se encienden las dos luces delanteras inferiores.

Interruptor de las luces de dirección «**↔** / **↔**»

EAU12461

Para indicar un giro hacia la derecha, presione este interruptor hacia la posición «**↔**» (derecha). Para indicar un giro hacia la izquierda, presione este interruptor hacia la posición «**↔**» (izquierda). Cuando se suelta, este interruptor regresa a la posición central. Para apagar las luces de dirección, presione el interruptor hacia adentro (hacia el manillar) después de que haya regresado a la posición central.

Interruptor de la bocina «**📢**»

EAU12501

Presione este interruptor para hacer sonar la bocina.

Interruptor de arranque «**⊕**»

EAU12722

Con el soporte lateral guardado, presione este interruptor mientras acciona el freno delantero o el freno trasero para arrancar el motor con el sistema de arranque. Vaya a la página 9-2 para consultar las instrucciones de arranque antes de arrancar el motor.

EAU79500

Interruptor de las luces indicadoras de peligro «**Δ**»

Con el interruptor principal en la posición de encendido «ON», use este interruptor para encender las lu-

ces indicadoras de peligro (todas las luces de dirección destellan de forma simultánea). Las luces de peligro se usan en caso de una emergencia o para advertirles a otros conductores cuando se haya detenido que puede haber un peligro en la vía.

ECA10062

ATENCIÓN

No use las luces indicadoras de peligro durante un período largo con el motor apagado ya que la batería podría descargarse.

EAU59011

Interruptor del menú «MENU»

Este interruptor se usa para seleccionar opciones en el modo de visualización de configuración del tablero multifunción. Consulte la sección sobre el Tablero multifunción en la página 7-3 para conocer información más detallada al respecto.

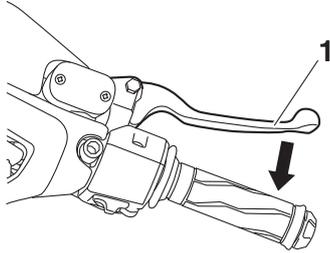
EAU76391

Interruptor del sistema de detención y arranque «**A** / **A**»

Para activar el sistema de detención y arranque, ponga el interruptor en la posición «**A**». Para desactivar el sistema de detención y arranque, ponga este interruptor en la posición «**A**».

Manigueta del freno delantero

EAU12902

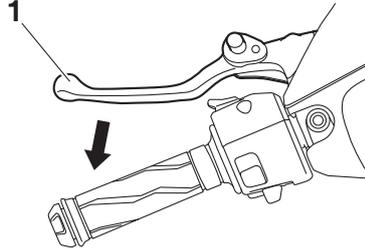


1. Manigueta del freno delantero

La manigueta del freno delantero se encuentra en el lado derecho del manillar. Para accionar el freno delantero, hale esta manigueta hacia el puño del acelerador.

Manigueta del freno trasero

EAU12952



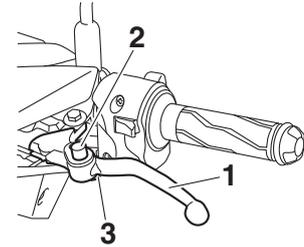
1. Manigueta del freno trasero

La manigueta del freno trasero se encuentra en el lado izquierdo del manillar. Para accionar el freno trasero, hale esta manigueta hacia el puño izquierdo del manillar.

Seguro de la manigueta del freno trasero

EAU0440

La manigueta del freno trasero de esta motocicleta incluye un seguro de bloqueo.



1. Manigueta del freno trasero
2. Pasador de bloqueo de la manigueta
3. Seguro del pasador de bloqueo de la manigueta

Para asegurar/bloquear la manigueta del freno

1. Hale la manigueta del freno trasero hacia el puño del manillar.
2. Presione el pasador de bloqueo de la manigueta hacia abajo hasta que encaje en el seguro de la manigueta.

Para desasegurar/desbloquear la manigueta del freno

1. Hale la manigueta del freno hacia el puño del manillar.

Funciones de los instrumentos y controles

2. El pasador de bloqueo de la manigueta de freno trasero debe soltarse del seguro, desbloqueando la manigueta.

NOTA

Asegure la manigueta del freno trasero cuando todavía esté sentado en a motocicleta.

ADVERTENCIA

Nunca asegure la manigueta del freno trasero cuando la motocicleta todavía esté moviéndose, de lo contrario podría perder el control de la motocicleta o incluso podría ocurrir un accidente. Asegúrese de detener la motocicleta completamente antes de asegurar la manigueta del freno trasero.

EWAN0010

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

EAU65583

El ABS de esta motocicleta cuenta con un sistema de control electrónico que acciona el freno delantero y el trasero de manera independiente.

Use los frenos con ABS como usa los frenos convencionales. Si se activa el ABS, es posible que sienta una especie de pulsación en las maniguetas de los frenos. En esta situación, continúe accionando los frenos y permita que el ABS haga su trabajo; no «bombee» los frenos ya que esto podría reducir la efectividad del frenado.

EWA16051

ADVERTENCIA

Conserve siempre suficiente distancia con el vehículo de adelante de acuerdo a la velocidad a la que esté conduciendo, incluso sabiendo que la motocicleta está equipada con ABS.

- El mejor desempeño del ABS se logra con distancias de frenado largas.
- En ciertas superficies, como por ejemplo carreteras no pavimentadas o que no estén en las mejores condiciones, es

posible que la distancia de frenado sea mayor con el ABS que sin él.

El ABS es monitoreado por una unidad de control electrónico (ECU), la cual cambiará el sistema al de frenado convencional si ocurre alguna falla.

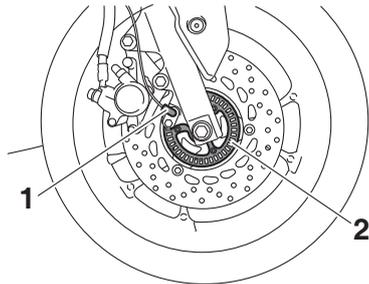
NOTA

- El ABS hace una prueba de auto-diagnóstico cada vez que se enciende la motocicleta y que se ha conducido a una velocidad de 10 km/h (6 mi/h) o superior. Durante esta prueba, se podrá escuchar un sonido de «clic» y, si se acciona incluso ligeramente alguna de las maniguetas de los frenos, se podrá sentir una vibración en la manigueta, lo cual no indica un problema de funcionamiento.
- Este ABS cuenta con un modo de prueba que le permite al motociclista experimentar la pulsación en las maniguetas de los frenos cuando el sistema está funcionando. Sin embargo, para esto se necesitan herramientas especiales, por lo tanto debe consultar este tema en su concesionario Yamaha.

ATENCIÓN

ECA20100

Tenga cuidado de no dañar el sensor de la rueda o el rotor del mismo ya que, si esto ocurre, el ABS no funcionará correctamente.

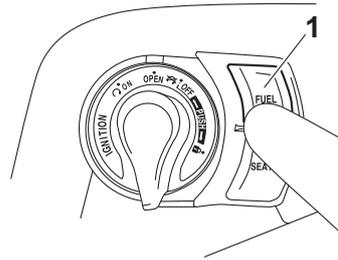


1. Sensor de la rueda delantera
2. Rotor del sensor de la rueda delantera

EAUN2571

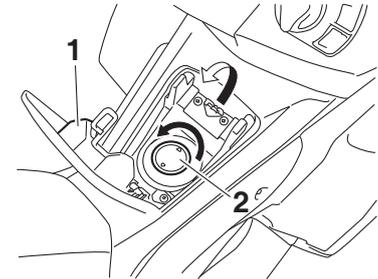
Tapa del tanque de combustible

Para abrir la tapa del tanque de combustible, ponga el interruptor principal en la posición de abrir «OPEN» y luego presione el botón «FUEL».



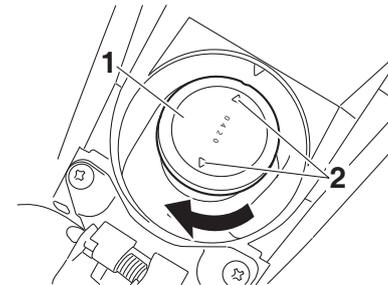
1. Botón «FUEL» para abrir la tapa del tanque de combustible

Para abrir la tapa del tanque de combustible, gírela en el sentido contrario a las manecillas del reloj y hálala.



1. Pestaña de la tapa del tanque de combustible
2. Tapa del tanque de combustible

Para volver a poner la tapa del tanque de combustible, gírela en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la marca «△» quede apuntando hacia arriba. Cierre la pestaña de la tapa del tanque de combustible.



1. Tapa del tanque de combustible
2. Marca «△»

Funciones de los instrumentos y controles

⚠ ADVERTENCIA

EWA10132

Asegúrese de que la tapa del tanque de combustible esté correctamente instalada antes de conducir la motocicleta. Una fuga de combustible representa peligro de incendio.

Combustible

EAU13213

Asegúrese de que hay suficiente gasolina en el tanque.

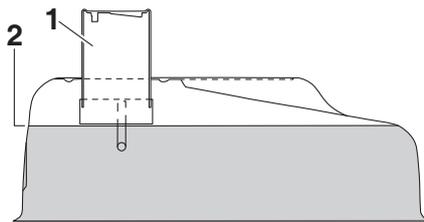
⚠ ADVERTENCIA

EWA10882

La gasolina y los vapores que se derivan de ella son extremadamente inflamables. Siga las siguientes instrucciones para evitar incendios y explosiones, y para reducir el riesgo de accidentes durante el reabastecimiento de combustible.

1. Antes de reabastecer gasolina, apague el motor y asegúrese de que nadie esté sentado en la motocicleta. Nunca reabastezca gasolina mientras fuma o cerca de algún elemento que genere chispas, llamas vivas u otras fuentes de ignición como llamas de encendido de calentadores de agua o secadoras de ropa.

2. No llene el tanque en exceso. Detenga el reabastecimiento cuando la gasolina llegue a la parte inferior del tubo de llenado. La gasolina se expande cuando se calienta, así que el calor del motor o del sol podrían causar que se derrame del tanque.



1. Tubo de llenado del tanque de combustible
2. Nivel máximo del combustible
3. Si salpica cualquier cantidad de gasolina, límpiela inmediatamente. **ATENCIÓN:** Limpie inmediatamente cualquier salpicadura de gasolina con un trapo suave, limpio y seco, ya que la gasolina puede deteriorar las superficies pintadas o las partes plásticas. [ECA10072]
4. Asegúrese de cerrar correctamente la tapa del tanque de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

EWA15152

La gasolina es tóxica y puede causar lesiones o incluso la muerte. Manipule la gasolina con mucho cuidado. Nunca intente bombear gasolina con su boca. Si llega a tragar gasolina o inhalar sus vapores durante un período de tiempo prolongado, o si llega a caerle gasolina en sus ojos, busque ayuda médica inmediatamente. Si le cae gasolina en su piel, lávese con agua y jabón. Si le cae gasolina a su ropa, cámbiese.

EAUN0750

Combustible recomendado:

Sólo gasolina sin plomo corriente (la gasolina tipo E10 es aceptable)

Capacidad del tanque de combustible:

5,5 L (1,5 US gal; 1,2 Imp.gal)

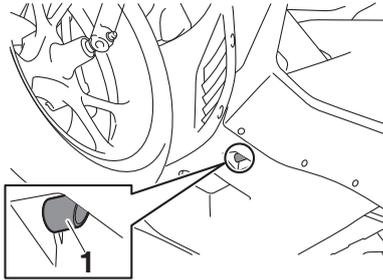
ECA11401

ATENCIÓN

Utilice únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo causará daños graves en los componentes internos del motor como las válvulas y los anillos del pistón, así como también en el sistema de escape.

Manguera de rebose del tanque de combustible

EAU86150



1. Manguera de rebose del tanque de combustible

La manguera de rebose drena el exceso de gasolina y lo expulsa fuera de la motocicleta de manera segura. Antes de encender y conducir la motocicleta:

- Revise la conexión y la instalación de la manguera de rebose del tanque de combustible.
- Verifique que la manguera de rebose del tanque de combustible no esté agrietada o dañada, y cámbiela si es necesario.
- Asegúrese de que la manguera de rebose del tanque de combustible no esté obstruida y, si es necesario, límpiela.

Convertidor catalítico

EAU13435

El sistema de escape contiene uno o varios convertidores catalíticos para reducir las emisiones de gases de escape nocivos.

⚠ ADVERTENCIA

EWA10863

El sistema de escape se calienta considerablemente con el funcionamiento de la motocicleta. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar peligro de fuego y/o quemaduras:

- **No estacione la motocicleta cerca de posibles peligros de fuego como pasto seco u otros materiales que puedan encenderse fácilmente.**
- **Estacione la motocicleta en un lugar donde no haya riesgo de que transeúntes o niños toquen el sistema de escape caliente.**
- **Asegúrese de que el sistema de escape se haya enfriado antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.**

No permita que el motor funcione al ralentí durante más de unos minutos. Una operación al ralentí prolongada puede cau-

sar que se acumule calor en exceso en el motor y en la motocicleta en general.

EAU89400

Asiento

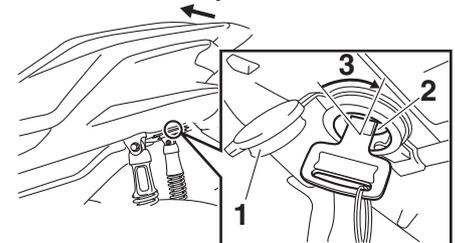
Instrucciones para abrir el compartimento del asiento

Usando el interruptor principal

Ponga el interruptor principal en la posición de abrir («OPEN») y luego presione el botón «SEAT» (ver la página 4-9).

Usando la llave mecánica

1. Retire la tapa de la cerradura.
2. Inserte la llave mecánica en la cerradura del asiento y luego gírela en el sentido de las manecillas del reloj.



1. Tapa de la cerradura
2. Cerradura del asiento
3. Gírela en esta dirección para desasegurarla.

Funciones de los instrumentos y controles

3. Levante el extremo trasero del asiento.

ECA24020

ATENCIÓN

Confirme que la tapa de la cerradura esté instalada cuando no se esté usando la llave mecánica.

Instrucciones para cerrar el compartimento del asiento:

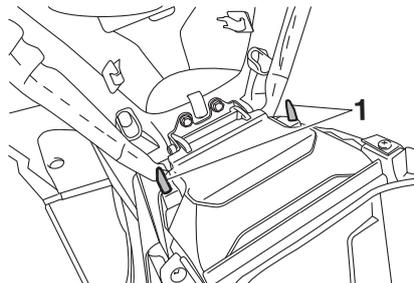
Empuje el extremo trasero del asiento hacia abajo para que quede asegurado.

NOTA

Confirme que el compartimento del asiento esté debidamente cerrado y que el asiento esté bien asegurado antes de conducir la motocicleta.

Soportes sujetadores de los cascos

EAU37482



1. Soportes sujetadores de los cascos

Los soportes sujetadores de los cascos se encuentran debajo del asiento.

Instrucciones para asegurar un casco en el soporte:

1. Abra el compartimento del asiento (ver la página 7-15).
2. Enganche el o los cascos en el o los soportes sujetadores y luego cierre el compartimento del asiento y confirme que el asiento quede bien asegurado.

¡ADVERTENCIA! Nunca conduzca la motocicleta con un casco enganchado en el soporte porque el casco podría golpear piezas y componentes,

causando pérdida del control del vehículo y posiblemente un accidente. [EWA10162]

Instrucciones para retirar el casco del sujetador:

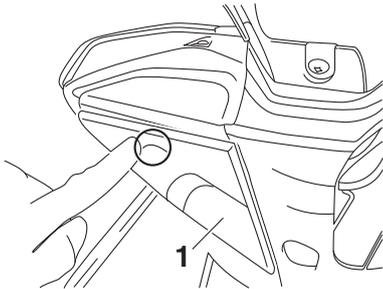
Abra el compartimento del asiento, desenganche el casco del soporte sujetador y luego cierre correctamente el compartimento del asiento.

Compartimentos de almacenamiento

E AUN2980

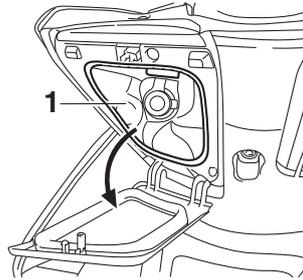
Este modelo de motocicleta cuenta con 2 compartimentos de almacenamiento. La ubicación de los compartimentos delantero y trasero es la que se muestra en las ilustraciones a continuación.

Compartimento de almacenamiento delantero



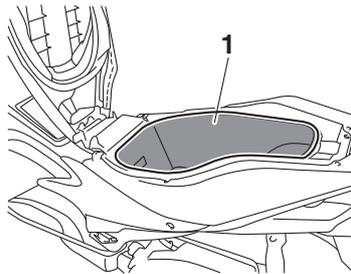
1. Tapa del compartimento de almacenamiento delantero

Para abrir el compartimento de almacenamiento, presione la tapa correspondiente como se muestra en la ilustración.



1. Compartimento de almacenamiento delantero

Compartimento de almacenamiento trasero



1. Compartimento de almacenamiento trasero

Para abrir el compartimento de almacenamiento trasero, ponga el interruptor principal en la posición de abrir («OPEN») y luego presione el botón «SEAT».

NOTA

- Nunca deje su motocicleta sin supervisión con el compartimento (trasero) del asiento abierto.
- Debido a su tamaño y/o forma, es posible que algunos cascos no puedan guardarse en el compartimento de almacenamiento trasero.

ECA21150

ATENCIÓN

Tenga presentes las siguientes indicaciones cuando use el compartimento de almacenamiento:

- Como el compartimento de almacenamiento acumula calor cuando la motocicleta está expuesta al sol y por el calor generado por el motor, no guarde elementos que sean susceptibles al calor, productos consumibles o inflamables en el compartimento.
- Para evitar humedades en el compartimento, si va a guardar elementos húmedos o mojados, introdúzcalos en bolsas plásticas antes de guardarlos.

Funciones de los instrumentos y controles

- Como es posible que el compartimento de almacenamiento se moje cuando se esté lavando la motocicleta, guarde los elementos que tiene almacenados en el compartimento en bolsas plásticas.
- Nunca guarde elementos valiosos o frágiles en el compartimento de almacenamiento.

ADVERTENCIA

EWA15861

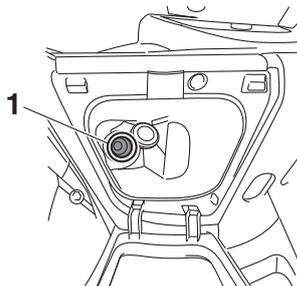
No exceda los siguientes límites de carga:

- Compartimento de almacenamiento delantero: 0,3 kg (1 lb)
- Compartimento de almacenamiento trasero: 5,0 kg (11 lb)
- Límite máximo de carga de la motocicleta: 153 kg (337 lb)

Toma de electricidad

EAUN2990

Este modelo de motocicleta está equipado con una toma de electricidad de 12V DC.



1. Toma de electricidad

ECAN0140

ATENCIÓN

Nunca use la toma de electricidad cuando el motor esté apagado y nunca exceda la carga eléctrica máxima especificada; de lo contrario, es posible que se queme el fusible o que la batería se descargue.

Cuando vaya a lavar la motocicleta, no use una lavadora de alta presión directamente o alrededor del área de la toma de electricidad.

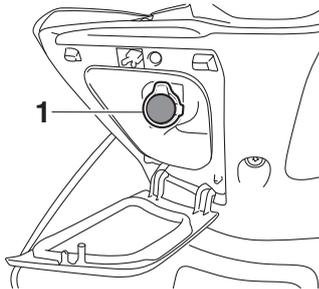
Límite máximo de carga eléctrica:
12 W (1A)

Instrucciones para el uso de la toma eléctrica

1. Desactive el sistema eléctrico de la motocicleta.
2. Abra el compartimento del compartimento de almacenamiento delantero (ver la página 7-17).
3. Retire la tapa de la toma de electricidad.
4. Apague el accesorio.
5. Inserte el conector del accesorio en la toma de electricidad.
6. Active el sistema eléctrico de la motocicleta y arranque el motor.
7. Encienda el accesorio.

NOTA

Cuando termine de conducir la motocicleta, apague el accesorio y desconéctelo de la toma eléctrica, y luego vuelva a poner la tapa.



1. Tapa de la toma de electricidad

EWAN0050

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una descarga eléctrica o un cortocircuito, instale la tapa cuando no se esté usando la toma eléctrica.

EAU15306

Soporte lateral

El soporte lateral se encuentra en el lado izquierdo del chasis. Suba/guarde el soporte lateral o bájelo con su pie mientras sostiene la motocicleta en posición vertical.

NOTA

El interruptor que viene instalado con el soporte lateral hace parte del sistema de corte del circuito de encendido, el cual corta el flujo de corriente de la motocicleta en ciertas situaciones (vaya a la siguiente sección para consultar una explicación del sistema de corte del circuito de encendido).

EWA10242

⚠ ADVERTENCIA

La motocicleta no se debe conducir cuando el soporte lateral está abajo, o cuando no es posible subirlo correctamente (o cuando no se mantiene en posición cuando está guardado) ya que éste podría hacer contacto con el suelo y distraer al conductor, lo que posiblemente podría causar pérdida del control

del vehículo. El sistema de corte del circuito de encendido de Yamaha se diseñó para ayudarle al conductor a asegurarse de levantar el soporte lateral antes de comenzar a conducir. Por lo tanto, revise este sistema periódicamente y, si no funciona de manera adecuada, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que lo reparen.

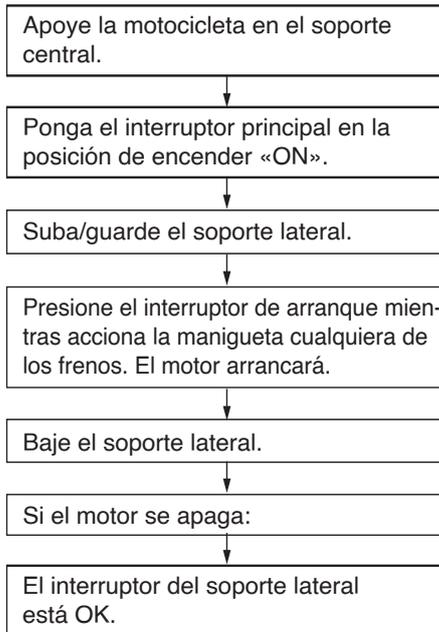
Funciones de los instrumentos y controles

EAUT1098

Sistema de corte del circuito de encendido

Revise el funcionamiento del interruptor del soporte lateral de acuerdo al procedimiento que se describe a continuación.

Funciones de los instrumentos y controles



ADVERTENCIA

- La motocicleta debe montarse en el soporte central para llevar a cabo esta inspección.
- Si se encuentra alguna falla, haga revisar la motocicleta antes de conducirla.

Revisiones previas para su seguridad

EAU1559B

Revise su motocicleta cada vez que vaya a usarla para asegurarse de que está en condiciones de conducción segura. Siga siempre los procedimientos y los calendarios de revisión y mantenimiento descritos en el manual de propietario.

EWA11152

ADVERTENCIA

Las posibilidades de accidentes o daños aumentan si no revisa o mantiene su motocicleta de manera adecuada. No use su motocicleta si detecta algún problema. Si no puede solucionar el problema por medio de los procedimientos suministrados en este manual, lleve su motocicleta a algún concesionario Yamaha para que la revisen.

Revise los siguientes aspectos antes de usar su motocicleta:

ELEMENTO	REVISIONES	PÁGINA
Combustible	<ul style="list-style-type: none">• Revise el nivel de la gasolina en el tanque de combustible.• Reabastezca gasolina si es necesario.• Verifique si la línea de combustible (mangueras y conductos) tiene fugas.• Verifique que la manguera de rebose del tanque de combustible no tenga obstrucciones, grietas o daños, y revise la conexión de la manguera.	7-14, 7-15
Aceite del motor	<ul style="list-style-type: none">• Revise el nivel del aceite del motor.• Si es necesario, añada aceite recomendado hasta alcanzar el nivel especificado.• Verifique si la motocicleta tiene fugas de aceite.	10-10
Aceite de la transmisión final	<ul style="list-style-type: none">• Verifique si la motocicleta tiene fugas de aceite.	10-12
Líquido refrigerante	<ul style="list-style-type: none">• Revise el nivel del líquido refrigerante en el depósito.• Si es necesario, añada líquido refrigerante recomendado hasta alcanzar el nivel especificado.• Verifique si el sistema de refrigeración tiene fugas.	10-13
Freno delantero	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe su funcionamiento.• Si el freno se siente blando o «esponjoso», lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que purguen el sistema hidráulico.• Verifique el desgaste de las pastas del freno.• Cámbielas si es necesario.• Revise el nivel del líquido de frenos en el depósito.• Si es necesario, añada líquido de frenos recomendado hasta alcanzar el nivel especificado.• Verifique si el sistema hidráulico tiene fugas.	10-21, 10-22

Revisiones previas para su seguridad

ELEMENTO	REVISIONES	PÁGINA
Freno trasero	<ul style="list-style-type: none"> • Revise su funcionamiento. • Revise el juego libre de la manigueta de freno. • Ajústelo si es necesario. • Verifique el desgaste de las bandas del freno. • Cámbielas si es necesario. 	10-21, 10-22
Puño del acelerador	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que funciona con suavidad. • Revise el juego libre del puño del acelerador. • Si es necesario, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que ajusten el juego libre del puño del acelerador y lubriquen el cable y la base del puño. 	10-17, 10-24
Cables de los controles	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que funciona con suavidad. • Lubríquelos si es necesario. 	10-24
Rines y llantas	<ul style="list-style-type: none"> • Revise si tienen daños o defectos. • Revise el estado general de las llantas y la profundidad del labrado. • Revise la presión del aire de las llantas. • Haga los ajustes que sean necesarios. 	10-18, 10-20
Maniguetas de los frenos	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que funciona con suavidad. • Lubrique los puntos pivotantes de las maniguetas si es necesario. 	10-24
Soporte central y soporte lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que funciona con suavidad. • Lubrique los pivotes si es necesario. 	10-25
Elementos de fijación del chasis	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados de manera adecuada. • Apriete si es necesario. 	—
Instrumentos, luces, indicadores e interruptores	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe su funcionamiento. • Haga los ajustes que sean necesarios. 	—
Interruptor del soporte lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el funcionamiento del sistema de corte del circuito de encendido. • Si el sistema no está funcionando correctamente, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen. 	7-19

Funcionamiento del vehículo y aspectos importantes de su conducción

EAU15952

Lea cuidadosamente el manual de propietario para familiarizarse con todos los controles. Si hay algún control o función que no entienda, haga la consulta correspondiente en su concesionario Yamaha.

ADVERTENCIA

La falta de familiarización con los controles puede conllevar a la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar accidentes o lesiones.

EWA10272

EAU16842

Asentamiento del motor

No hay un período más importante en la vida de su motocicleta que sus primeros 1.600 kilómetros (1.000 millas) de uso. Por esta razón, es de crucial importancia que lea la siguiente información.

Como el motor de su vehículo es nuevo, no debe forzarlo durante los primeros 1.600 km (1.000 millas) de uso. Las diversas partes del motor sufren un desgaste inicial normal, puliéndose para alcanzar los espacios y las distancias de funcionamiento correctas. Durante este período, se debe evitar el uso prolongado del vehículo a máxima potencia, o cualquier otra condición que pueda generar el calentamiento excesivo del motor.

EAUM2012

0 - 1.000 km (0 - 600 millas)

Evite conducir el vehículo de manera prolongada por encima de un tercio de la aceleración máxima.

ATENCIÓN: Después de recorrer 1.000 km (600 millas), asegúrese de cambiar el aceite de motor y el aceite de la transmisión final. [ECA11662]

1.000 - 1.600 km (600 - 1.000 millas)

Evite conducir el vehículo de manera prolongada por encima de la mitad de la aceleración máxima.

1.600 km (1.000 millas) y en adelante

El vehículo puede usarse de manera normal.

ECA10271

ATENCIÓN

Si ocurre algún problema con el motor durante su período de asentamiento, lleve inmediatamente su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen.

Funcionamiento del vehículo y aspectos importantes de su conducción

Arranque del motor

EAU86741

El sistema de corte del circuito de encendido permitirá arrancar el motor únicamente cuando el soporte lateral esté arriba/guardado.

Instrucciones para arrancar el motor:

1. Ponga el interruptor principal en la posición de encender «ON».
2. Confirme que la luz indicadora y la luz de advertencia se enciendan durante unos cuantos segundos y luego proceda con el arranque (ver la página 7-1).

NOTA

- No arranque el motor si la luz de advertencia de problema en el motor permanece encendida.
- La luz de advertencia del ABS debe encenderse y permanecer encendida hasta que la motocicleta alcance una velocidad de 10 km/h (6 mi/h).

ATENCIÓN

Si la luz de advertencia o la luz indicadora no funcionan como se acabó de describir, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen.

ECA24110

3. Asegúrese de no accionar el acelerador.
4. Mientras acciona el freno delantero o el freno trasero, presione el interruptor de arranque.
5. Suelte el interruptor de arranque cuando el motor haya arrancado, o después de 5 segundos de comenzar a presionarlo. Espere 10 segundos antes de volver a presionar el interruptor de arranque otra vez para permitir que restablezca el voltaje de la batería.

ATENCIÓN

Para extender al máximo la vida útil del motor, ¡nunca lo acelere mucho cuando el motor esté frío!

ECA11043

EAUN0073

ATENCIÓN

Nunca intente atravesar cuerpos de agua profundos ya que el motor podría sufrir daños. Tenga mucho cuidado con los charcos e intente esquivarlos ya que pueden ser más profundos de lo esperado.

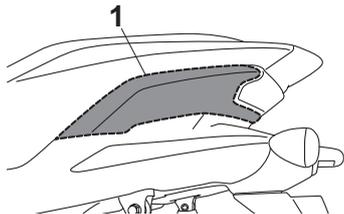
ECAN0072

Funcionamiento del vehículo y aspectos importantes de su conducción

Indicaciones para comenzar a conducir

EAU45093

1. Mientras acciona la manigueta del freno trasero con su mano izquierda y sostiene la motocicleta de la barra de sujeción con su mano derecha, empuje la motocicleta para bajarla del soporte central.



9

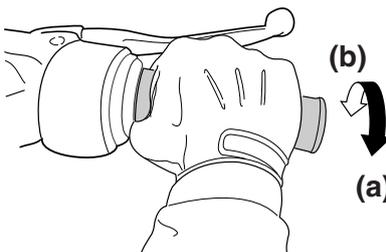
1. Barra de sujeción
2. Siéntese en el asiento con un pie a cada lado de la motocicleta y luego ajuste los espejos retrovisores.
3. Encienda las luces de dirección correspondientes.
4. Verifique el tráfico en ambos sentidos de la vía y luego accione lentamente el puño del acelerador (del lado derecho del

manillar) para comenzar a conducir la motocicleta.

5. Apague las luces de dirección.

Aceleración y desaceleración

EAU16782



ZAJUM0199

La velocidad de conducción se controla abriendo y cerrando la mariposa del acelerador. Para aumentar la velocidad, gire el puño del acelerador en la dirección (a). Para reducir la velocidad, gire el puño del acelerador en la dirección (b).

Frenado

EAU60650

EWA17790

⚠️ ADVERTENCIA

- Evite frenar de manera brusca o repentina (especialmente cuando la motocicleta esté inclinada en una curva) ya que la motocicleta podría derrapar o volcarse.
- Los cruces con vías de ferrocarril o de tranvía, las placas de hierro en sitios de construcción y las tapas de acueducto o alcantarillado se ponen extremadamente resbalosas cuando se mojan. Por lo tanto, reduzca siempre la velocidad al acercarse a este tipo de elementos y sortéelos con mucha precaución.
- Tenga presente que frenar en una vía mojada es mucho más difícil.
- Cuando esté conduciendo cuesta abajo, hágalo a bajas velocidades ya que frenar mientras se conduce cuesta abajo puede ser muy difícil.

Funcionamiento del vehículo y aspectos importantes de su conducción

1. Asegúrese de no accionar el acelerador.
2. Accione ambos frenos de manera simultánea, incrementando la presión de halado gradualmente.

EAU16821

Recomendaciones para reducir el consumo de combustible

El consumo de combustible depende en gran medida de su estilo de conducción. Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones para reducir el consumo de combustible:

- Evite velocidades del motor (revoluciones) altas durante la aceleración.
- Evite velocidades del motor (revoluciones) altas cuando éste no tenga mucha carga (si no está subiendo pendientes o si la motocicleta no va muy pesada).
- Apague el motor en lugar de dejarlo al ralentí durante períodos largos de tiempo (por ejemplo, en atascamientos de tráfico, en semáforos en rojo y en cruces del ferrocarril).

Indicaciones para estacionar la motocicleta

EAU77861

Para estacionar la motocicleta, desactive el sistema de detención y arranque, y luego apague el motor. Después de poner el interruptor principal en la posición de apagado (OFF), asegúrese de retirar la llave y llevarla con usted. En el caso de los modelos de motocicletas con sistema de llave inteligente, asegúrese de apagar la llave inteligente y llevarla con usted.

EWA18840

ADVERTENCIA

- **Como tanto el motor como el sistema de escape se calientan mucho, estacione su motocicleta en un lugar donde no haya riesgo de que transeúntes o niños toquen estos componentes ya que podrían quemarse.**
- **No estacione su motocicleta en una pendiente o en terreno blando ya que podría caerse, lo que causaría fugas de gasolina y aumentaría el riesgo de incendio.**

- **No estacione su motocicleta cerca de pasto seco u otros materiales inflamables que representen riesgo de incendio.**
- **Si el sistema de detención y arranque se deja activado, la batería podría descargarse y no sería posible volver a arrancar el motor por falta de voltaje de la batería.**

NOTA

Incluso cuando la motocicleta se encuentra estacionada en un lugar separado por una cerca o la vitrina de una tienda, por ejemplo, si la llave inteligente está dentro de su rango de funcionamiento, otras personas podrían arrancar el motor y conducir la motocicleta. Recuerde siempre apagar la llave inteligente cuando se aleje de la motocicleta (consulte la página 4-8).

Mantenimiento y ajustes periódicos

EAU17246

Para mantener su vehículo en las condiciones óptimas de seguridad y eficiencia, debe hacerle revisiones, ajustes y lubricaciones periódicas. La seguridad es una obligación del propietario/conductor del vehículo. En las páginas a continuación se explican los puntos más importantes para la inspección, ajuste y lubricación de la motocicleta.

Los intervalos establecidos en las tablas de mantenimientos periódicos deben considerarse simplemente una guía general en condiciones de conducción normales. Sin embargo, dependiendo del clima, el terreno, la ubicación geográfica y el uso individual, es posible que los intervalos de mantenimiento deban ser más cortos.

⚠ ADVERTENCIA

EWA10322

La falta de cuidado y mantenimiento adecuado pueden aumentar el riesgo de lesiones o accidentes mortales al momento de hacerle reparaciones o mantenimiento a la motocicleta o de conducirla. Si no está familiarizado con el mantenimiento de vehículos, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que le hagan los trabajos necesarios.

EWA15123

⚠ ADVERTENCIA

Apague el motor cuando vaya a hacer alguna labor de mantenimiento, a menos que se especifique lo contrario.

- **Un motor en funcionamiento tiene piezas en movimiento que pueden atrapar partes del cuerpo o la ropa, así como partes eléctricas que pueden generar descargas o provocar incendios.**
- **Hacer labores de mantenimiento con el motor encendido puede conllevar a lesiones en los ojos, quemaduras, incendios o envenenamiento con monóxido de carbono, que incluso podrían causar la muerte. Consulte la página 2-3 para conocer más información sobre el monóxido de carbono.**

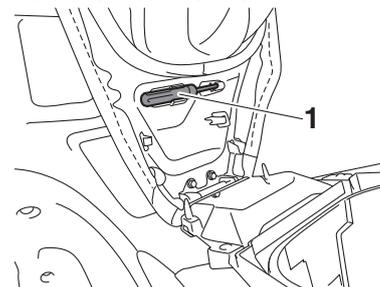
EWA15461

⚠ ADVERTENCIA

Los discos, las mordazas, los tambores y las pastas de freno pueden llegar a calentarse mucho con el uso. Deje enfriar los componentes de los frenos antes de tocarlos para evitar posibles quemaduras.

EAU85230

Kit de herramientas



1. Kit de herramientas

El kit de herramientas se encuentra en el lugar que se muestra en la ilustración anterior. La información incluida en este manual y las herramientas suministradas en el kit de herramientas del propietario tienen como fin ayudarlo en la ejecución de mantenimiento preventivo y reparaciones menores. Sin embargo, es posible que se necesite un torquímetro y otras herramientas para llevar a cabo trabajos de mantenimiento de manera correcta.

NOTA

Si no tiene las herramientas o la experiencia necesarias para un trabajo específico, lleve su motocicleta su concesionario Yamaha para que las realice un experto.

Mantenimiento y ajustes periódicos

EAU46882

NOTA

- Las revisiones anuales deben hacerse cada año sin falta, a no ser que se realice un mantenimiento con base en el kilometraje de la motocicleta.
- A partir de los 16.000 km, repita los intervalos de mantenimiento que se deben realizar a partir de los 4.000 km.
- Las operaciones relacionadas con los elementos marcados con un asterisco (*) se deben realizar en un concesionario Yamaha ya que necesitan herramientas, información y habilidades técnicas especiales.

EAUP0211

Tabla de mantenimiento periódico del sistema de control de emisiones

No.	ELEMENTO	TRABAJO DE COMPROBACIÓN O MANTENIMIENTO	LECTURA DEL ODÓMETRO					COMPROBACIÓN ANUAL
			1.000 km	4.000 km	7.000 km	10.000 km	13.000 km	
1	* Línea de combustible (mangueras y conductos)	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si las mangueras de combustible tienen grietas o daños. 		√	√	√	√	√
2	* Filtro de combustible	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la condición en la que se encuentra. • Cámbielo si es necesario. 	A los 13.000 km y cada 12.000 km en adelante.					
3	Bujía	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la condición en la que se encuentra. • Limpie la bujía y sus alrededores, y reajuste la separación de los electrodos. 		√		√		
		<ul style="list-style-type: none"> • Cámbiela.. 			√		√	
4	* Válvulas	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la holgura de las válvulas. • Ajustelas si es necesario. 			√		√	
5	* Sistema de inyección de combustible	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la velocidad de ralenti del motor. 		√	√	√	√	√
6	* Sistema de escape	<ul style="list-style-type: none"> • Revise si hay alguna fuga. • Apriete si es necesario. • Cambie el o los empaques si es necesario. 		√	√	√	√	√

Mantenimiento y ajustes periódicos

EAUP0270

Tabla de lubricación y mantenimiento general

No.	ELEMENTO	TRABAJO DE COMPROBACIÓN O MANTENIMIENTO	LECTURA DEL ODÓMETRO					COMPROBACIÓN ANUAL
			1.000 km	4.000 km	7.000 km	10.000 km	13.000 km	
1 *	Comprobación del sistema de diagnóstico	<ul style="list-style-type: none"> Haga una comprobación dinámica utilizando un diagnosticador Yamaha. Revise los códigos de error. 	√	√	√	√	√	√
2	Filtro de aire	<ul style="list-style-type: none"> Cámbielo. 	A los 13.000 km y cada 12.000 km en adelante.					
3	Manguera de purga del filtro de aire	<ul style="list-style-type: none"> Límpielo. 	√	√	√	√	√	
4 *	Filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal	<ul style="list-style-type: none"> Límpielo. Cámbielo si es necesario. 		√	√	√	√	
5 *	Batería	<ul style="list-style-type: none"> Revise el voltaje. Cárguela si es necesario. 	√	√	√	√	√	√
6 *	Freno delantero	<ul style="list-style-type: none"> Revise su funcionamiento y el nivel del líquido de frenos, y verifique si la motocicleta tiene alguna fuga del líquido. 	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> Cambie las pastas de freno. 	Cuando su desgaste haya llegado al límite.					
7 *	Freno trasero	<ul style="list-style-type: none"> Revise su funcionamiento y el juego de la manigueta. 	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> Cambie las Bandas de freno. 	Cuando su desgaste haya llegado al límite.					
8 *	Manguera de freno	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si tienen grietas o daños. Confirme que estén instaladas por donde se especifica y que estén bien sujetadas. 		√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> Cámbielas. 	Cada 4 años.					
9 *	Líquido de frenos	<ul style="list-style-type: none"> Cámbielo. 	Cada 2 años.					
10 *	Rines	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si están descentrados y si tienen algún daño. 		√	√	√	√	

Mantenimiento y ajustes periódicos

No.	ELEMENTO	TRABAJO DE COMPROBACIÓN O MANTENIMIENTO	LECTURA DEL ODÓMETRO					COMPROBACIÓN ANUAL
			1.000 km	4.000 km	7.000 km	10.000 km	13.000 km	
11	* Llantas	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la profundidad de los surcos del labrado y verifique si tienen algún daño. • Cámbielo si es necesario. • Revise la presión del aire de las llantas. • Haga los ajustes que sean necesarios. 		√	√	√	√	√
12	* Rodamientos de las ruedas	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si los rodamientos están sueltos o si tienen algún daño. 		√	√	√	√	
13	* Rodamientos de la dirección	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si tienen juego libre y si la dirección está dura. 	√	√	√	√	√	
		<ul style="list-style-type: none"> • Lubríquelos con grasa a base de jabón de litio. 	A los 13.000 km y cada 12.000 km en adelante.					
14	* Elementos de fijación del chasis	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados de manera adecuada. 		√	√	√	√	√
15	Eje pivotante de la manivela del freno delantero	<ul style="list-style-type: none"> • Lubríquelo con grasa de silicona. 		√	√	√	√	√
16	Eje pivotante de la manivela del freno trasero	<ul style="list-style-type: none"> • Lubríquelo con grasa de silicona. 		√	√	√	√	√
17	Soporte lateral y soporte central	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe su funcionamiento. • Lubríquelos con grasa a base de jabón de litio. 		√	√	√	√	√
18	* Interruptor del soporte lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe su funcionamiento. 	√	√	√	√	√	√
19	* Horquilla delantera	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe su funcionamiento y verifique si hay fugas de aceite. 		√	√	√	√	
20	* Amortiguadores	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe su funcionamiento y verifique si tienen fugas de aceite. 		√	√	√	√	

Mantenimiento y ajustes periódicos

No.	ELEMENTO	TRABAJO DE COMPROBACIÓN O MANTENIMIENTO	LECTURA DEL ODÓMETRO					COMPROBACIÓN ANUAL
			1.000 km	4.000 km	7.000 km	10.000 km	13.000 km	
21	Aceite del motor	• Cámbielo.	√	Cuando el indicador de cambio de aceite «OIL» empiece a destellar				
		• Revise el nivel y verifique si la motocicleta tiene fugas.		√	√	√	√	√
22	* Depurador del aceite del motor	• Límpielo.	√					√
23	* Sistema de refrigeración	• Revise el nivel y verifique si hay fugas de líquido refrigerante.		√	√	√	√	√
		• Cambie el líquido refrigerante.	A los 13.000 km y cada 12.000 km en adelante.					
24	Aceite de la transmisión final	• Verifique si la motocicleta tiene fugas de aceite.	√	√	√	√	√	
		• Cámbielo.	√	Cada 12.000 km (7.500 millas).				
25	* Correa trapezoidal	• Revise si está dañada o desgastada.			√	√	√	
		• Cámbiela.	Cuando el indicador de cambio de la correa trapezoidal destelle [cada 25.000 km (15.500 millas)]					
26	* Polea secundaria de la correa trapezoidal	• Lubríquela.	A los 13.000 km y cada 12.000 km en adelante.					
27	* Interruptores de los frenos trasero y delantero	• Compruebe su funcionamiento.	√	√	√	√	√	√
28	Partes móviles y cables	• Lubríquelas.		√	√	√	√	√
29	* Puño del acelerador	• Compruebe su funcionamiento.						
		• Verifique si tiene juego libre y ajuste si es necesario. • Lubrique el cable y la base del puño.		√	√	√	√	√
30	* Luces, indicadores e interruptores	• Compruebe su funcionamiento. • Ajuste el haz de la luz delantera.	√	√	√	√	√	√

NOTA

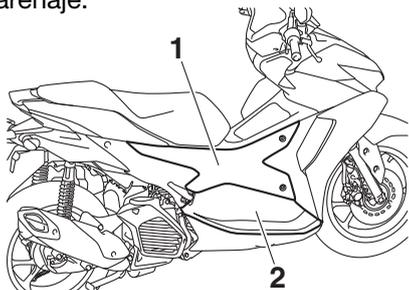
- Filtro de aire
 - El sistema de filtrado de aire de este modelo de motocicleta está equipado con un filtro de aire de papel con recubrimiento de aceite, el cual no se debe limpiar con aire comprimido para evitar dañarlo.
 - El filtro de aire se debe cambiar con mayor frecuencia si conduce constantemente la motocicleta en terrenos considerablemente mojados, húmedos o polvorientos.
- Filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal
 - El filtro de aire necesita mantenimientos más frecuentes si usa el vehículo en terrenos considerablemente mojados, húmedos o polvorientos constantemente.
- Correa trapezoidal
 - La correa trapezoidal se debe revisar a los primeros 7.000 km y luego cada 3.000 km. Cambie la correa trapezoidal si encuentra daños o desgaste excesivo. La correa trapezoidal se debe cambiar cada 25.000 km incluso si no tiene desgaste excesivo ni daños.
- Mantenimiento del sistema hidráulico de los frenos
 - El nivel del líquido de frenos se debe revisar regularmente y, si es necesario, se debe ajustar.
 - Cambie cada dos años los componentes internos de las bombas y las mordazas de los frenos, y cambie el líquido de frenos.
 - Cambie las mangueras cada cuatro años o antes si se agrietan o dañan.
- Mantenimiento del sistema de combustible
 - Utilice únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo causará daños graves en los componentes internos del motor como las válvulas y los anillos del pistón, así como también en el sistema de escape.
 - Cambie la cubierta de la entrada del tanque de combustible cada dos años o si tiene grietas o daños.
 - Verifique si el filtro de combustible tiene obstrucciones o daños cada 12.000 km.
- Mantenimiento de la batería
 - Revise el estado de la batería y realice el mantenimiento correspondiente cada 3 meses.
 - Recargue la batería inmediatamente si su voltaje es menor que 12,4 V.
 - Si la batería tiende a descargarse, cámbiela inmediatamente.

Mantenimiento y ajustes periódicos

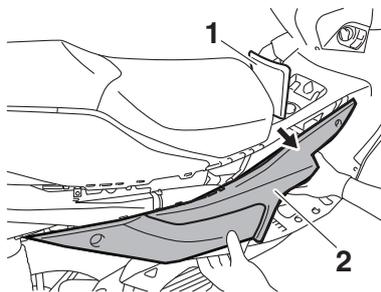
Desmontaje e instalación del carenaje

EAU18773

Para llevar a cabo algunos de los trabajos de mantenimiento descritos en este capítulo es necesario quitar los paneles del carenaje. Consulte esta sección cada vez que necesite desmontar e instalar algún panel del carenaje.



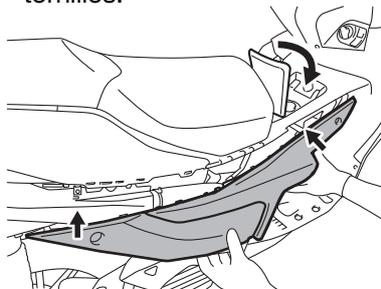
1. Panel A
2. Panel B



1. Pestaña de la tapa del tanque de combustible
2. Panel A
3. Despliegue el apoyapié derecho del pasajero y luego hale el panel hacia afuera.

Instrucciones para instalar el panel:

1. Ponga el panel en su posición original y luego instale los tornillos.



EAUJ0970

Panel A

Instrucciones para desmontar el panel:

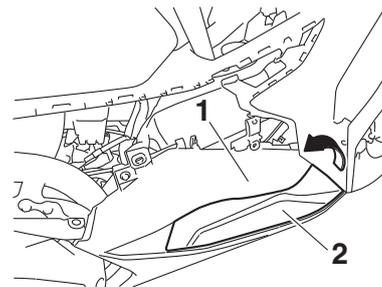
1. Abra la tapa del tanque de combustible.
2. Retire los tornillos.

2. Retraiga el apoyapié derecho del pasajero a su posición original (guardado).
3. Cierre la pestaña de la tapa del tanque de combustible.

Panel B

Instrucciones para desmontar el panel:

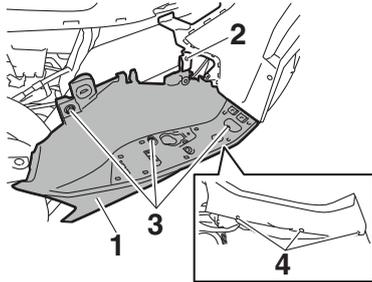
1. Desmonte el panel A.
2. Desmonte la placa derecha del suelo de la motocicleta halándola hacia arriba.
3. Retire los tornillos y los elementos de fijación, y luego hale el panel hacia afuera.



1. Panel B
2. Placa del suelo de la motocicleta

Instrucciones para instalar el panel:

1. Ponga el panel en su posición original y luego instale los tornillos y los elementos de fijación.



1. Panel B
 2. Tornillo
 3. Tornillos
 4. Elementos de fijación
2. Ponga la placa derecha del piso de la motocicleta en su posición original y presiónela hacia abajo para asegurarla.
 3. Instale el panel A.

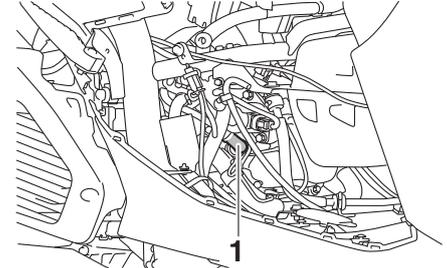
Comprobación de la bujía

EAU67161

La bujía es un componente importante del motor, el cual se puede revisar fácilmente. Como el calor y la acumulación de partículas causan que la bujía se deteriore y averíe lentamente, ésta debe sacarse y revisarse según lo especificado en la tabla de lubricación y mantenimiento general. Además, el estado general de la bujía puede indicar dar indicios de las condiciones del motor.

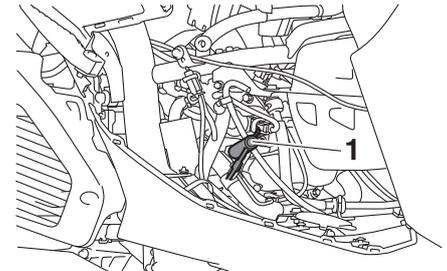
Instrucciones para retirar la bujía:

1. Monte la motocicleta en el soporte central.
2. Desmonte los paneles A y B del carenaje (ver la página 10-7).
3. Retire el capuchón de la bujía.



1. Capuchón de la bujía

4. Retire la bujía como se muestra en la ilustración usando una llave para bujías.



1. Llave para bujías

Mantenimiento y ajustes periódicos

Instrucciones para revisar la bujía:

1. Verifique que el aislante de porcelana que cubre el electrodo central tenga un color canela de tono entre medio y claro (el color ideal cuando la motocicleta se usa normalmente).

NOTA

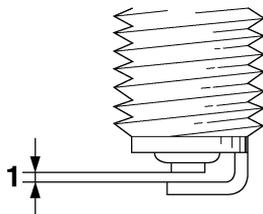
Si la bujía tiene un color claramente diferente, es posible que el motor no esté funcionando correctamente. No intente diagnosticar el problema del motor usted solo. Lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen.

2. Revise si la bujía tiene los electrodos desgastados o si tiene acumulación excesiva de hollín o de otro tipo de partículas, y cámbiela si es necesario.

Bujía especificada:

NGK/CPR8EA-9

3. Mida la separación entre los electrodos de la bujía con un medidor de espesores y, si es necesario, ajuste la separación de acuerdo a las especificaciones.



1. Separación entre los electrodos de la bujía

Separación entre los electrodos de la bujía:

0,8–0,9 mm (0,031–0,035 pulgadas)

Instrucciones para instalar la bujía:

1. Limpie la superficie del empaque de la bujía y su superficie de contacto, y luego remueva toda la suciedad de la rosca de la bujía.
2. Instale la bujía utilizando la llave para bujías y luego apriétela aplicándole la fuerza de torque especificada.

Fuerza de torque para apretar:

Bujía:

13 N·m (1,3 kgf·m; 9,6 lb·ft)

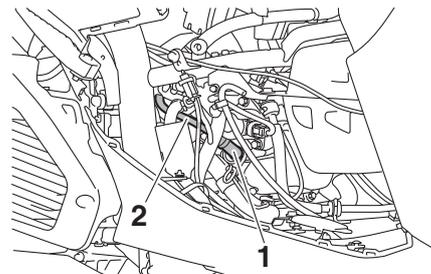
NOTA

Si no dispone de un torquímetro al momento de instalar la bujía, un buen cálculo de la fuerza de torque con la que debe apretarla es entre un cuarto y media vuelta después de haberla apretado lo máximo posible con la mano. Sin embargo, se debe apretar la bujía aplicándole la fuerza de torque especificada lo antes posible.

3. Instale el capuchón de la bujía.

NOTA

Instale el capuchón de la bujía de tal forma que quede como se muestra en la ilustración y que el cable de la bujía no haga contacto con ninguno de los elementos cercanos.



1. Capuchón de la bujía
2. Cable de la bujía

4. Instale los paneles.

Aceite de motor y depurador de aceite EAU66995

El nivel del aceite de motor debe revisarse siempre antes de usar la motocicleta. Además, el aceite se debe cambiar y el depurador de aceite se debe limpiar según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general.

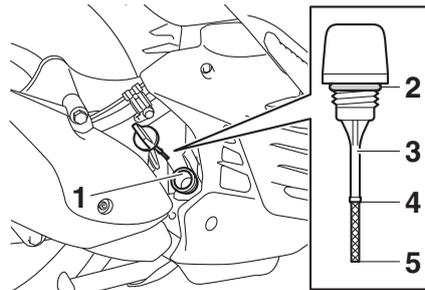
Instrucciones para revisar el nivel del aceite del motor:

1. Monte la motocicleta en el soporte central. Una leve inclinación hacia cualquier lado podría causar una lectura incorrecta.
2. Arranque el motor, déjelo calentar durante varios minutos y luego apáguelo.
3. Espere unos pocos minutos hasta que el aceite se asiente, quite la tapa del orificio de llenado del aceite de motor, saque la varilla medidora y límpiela completamente. Luego, inserte la varilla en su totalidad en el orificio de llenado (sin atornillarla) y vuelva a sacarla

para revisar el nivel del aceite. **¡ADVERTENCIA!** Tanto el mofle como su protector se calientan mucho con el uso de la motocicleta. Para evitar posibles quemaduras, permita que el mofle y su protector se enfríen antes de quitar la tapa del orificio de llenado de aceite. [EWA17810]

NOTA

El aceite del motor debe estar entre la punta de la varilla medidora y la marca del nivel máximo.



1. Orificio de llenado de aceite
2. O-ring
3. Varilla medidora del nivel del aceite del motor
4. Marca del nivel máximo
5. Punta de la varilla medidora del nivel del aceite del motor

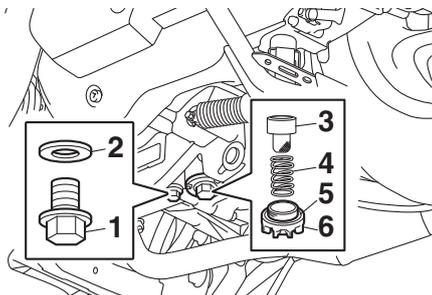
4. Si el aceite del motor no está entre la punta de la varilla medidora y la marca del nivel máximo, agregue una cantidad suficiente del aceite recomendado para que alcance el nivel adecuado.
5. Inserte la varilla medidora en el orificio de llenado; luego ponga la tapa y apriétela.

Instrucciones para cambiar el aceite del motor y limpiar el depurador de aceite:

1. Arranque el motor, déjelo calentar durante varios minutos y luego apáguelo.
2. Ponga una bandeja para aceite debajo del motor para recoger el aceite usado.
3. Quite la tapa del orificio de llenado de aceite de motor y los tornillos A y B del orificio de drenaje del aceite del motor para drenar el aceite del cárter. **ATENCIÓN:** Cuando quite el tornillo B del orificio de drenaje del aceite del motor, el O-ring, el resorte de compresión y el depurador de aceite se caerán. Tenga cuidado para evitar extraviar estas piezas.

[ECAT1022]

Mantenimiento y ajustes periódicos



1. Tornillo A del orificio de drenaje del aceite del motor
 2. Empaque
 3. Depurador de aceite
 4. Resorte de compresión
 5. O-ring
 6. Tornillo B del orificio de drenaje del aceite del motor
4. Limpie el depurador del aceite del motor con disolvente, y luego verifique que no tenga daños y cámbielo si es necesario.
5. Instale el depurador de aceite, el resorte de compresión, el O-ring y el tornillo B del orificio de drenaje de aceite de motor.

NOTA

Asegúrese de que el O-ring esté bien asentado.

6. Instale el tornillo A del orificio de drenaje del aceite del motor junto con su empaque nuevo, y luego apriete ambos tornillos del orificio de drenaje aplicándoles las fuerzas de torque especificadas.

Fuerza de torque para apretar:

Tornillo A del orificio de drenaje del aceite del motor:

20 N·m (2,0 kgf·m; 15 lb·ft)

Tornillo B del orificio de drenaje del aceite del motor:

20 N·m (2,0 kgf·m; 15 lb·ft)

7. Reabastezca con la cantidad especificada del aceite de motor recomendado, y luego instale y apriete la tapa del orificio de llenado de aceite.

Aceite de motor recomendado:

Consulte la página 12-1.

Cantidad de aceite:

0,90 L (0,95 US qt; 0,79 Imp.qt)

NOTA

Asegúrese de limpiar el aceite que se haya regado sobre cualquier pieza después de que el motor y el sistema de escape se hayan enfriado.

ECA24060

ATENCIÓN

Asegúrese de que ningún material extraño entre al cárter.

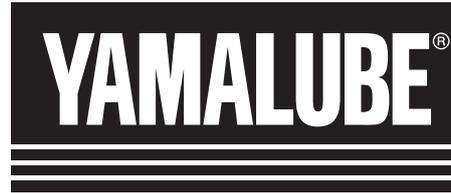
8. Arranque el motor y déjelo encendido, sin acelerar, durante varios minutos mientras revisa que no haya fugas de aceite. Si descubre alguna fuga de aceite, apague el motor inmediatamente y busque cuál es la causa.
9. Apague el motor y proceda a revisar el nivel del aceite del motor, ajústelo si es necesario.
10. Reestablezca el cuentakilómetros para el cambio de aceite y el indicador de cambio de aceite «OIL» (vaya a la página 7-7 para consultar el procedimiento de restablecimiento).

Razones para usar Yamalube

EAU85450

El aceite YAMALUBE es un producto original de YAMAHA que nació como fruto de la pasión de los ingenieros, así como de su convicción de que el aceite de motor es un componente líquido esencial del motor. Nuestros equipos de especialistas en los campos de ingeniería mecánica, química, electrónica y pruebas en pista desarrollan de manera conjunta tanto el motor de nuestros vehículos como el aceite que se usará en ellos. Los aceites Yamalube aprovechan todo el potencial de las cualidades del aceite base e incluyen una mezcla balanceada ideal de aditivos para garantizar que el aceite final cumpla con todos nuestros estándares de desempeño. Por lo tanto, cada uno de los aceites minerales, semisintéticos y sintéticos de Yamalube tienen sus propias características y valores específicos. La experiencia que Yamaha ha adquirido con su amplia trayectoria en la investigación y desarrollo de aceites

desde la década de 1960 hace que Yamalube sea la mejor opción para su motor Yamaha.



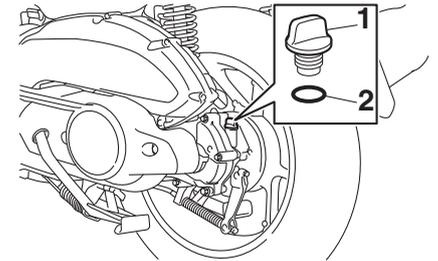
EAU67822

Aceite de la transmisión final

La caja de la transmisión final se debe revisar antes de cada uso de la motocicleta para verificar que no tenga fugas de aceite. Si encuentra alguna fuga, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen y reparen. Además, se debe cambiar el aceite de la transmisión final como se indica a continuación según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general.

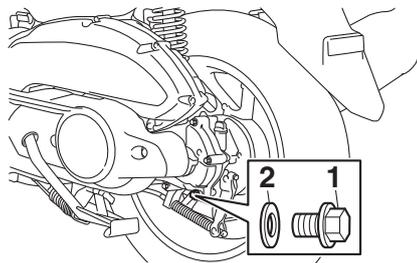
1. Arranque el motor y permita que el aceite de la transmisión final se caliente conduciendo la motocicleta durante varios minutos.

2. Apague el motor y luego monte la motocicleta en el soporte central.
3. Ponga una bandeja para aceite debajo de la caja de la transmisión final para recoger el aceite usado.
4. Retire la tapa del orificio de llenado de aceite de la transmisión final y el O-ring correspondiente de la caja de la transmisión final.



1. Tapón del orificio de llenado de aceite de la transmisión final
 2. O-ring
5. Quite el tornillo del orificio de drenaje del aceite de la transmisión final y el empaque correspondiente para drenar el aceite de la caja de la transmisión final.

Mantenimiento y ajustes periódicos



1. Tornillo del orificio de drenaje de aceite de la transmisión final
2. Empaque

6. Ponga el tornillo del orificio de drenaje del aceite de la transmisión final y el empaque nuevo correspondiente, y luego apriete el tornillo aplicándole la fuerza de torque especificada.

10 NOTA

- Antes de instalar el tornillo del orificio de drenaje del aceite de la transmisión final el empaque correspondiente, aplíqueles aceite.
- Luego, limpie el exceso de aceite.

Fuerza de torque para apretar:

Tornillo del orificio de drenaje de aceite de la transmisión final
20 N·m (2,0 kgf·m; 15 lb·ft)

7. Reabastezca con la cantidad especificada de aceite recomendado para transmisión final. **¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que ningún material extraño entre a la caja de la transmisión final. Asegúrese de que no les haya caído aceite ni a las llantas ni a los rines.** [EWA11312]

Aceite recomendado para transmisión final:

Consulte la página 12-1.

Cantidad de aceite:

0,10 L (0,11 US qt; 0,09 Imp.qt)

8. Instale la tapa del orificio de llenado de aceite y el O-ring nuevo correspondiente, y luego apriete la tapa del orificio de llenado de aceite.
9. Verifique que la caja de la transmisión final no tenga fugas de aceite. Si descubre alguna fuga de aceite, busque cuál es la causa.

EAU20071

Líquido refrigerante

El nivel del líquido refrigerante se debe revisar siempre antes de usar la motocicleta. Además, se debe cambiar el líquido refrigerante según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general.

EAUN2930

Instrucciones para revisar el nivel del líquido refrigerante:

1. Monte la motocicleta en el soporte central.

NOTA

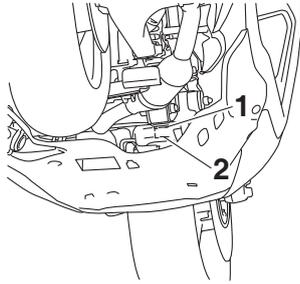
- El nivel del líquido refrigerante se debe revisar con el motor frío ya que el nivel varía de acuerdo a la temperatura del motor.
- Asegúrese de que su motocicleta esté en posición completamente vertical cuando vaya a revisar el nivel del líquido refrigerante. Una leve inclinación hacia cualquier lado podría causar una lectura incorrecta.

2. Revise el nivel del líquido refrigerante en el depósito.

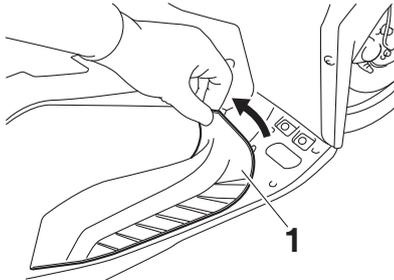
NOTA

El líquido refrigerante debe estar entre la marca del nivel mínimo y la del nivel máximo.

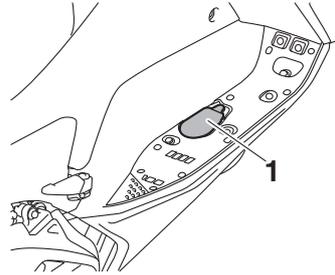
Mantenimiento y ajustes periódicos



1. Marca del nivel máximo
2. Marca de nivel mínimo
3. Si el nivel del líquido refrigerante está en o por debajo de la marca del nivel mínimo, desmonte la placa derecha del suelo de la motocicleta halándola.

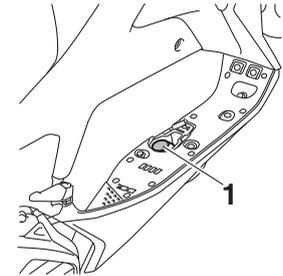


1. Placa del suelo de la motocicleta
4. Retire la cubierta del depósito del líquido refrigerante.



1. Cubierta del depósito del líquido refrigerante
5. Retire la tapa del depósito del líquido refrigerante, añada líquido refrigerante hasta alcanzar la marca del nivel máximo y vuelva a ponerle la tapa al depósito. **¡ADVERTENCIA! Retire únicamente la tapa del depósito del líquido refrigerante. Nunca intente retirar la tapa del radiador cuando el motor esté caliente.** [EWA15162] **ATENCIÓN:** Si no tiene líquido refrigerante a su disposición, use agua destilada o agua blanda corriente en su lugar. No use agua dura o agua salada, ya que son perjudiciales para el motor. Si usó agua en lugar de líquido refrigerante, cámbiela por líquido refrigerante tan pronto como sea posible, de lo contrario el sistema de refrigeración no estará protegido

contra la escarcha y la corrosión. Si mezcló agua con líquido refrigerante, lleve la motocicleta a un concesionario Yamaha tan pronto como sea posible para que revisen el contenido de anticongelante, ya que es probable que la efectividad del líquido refrigerante se haya reducido. [ECA10473]



1. Tapa del depósito del líquido refrigerante

Capacidad del depósito del líquido refrigerante (hasta la marca de nivel máximo):
0,13 L (0,14 US qt; 0,11 Imp.qt)

6. Instale la cubierta del depósito del líquido refrigerante.
7. Ponga la placa derecha del piso de la motocicleta en su posición original y presiónela hacia abajo para asegurarla.

Mantenimiento y ajustes periódicos

EAU33032

Instrucciones para cambiar el líquido refrigerante:

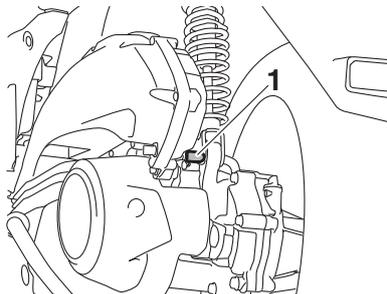
El líquido refrigerante se debe cambiar según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general. Lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que le cambien el líquido refrigerante. **¡ADVERTENCIA! Nunca intente retirar la tapa del radiador cuando el motor esté caliente.** [EWA10382]

EAU67174

Filtro de aire del motor y filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal

El filtro de aire se debe cambiar y el filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal se debe limpiar según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general. Limpie o cambie los filtros de aire con mayor frecuencia si usa la motocicleta en terrenos particularmente mojados, húmedos o polvorientos. La manguera de purga del filtro de aire del motor y la manguera de purga del filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal se tienen que revisar y limpiar con frecuencia si es necesario.

Limpieza de la manguera de purga del filtro de aire



1. Manguera de purga del filtro de aire

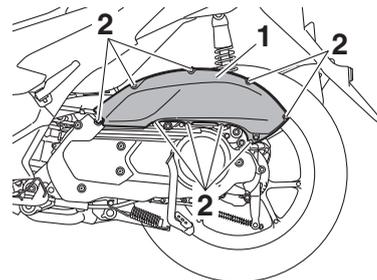
1. Verifique si la manguera en la parte trasera de la caja del filtro de aire para confirmar que no haya tierra, polvo o agua acumulada.
2. Si se encuentra tierra, polvo o agua acumulada, retire la manguera de la abrazadera, límpiela y luego vuelva a instalarla.

NOTA

Si se encuentra tierra, polvo o agua en la manguera de purga, asegúrese de verificar si el filtro de aire está dañado o excesivamente sucio y cámbielo si es necesario.

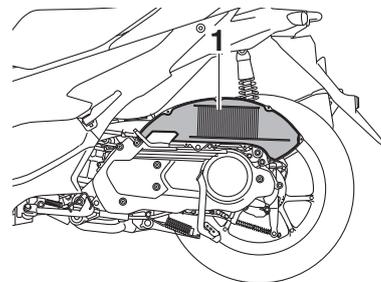
Cambio del filtro de aire

1. Monte la motocicleta en el soporte central.
2. Retire la cubierta de la caja del filtro de aire quitando los tornillos.



1. Cubierta de la caja del filtro de aire
2. Tornillo

3. Hale el filtro de aire hacia afuera.



1. Filtro de aire

4. Instale un filtro de aire nuevo en la caja. **ATENCIÓN:** Confirme que el filtro de aire quede bien asentado en la caja. Nunca se debe poner a funcionar el motor sin el filtro de aire instalado ya que los pistones y los cilindros pueden desgastarse de manera excesiva. [ECA10482]

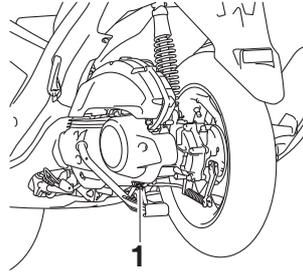
ECA21220

ATENCIÓN

- Los elementos del filtro de aire se deben cambiar en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento general.
- El filtro de aire se debe cambiar con mayor frecuencia si usa la motocicleta bajo la lluvia y/o en terrenos particularmente mojados, húmedos o polvorientos.
- El filtro de aire no se puede limpiar sopándolo con aire comprimido. Se debe cambiar.

5. Instale la cubierta de la caja del filtro de aire poniendo los tornillos.

Limpeza de la manguera de purga de la caja de la correa trapezoidal



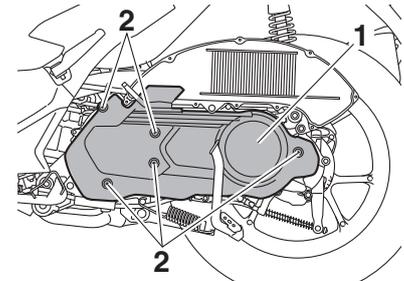
1. Manguera de purga de la caja de la correa trapezoidal
1. Verifique si la manguera en la parte trasera de la caja de la correa trapezoidal tiene tierra, polvo o agua acumulada.
 2. Si se encuentra tierra, polvo o agua acumulada, retire la manguera de la abrazadera, límpiela y luego vuelva a instalarla.

NOTA

Si se encuentra tierra, polvo o agua en la manguera de purga, asegúrese de verificar si el filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal está dañado o excesivamente sucio y límpielo o cámbielo si es necesario.

Limpeza del filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal

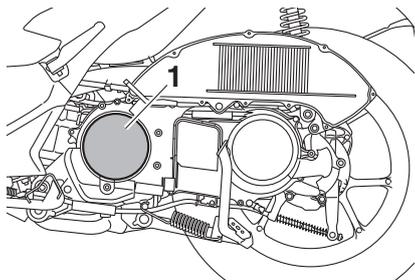
1. Monte la motocicleta en el soporte central.
2. Retire los tornillos y luego hale la cubierta del filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal hacia afuera, en la dirección opuesta a la caja de la correa trapezoidal.



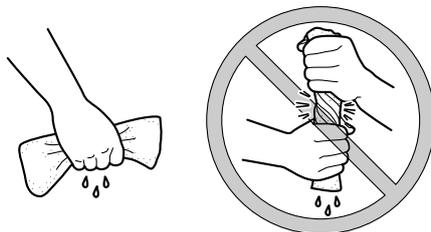
1. Cubierta del filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal
2. Tornillo

Mantenimiento y ajustes periódicos

3. Hale el filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal para sacarlo, y luego límpielo con disolvente. Después de limpiarlo, elimine el disolvente que quede en él escurriéndolo. **¡ADVERTENCIA!** Utilice únicamente disolvente específico para la limpieza de este tipo de piezas. Para evitar el riesgo de incendio o de explosión, no use gasolina o disolventes con un punto de inflamación bajo. [EWA10432] **ATENCIÓN:** Para evitar dañar el filtro de aire, manipúlelo con cuidado y no lo retuerza. [ECA10522]



1. Filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal



4. Aplíquelo aceite del tipo recomendado a toda la superficie del material esponjoso y luego elimine el exceso de aceite escurriendo.

NOTA

- El filtro de aire debe quedar completamente humedecido con el aceite, pero no debe gotear.
- Revise si el filtro está excesivamente sucio, verifique si tiene daños y cámbielo si es necesario.

Aceite recomendado:

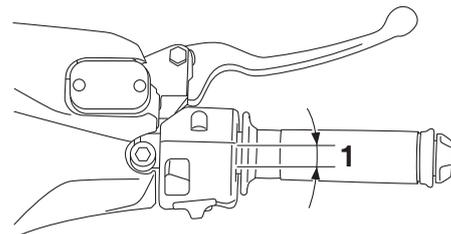
Aceite Yamaha tipo espuma para filtros de aire o algún otro aceite tipo espuma de calidad equivalente.

5. Inserte el filtro de aire en la caja de la correa trapezoidal.
6. Instale la cubierta del filtro de aire poniendo los tornillos.

EAU21386

Comprobación del juego libre del puño del acelerador

Mida el juego libre del puño del acelerador como se muestra en la ilustración.



1. Juego libre del puño del acelerador

Juego libre del puño del acelerador:

3,0 - 5,0 mm (0,12 - 0,20 pulgadas)

Revise periódicamente el juego libre del puño del acelerador y, si es necesario, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que lo ajusten.

EAU21403

Holgura de las válvulas

Las válvulas son componentes importantes del motor y como la holgura de las válvulas cambia con el uso del vehículo, éstas se deben revisar y ajustar según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general. Unas válvulas desajustadas pueden causar problemas con la mezcla de aire y combustible, ruido en el motor e incluso daños en el mismo. Para evitar que esto ocurra, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha en intervalos de tiempo regulares para que revisen y ajusten la holgura de las válvulas.

NOTA

Esta labor de mantenimiento debe realizarse cuando el motor esté frío.

EAU82721

Llantas

Las llantas son el único contacto entre la motocicleta y la vía. La seguridad en todas las condiciones de conducción depende de un área de contacto relativamente pequeña con la vía. Por lo tanto, es fundamental mantener las llantas en buen estado en todo momento y cambiarlas por las llantas especificadas en el momento adecuado.

Presión del aire de las llantas

La presión del aire de las llantas debe revisarse y, si es necesario, ajustarse antes de cada uso de la motocicleta.

EWA10504

ADVERTENCIA

El uso de esta motocicleta con las llantas infladas a presiones inadecuadas puede causar lesiones graves o accidentes mortales por pérdida del control.

- La presión del aire de las llantas se debe revisar y ajustar con las llantas frías (es decir, cuando la temperatura de las llantas es igual a la temperatura ambiente).
- La presión del aire de las llantas se debe ajustar de acuerdo con

la velocidad de conducción y con el peso total del conductor, el pasajero, la carga y los accesorios aprobados para este modelo de motocicleta.

Presión del aire de las llantas (cuando están frías):

Una persona:

Para la llanta delantera:

200 kPa (2,00 kgf/cm², 29 psi)

Para la llanta trasera:

225 kPa (2,25 kgf/cm², 33 psi)

Dos personas:

Para la llanta delantera:

200 kPa (2,00 kgf/cm², 29 psi)

Para la llanta trasera:

225 kPa (2,25 kgf/cm², 33 psi)

Límite máximo de carga:

Motocicleta:

153 kg (337 lb)

El límite máximo de carga de la motocicleta es el peso combinado del conductor, el pasajero, la carga y los accesorios.

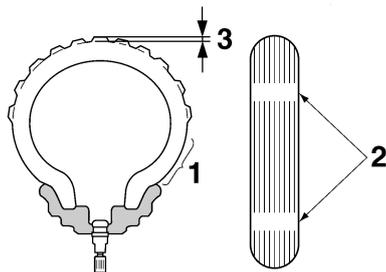
EWA10512

ADVERTENCIA

Nunca sobrecargue su motocicleta. Conducir una motocicleta sobrecargada podría causar un accidente.

Mantenimiento y ajustes periódicos

Revisión de las llantas



1. Pared lateral de la llanta
2. Indicador de desgaste de la llanta
3. Profundidad de los surcos del labrado de la llanta

Las llantas se deben revisar siempre antes de conducir la motocicleta. Si el labrado de una llanta muestra líneas transversales (profundidad mínima de los surcos del labrado), si la llanta tiene un clavo o fragmentos de vidrio incrustados, o si su pared lateral está agrietada, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario Yamaha para coordinar el cambio de llanta.

Profundidad mínima de los surcos del labrado (ambas llantas):

1,0 mm (0,04 pulgadas)

EWA10583

⚠ ADVERTENCIA

- Es peligroso conducir la motocicleta con una llanta significativamente desgastada. Cuando el labrado de una llanta comienza a mostrar líneas transversales, cámbiela inmediatamente en un concesionario Yamaha.
- El cambio de todas las piezas relacionadas con las ruedas y con los frenos, incluyendo las llantas, debe hacerse en un concesionario Yamaha ya que requiere conocimiento y experiencia profesional.
- Conduzca la motocicleta a velocidades moderadas después de cambiar una llanta ya que la superficie de la llanta necesita desgastarse un poco para que todas sus características funcionen.

Información sobre las llantas

Este modelo de motocicleta está equipado con llantas sin neumático y sus respectivas válvulas de aire.

Las llantas eventualmente se degradan, incluso aunque no se hayan usado o aunque sólo se hayan usado ocasionalmente. El agrietamiento del cau-

cho del labrado y de las paredes laterales, acompañado a veces por deformación de la carcasa, es evidencia de degradación. Las llantas viejas y degradadas deben ser revisadas por especialistas de llantas para determinar si son aptas para seguir usándolas.

EWA10462

⚠ ADVERTENCIA

La llanta delantera y la trasera deben ser de la misma marca y diseño para que no cambien las características de conducción de la motocicleta, lo que podría conllevar a un accidente.

Después de pruebas exhaustivas, Yamaha aprobó únicamente las llantas mencionadas a continuación para este modelo de motocicleta.

Llanta delantera:

Tamaño:

110/80-14M/C 53P

Fabricante/referencia:

IRC/SCT-005F

Llanta trasera:

Tamaño:

140/70-14M/C 62P

Fabricante/referencia:

IRC/SCT-005R

Rines

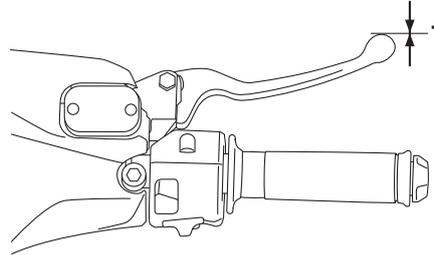
EAU21963

Para maximizar el rendimiento, la durabilidad y la seguridad de funcionamiento de su motocicleta, tenga presentes las siguientes indicaciones relacionadas con los rines especificados.

- Los rines se deben revisar antes de cada uso de la motocicleta para verificar si tienen grietas, partes dobladas, alabeo u otro tipo de problemas. Si encuentra algún daño, lleve la motocicleta a un concesionario Yamaha para cambiar el rin. Nunca intente reparar un rin, sin importar que tan pequeña sea la reparación. Un rin deformado o agrietado tiene que cambiarse.
- Balancee siempre la rueda después de cambiar la llanta o el rin. Un rin desbalanceado puede causar un rendimiento reducido y problemas de control de la motocicleta, y además puede reducir la vida útil de la llanta.

Instrucciones para revisar el juego libre de la manigueta del freno delantero

EAU49351



1. La manigueta del freno no tiene juego libre

La manigueta del freno no debe tener juego libre (revisándola en su extremo). Si lo tiene, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que revisen el sistema de frenos.

EWA14212

⚠ ADVERTENCIA

Si siente la manigueta del freno blanda y «esponjosa», esto podría indicar que hay aire en el sistema hidráulico. Si descubre que hay aire en el sistema hidráulico, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que purguen el sistema antes de conducirla. La presencia de

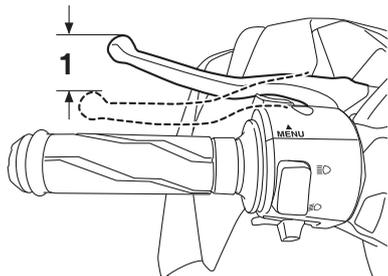
aire en el sistema hidráulico disminuirá la capacidad de frenado, lo que podría causar pérdida de control e incluso un accidente.

Mantenimiento y ajustes periódicos

Ajuste del juego libre de la manigueta del freno trasero

EAU22172

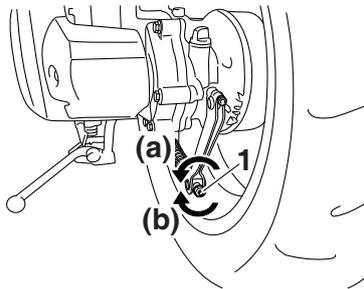
Mida el juego libre de la manigueta del freno trasero como se muestra en la ilustración.



1. Juego libre de la manigueta del freno trasero

Juego libre de la manigueta del freno trasero:

10,0 - 20,0 mm (0,39 - 0,79 pulgadas)



1. Tuerca de ajuste del juego libre de la manigueta del freno trasero

EWA10651

ADVERTENCIA

Si no se logra hacer un ajuste adecuado según las anteriores indicaciones, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que hagan el ajuste.

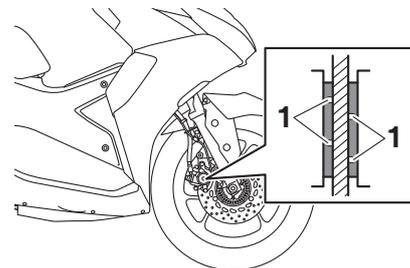
EAU22382

Instrucciones para revisar las pastas del freno delantero y las bandas del freno trasero

Las pastas del freno delantero y las bandas del freno trasero se deben revisar según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general para verificar su desgaste.

Pastas del freno delantero

EAU22434

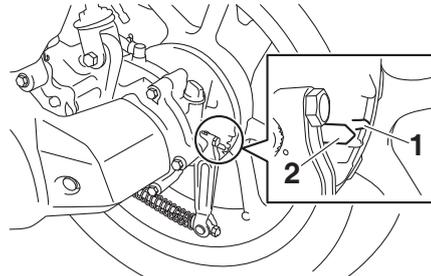


1. Ranuras indicadoras de desgaste de las pastas del freno

Cada una de las pastas del freno delantero tiene ranuras indicadoras que permiten verificar el desgaste de las pastas sin tener que desmontar el freno completo. Para verificar el desgaste de las pastas del freno, revise las ranuras indicadoras correspondientes. Si una o ambas pastas del freno están tan desgastadas que las ranuras indicadoras prácticamente han desaparecido, lleve el vehículo a un concesionario Yamaha para que cambien el juego de pastas del freno.

Bandas del freno trasero

EAU22541



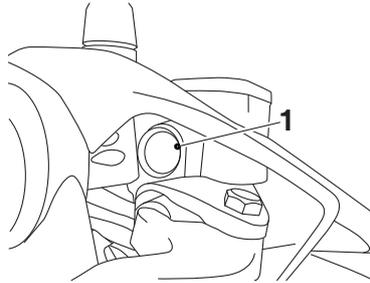
1. Indicador de desgaste de las bandas del freno
2. Línea del límite de desgaste de la banda del freno

El freno trasero tiene un indicador que permite verificar el desgaste de las bandas sin tener que desmontar el freno completo. Para verificar el desgaste de las bandas de freno, revise la posición del indicador de desgaste mientras acciona el freno trasero. Si una banda de freno está tan desgastada que el indicador alcanzó la línea del límite de desgaste, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que cambien el juego de bandas de freno completo.

Instrucciones para revisar el nivel del líquido de frenos:

EAU78790

Antes de comenzar a conducir su motocicleta, confirme que el líquido de frenos esté por encima de la marca de nivel mínimo (acomode el manillar de tal forma que el líquido de frenos contenido en el depósito quede nivelado con el suelo). Añada líquido de frenos si es necesario.



1. Marca de nivel mínimo

Líquido de frenos recomendado:

LÍQUIDO DE FRENOS DOT 4
YAMAHA ORIGINAL

⚠ ADVERTENCIA

Un mantenimiento inadecuado puede causar pérdida de la capacidad de frenado. Preste atención a las siguientes precauciones:

- Una cantidad insuficiente de líquido de frenos puede permitir que entre aire al sistema de los frenos, lo cual reducirá su rendimiento.
- Limpie la tapa del depósito antes de quitarla. Use únicamente líquido de frenos DOT 4 nuevo de un recipiente sellado.
- Utilice únicamente el líquido de frenos especificado; de otra manera, los retenedores de caucho podrían deteriorarse, lo que causaría fugas.
- Nunca se deben mezclar dos tipos diferentes de líquido de frenos. Mezclar el líquido de frenos DOT 4 con otro líquido diferente podría provocar una reacción química perjudicial.
- Tenga cuidado de no permitir que entre agua o polvo al depósito del líquido de frenos cuando lo esté llenando. El agua reduciría significativamente el punto de ebullición del fluido y esto podría

Mantenimiento y ajustes periódicos

provocar un bloqueo por vapor, y el polvo podría obstruir las válvulas de la unidad hidráulica del ABS.

ECA17641

ATENCIÓN

El líquido de frenos puede causar daños en las superficies pintadas o las partes plásticas. Si llega a salpicar o derramar líquido de frenos, límpielo inmediatamente.

A medida que las pastas de freno se van desgastando, es normal que el nivel del líquido de frenos disminuya gradualmente. Un nivel bajo de líquido de frenos puede indicar que las pastas de freno están desgastadas o que hay una fuga en el sistema. Por lo tanto, asegúrese de revisar el desgaste de las pastas de freno y confirmar que no haya fugas en el sistema. Si el nivel del líquido de frenos disminuye repentinamente, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen antes de conducirla más.

EAU22734

Instrucciones para cambiar el líquido de frenos:

Lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que le cambien el líquido de frenos cada 2 años. Además, haga cambiar también los retenedores de las bombas y de las mordazas, así como también las mangueras de los frenos según los intervalos descritos a continuación o antes si presentan daños o fugas.

- Retenedores de los frenos: cada 2 años
- Mangueras de los frenos: cada 4 años

EAU0311

Instrucciones para revisar la correa trapezoidal:

La correa trapezoidal se debe revisar y cambiar en un concesionario Yamaha según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general.

Instrucciones para revisar y engrasar los cables:

EAU23098

El funcionamiento de todos los cables de los controles y su condición se debe revisar siempre antes de conducir la motocicleta, y los cables y las terminales de los cables se deben lubricar si es necesario. Si un cable está dañado o no se mueve con suavidad, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que lo revisen y/o lo cambien. **¡ADVERTENCIA! Los daños en el recubrimiento externo de los cables pueden conllevar a la oxidación interna y causar interferencia en el movimiento. Cambie los cables dañados tan pronto como sea posible para evitar condiciones inseguras.** [EWA10712]

Lubricante recomendado:

Lubricante para cables Yamaha u otro lubricante para cables

Instrucciones para revisar y engrasar el puño y el cable del acelerador:

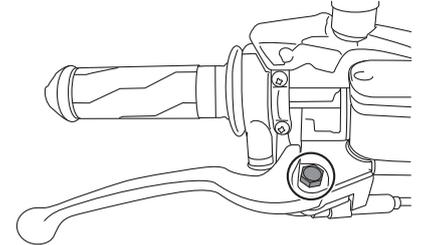
EAU49921

El funcionamiento del puño del acelerador se debe revisar siempre antes de conducir la motocicleta. Además, el cable se debe hacer lubricar en un concesionario Yamaha según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general.

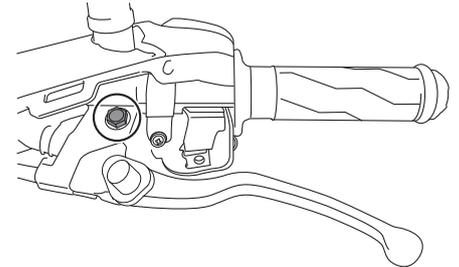
Engrase de las maniguetas de los frenos delantero y trasero

EAU23173

Manigueta del freno delantero



Manigueta del freno trasero



Los puntos pivotantes de las maniguetas de ambos frenos se deben lubricar según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general.

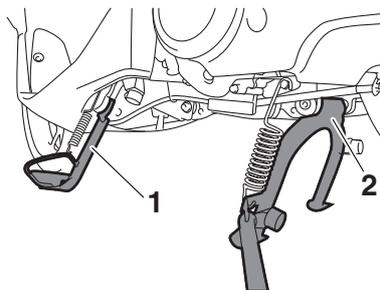
Mantenimiento y ajustes periódicos

Lubricante recomendado:

Grasa de silicona

Comprobación y engrase de los soportes central y lateral

EAU23215



suelo y distraer al conductor, lo que posiblemente podría causar pérdida de control.

Lubricante recomendado:

Grasa a base de jabón de litio

El funcionamiento del soporte central y del soporte lateral se debe revisar siempre antes de conducir la motocicleta, y los pivotes y las superficies metálicas de contacto del soporte se deben lubricar si es necesario.

EWA10742

ADVERTENCIA

Si el soporte central o el soporte lateral no se mueven hacia arriba y abajo con suavidad, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que los revisen y/o los cambien. De lo contrario, el soporte central o el soporte lateral podrían hacer contacto con el

Instrucciones para revisar la horquilla delantera:

EAU23273

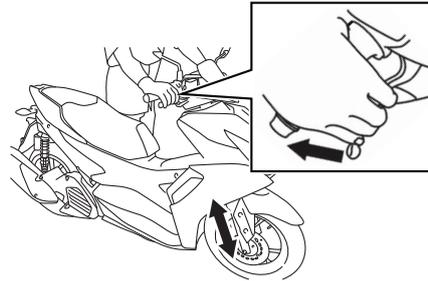
El estado y funcionamiento de la horquilla delantera se deben revisar como se indica a continuación y según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general.

Instrucción para revisar el estado:

Revise si las barras internas tienen rasguños, daños o fugas excesivas de aceite.

Instrucciones para revisar el funcionamiento:

1. Ponga el vehículo en una superficie nivelada y sosténgala en posición completamente vertical. **¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones, apoye bien la motocicleta de tal forma que no haya peligro de que se caiga.** [EWA10752]
2. Mientras acciona el freno delantero, presione el manillar con fuerza hacia abajo varias veces para revisar si la horquilla delantera se comprime y rebota con suavidad.



ECA10591

ATENCIÓN

Si encuentra algún daño o si la horquilla delantera no funciona con suavidad, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que revisen la horquilla y la reparen o la cambien si es necesario.

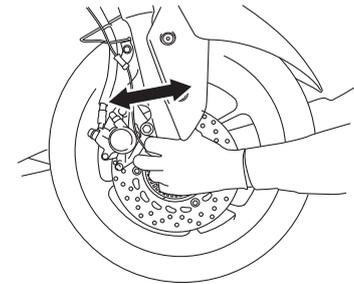
EAU45512

Instrucciones para revisar la dirección:

Unos rodamientos de la dirección desgastados o flojos pueden generar peligro. Por lo tanto, el funcionamiento de la dirección se debe revisar como se indica a continuación y según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general.

1. Monte la motocicleta en el soporte central. **¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones, apoye bien la motocicleta de tal forma que no haya peligro de que se caiga.** [EWA10752]

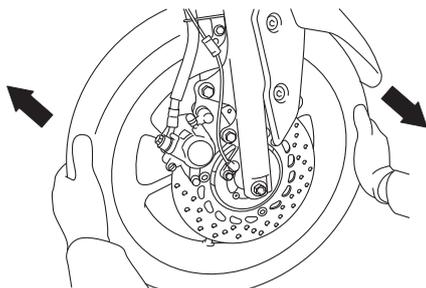
2. Sostenga los extremos inferiores de las barras de la horquilla delantera e intente moverlos hacia adelante y atrás. Si siente que tienen juego libre, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que revisen la dirección y la reparen y/o cambien.



Mantenimiento y ajustes periódicos

Comprobación de los rodamientos de las ruedas

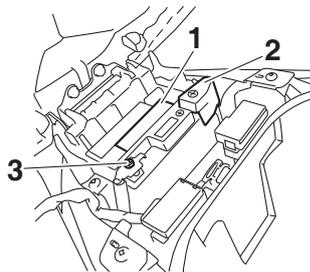
EAU23292



Los rodamientos tanto de la rueda delantera como de la trasera se deben revisar según los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento general. Si el cubo de la rueda tiene juego libre o si la rueda no gira con suavidad, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que revisen los rodamientos de la rueda.

Batería

EAU50292



1. Batería
2. Cable positivo de la batería (rojo)
3. Cable negativo de la batería (negro)

La batería se encuentra debajo del asiento (ver la página 7-15). Este modelo de motocicleta está equipado con una batería VRLA (de ácido-plomo regulada por válvula). Por lo tanto, no hay necesidad de revisar el electrolito o de añadir agua destilada. Sin embargo, los conectores de los cables de la batería sí se deben revisar y, si es necesario, apretarse.

EWA10761

ADVERTENCIA

- El electrolito es un material tóxico y peligroso ya que contiene ácido sulfúrico, el cual puede

causar quemaduras graves. Evite todo contacto del electrolito con la piel, los ojos o la ropa, y siempre proteja sus ojos cuando trabaje cerca de baterías. A continuación se indican los **PRIMOS AUXILIOS** en caso de contacto físico.

- **CONTACTO EXTERNO:** Enjuague con cantidades abundantes de agua.
- **CONTACTO INTERNO:** Tome cantidades abundantes de agua o leche y busque atención médica inmediatamente.
- **CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuague con agua durante 15 minutos y busque atención médica rápidamente.
- Las baterías producen gas de hidrógeno, el cual es explosivo. Por lo tanto, evite la cercanía de fuentes de chispas, llamas, cigarrillos, etc. a la batería y asegúrese de que haya buena ventilación cuando la cargue en un espacio cerrado.
- **MANTENGA ESTA Y CUALQUIER OTRA BATERÍA LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

Instrucciones para cargar la batería:

Si la batería parece estar descargada, llévela tan pronto como sea posible a un concesionario Yamaha para que la carguen. Tenga en cuenta que la batería tiende a descargarse más rápido si se le instalan accesorios eléctricos al vehículo.

ECA16522

ATENCIÓN

Para cargar una batería VRLA (de ácido-plomo regulada por válvula) se necesita un cargador especial (de voltaje constante). Si se utiliza un cargador de baterías normal, la batería se dañará.

Instrucciones para almacenar la batería:

1. Si no va a usar la motocicleta durante más de un mes, desmonte la batería, cárguela completamente y luego colóquela en un lugar fresco y seco. **ATENCIÓN:** Cuando vaya a desmontar la batería, asegúrese de poner el interruptor principal en la posición de apagado. Luego, desconecte el cable negativo antes de desconectar el cable positivo. [ECA16304]

2. Si va a almacenar la batería durante más de dos meses, revísela mínimo una vez por mes y cárguela completamente si es necesario.

3. Cargue completamente la batería antes de volver a instalarla. **ATENCIÓN:** Cuando vaya a instalar la batería, asegúrese de poner el interruptor principal en la posición de apagado. Luego, conecte el cable positivo antes de conectar el cable negativo. [ECA16842]

4. Después de la instalación, asegúrese de que los cables estén correctamente conectados a las terminales de la batería.

ECA16531

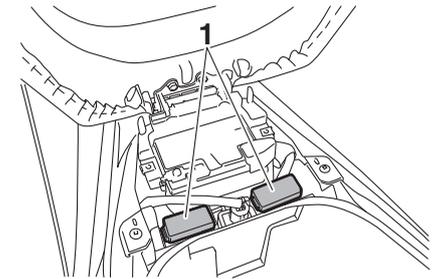
ATENCIÓN

Mantenga siempre la batería cargada. Almacenar una batería descargada puede causarle daños permanentes.

Instrucciones para cambiar los fusibles:

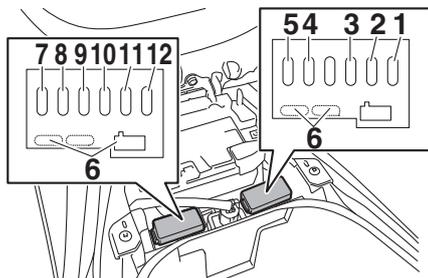
EAU66797

Las cajas de los fusibles, las cuales contienen los fusibles de los circuitos individuales, se encuentran debajo del asiento (ver la página 7-15).



1. Caja de los fusibles

Mantenimiento y ajustes periódicos

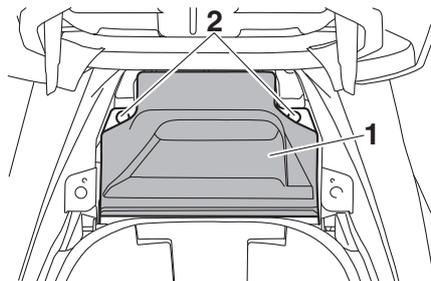


1. Fusible del sistema de indicadores
2. Fusible 1 de las terminales
3. Fusible del sistema de llave inteligente
4. Fusible del motor del ABS
5. Fusible del solenoide del ABS
6. Fusible de repuesto
7. Fusible del sistema de inyección de combustible
8. Fusible de respaldo
9. Fusible principal
10. Fusible del encendido
11. Fusible de las luces delanteras
12. Fusible de la unidad de control del ABS

Si se funde un fusible, cámbielo como se indica a continuación:

1. Apague el circuito eléctrico en cuestión y luego ponga el interruptor principal en la posición «OFF» (apagado).

2. Abra el compartimento del asiento (ver la página 7-15).
3. Retire la cubierta de la batería quitando los tornillos.



1. Cubierta de la batería
2. Tornillo

4. Retire el fusible quemado y luego instale el fusible nuevo (el cual debe ser del amperaje especificado). **¡ADVERTENCIA! No use un fusible de un amperaje más alto que el recomendado para evitar causarle daños graves al sistema eléctrico y posiblemente causar un incendio.** [EWA15132]

Fusibles especificados:

- Fusible principal: 30,0 A
- Fusible 1 de las terminales: 5,0 A
- Fusible de la luz delantera: 7,5 A
- Fusible del sistema de indicadores: 7,5 A
- Fusible del encendido: 7,5 A
- Fusible del sistema de llave inteligente: 5,0 A
- Fusible del motor del ABS: 10,0 A
- Fusible del sistema de inyección de combustible: 7,5 A
- Fusible del solenoide del ABS: 7,5 A
- Fusible de la unidad de control del ABS: 5,0 A
- Fusible de respaldo: 7,5 A

5. Ponga el interruptor principal en la posición «ON» (encendido) y luego encienda el circuito eléctrico en cuestión para verificar si el dispositivo funciona.

NOTA

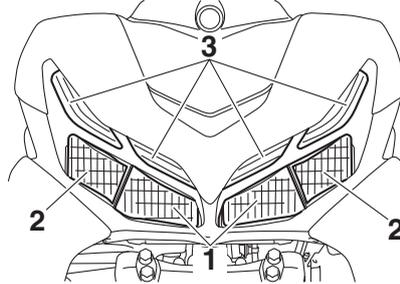
Si el fusible se vuelve a quemar inmediatamente, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que revisen el sistema eléctrico.

6. Instale la cubierta del batería poniendo los tornillos.
7. Cierre el compartimento del asiento.

Luces de la motocicleta

EAUN2261

Este modelo de motocicleta está equipado con luces delanteras, luces auxiliares y luz trasera/del freno tipo LED. Si alguna de las luces no se enciende, revise el fusible y luego lleve la motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen.



1. Luz delantera (luz alta)
2. Luz delantera (luz baja)
3. Luz auxiliar

ATENCIÓN

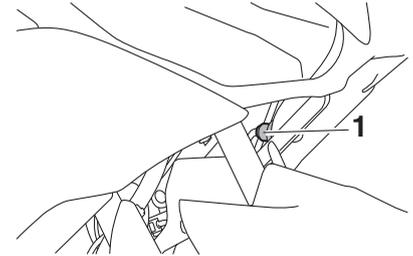
ECA16581

Nunca le adhiera ningún tipo de película polarizada o calcomanías a los lentes de las luces delanteras.

Instrucciones para cambiar los bombillos de las luces de dirección delanteras

EAU43054

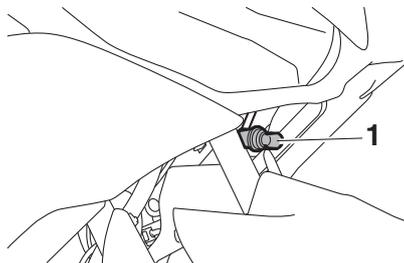
1. Monte la motocicleta en el soporte central.
2. Retire el socket del bombillo de la luz de dirección (junto con el bombillo) girándolo en el sentido contrario a las manecillas del reloj.



1. Socket del bombillo de la luz de dirección
3. Retire el bombillo fundido halándolo hacia afuera.

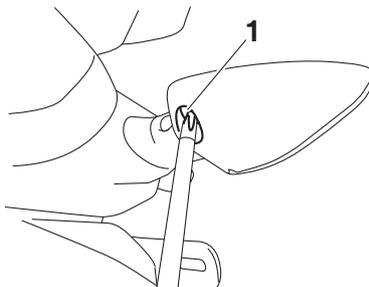
Mantenimiento y ajustes periódicos

EAUJ1121

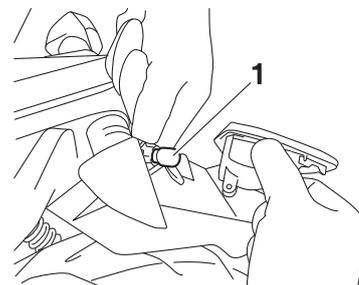


Instrucciones para cambiar los bombillos de las luces de dirección traseras:

1. Retire el lente de la luz de dirección trasera quitando el tornillo.



1. Tornillo
2. Retire el bombillo fundido halándolo hacia afuera.



1. Bombillo de la luz de dirección

3. Inserte un bombillo nuevo en el socket presionándolo hacia adentro.

ECAJ0081

ATENCIÓN

Si se usa un bombillo de una potencia diferente a la recomendada, es posible que se afecte la función de destello de la luz de dirección.

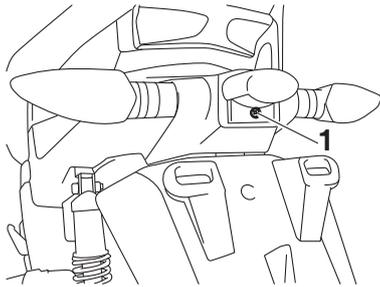
4. Instale el lente poniendo el tornillo. **ATENCIÓN:** No apriete el tornillo de manera excesiva ya que podría quebrar el lente.

[ECA11192]

EAU3510

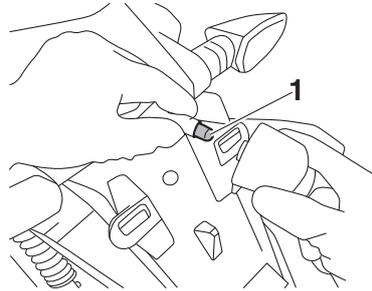
Instrucciones para cambiar el bombillo de la luz de la placa/licencia:

1. Retire la unidad de la luz de la placa/licencia quitando el tornillo.



1. Tornillo

2. Retire el socket del bombillo de la luz de la placa/licencia (junto con el bombillo) halándolo hacia afuera.



1. Bombillo de la luz de la placa/licencia

3. Retire el bombillo fundido halándolo hacia afuera.
4. Inserte un bombillo nuevo en el socket.
5. Instale el socket (junto con el bombillo) presionándolo hacia adentro.
6. Instale la unidad de la luz de la placa/licencia poniendo el tornillo.

EAU60701

Identificación de problemas

Aunque las motocicletas Yamaha son revisadas meticulosamente antes de salir de la planta de producción, es posible que surjan problemas a medida que se utilizan. Cualquier problema en los sistemas de combustible, compresión o encendido, por ejemplo, pueden dificultar el arranque y causar pérdida de potencia.

El siguiente diagrama de flujo para la identificación de problemas representa un procedimiento rápido y sencillo para que usted mismo pueda revisar estos sistemas fundamentales. Sin embargo, si su motocicleta llega a necesitar alguna reparación, llévela a un concesionario Yamaha, cuyos técnicos calificados tienen las herramientas, la experiencia y el conocimiento necesarios para hacer el mantenimiento adecuado y/o la reparación necesaria.

Use únicamente repuestos originales Yamaha. Es posible que los repuestos que son imitaciones se vean parecidos a los de Yamaha, pero generalmente su calidad es inferior, tienen una vida útil más corta y pueden conllevar a reparaciones costosas.

Mantenimiento y ajustes periódicos

EWA15142

ADVERTENCIA

En el momento de revisar el sistema de combustible, no fume y asegúrese de que no haya llamas vivas ni chispas cerca, incluyendo llamas piloto de encendido de calentadores u hornos. La gasolina y sus vapores pueden encenderse o explotar, causando lesiones graves o daños materiales.

EAU76551

Identificación de problemas del sistema de la llave inteligente

Por favor haga las siguientes revisiones cuando el sistema de la llave inteligente no funcione:

- ¿Está encendida la llave inteligente? (Consulte la página 4-4)
- ¿Está descargada la batería de la llave inteligente? (Consulte la página 4-6).
- ¿La batería de la llave inteligente está instalada correctamente? (Consulte la página 4-6).
- ¿Se está usando la llave inteligente en un lugar expuesto a ondas de radio fuertes o a algún tipo de ruido electromagnético? (Consulte la página 4-1)

- ¿Está usando la llave inteligente que está registrada con su motocicleta?
- ¿Está la batería de la motocicleta descargada? Cuando la batería de la motocicleta está descargada, el sistema de la llave inteligente no funcionará. Por favor cargue o haga cargar la batería de la motocicleta, o cámbiela si es necesario (consulte la página 10-27).

Si el sistema de la llave inteligente no funciona después de hacer las anteriores revisiones, lleve la motocicleta a un concesionario Yamaha para que revisen el sistema.

NOTA

Consulte la sección «Modo de emergencia» en la página 10-37 para conocer información sobre cómo arrancar el motor sin la llave inteligente.

EAU76843

Identificación de problemas del sistema de detención y arranque

Si ocurre algún problema, haga las siguientes revisiones antes de llevar la motocicleta a un concesionario Yamaha.

La luz indicadora del sistema de detención y arranque no se enciende.

1. ¿El interruptor principal está en la posición de encendido «ON»?
2. ¿El interruptor del sistema de detención y arranque está en la posición «(A)»?
3. ¿El motor tuvo tiempo de calentarse lo suficiente después del arranque?
4. Después de haber calentado, ¿se dejó el motor al ralentí durante un período de tiempo?
5. ¿Se ha conducido la motocicleta a una velocidad de 10 km/h o superior?

Incluso si todas las anteriores condiciones se cumplen, es posible que el sistema de detención y arranque no se active para conservar la carga de la batería. Si esto ocurre, continúe conduciendo la motocicleta. Además, la luz indicadora del sistema de detención y arranque no se encenderá si la luz de advertencia de problema en el motor está encendida.

Si la luz indicadora del sistema de detención y arranque no se enciende después de haber revisado las anteriores condiciones, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha lo más pronto posible para que la revisen.

La luz indicadora del sistema de detención y arranque se enciende, pero el motor no se apaga automáticamente.

1. ¿La motocicleta está completamente detenida?
Es posible que el motor no se apague sino hasta que la motocicleta esté completamente detenida durante un período de tiempo. Ensaye deteniendo completamente la motocicleta.
2. ¿Está accionando el puño del acelerador?
El motor no se apagará automáticamente si el puño del acelerador no está completamente en su posición cerrada (de descanso).

Suelte el puño del acelerador o regréselo a su posición cerrada (de descanso).

Si el motor aún no se apaga automáticamente después de haber revisado las anteriores condiciones, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen tan pronto como sea posible.

Después de que el sistema de detención y arranque apaga el motor, éste no vuelve a arrancar incluso si se acciona el puño del acelerador.

1. ¿El interruptor del sistema de detención y arranque está en la posición «»?
Si el interruptor del sistema de detención y arranque está en la posición «» mientras éste está activado, el sistema de detención y arranque se desactivará.

2. ¿Se ha bajado/desplegado el soporte lateral?
Cuando se baja el soporte lateral, el sistema de detención y arranque se desactiva.
3. ¿Se apagó el motor usando el sistema de detención y arranque y se dejó apagado durante un período de tiempo prolongado?
Si se apagó el motor usando el sistema de detención y arranque y se dejó apagado durante un período de tiempo prolongado, es posible que la batería se descargue.

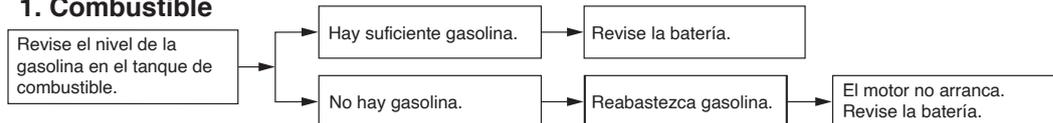
Si el motor aún no vuelve a arrancar después de haber revisado las anteriores condiciones, lleve su motocicleta a un concesionario Yamaha para que la revisen tan pronto como sea posible.

Mantenimiento y ajustes periódicos

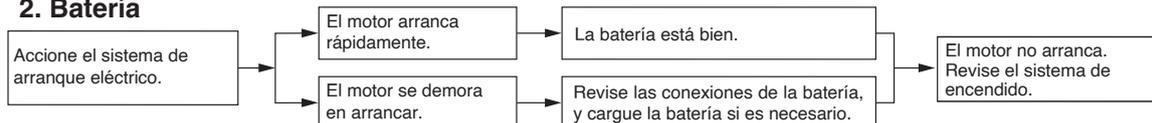
EAU86350

Diagrama de flujo para la identificación de problemas

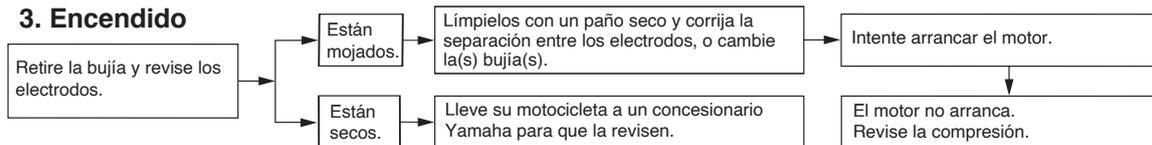
1. Combustible



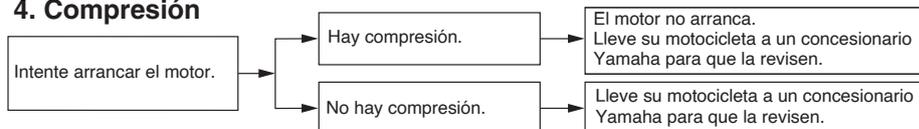
2. Batería



3. Encendido



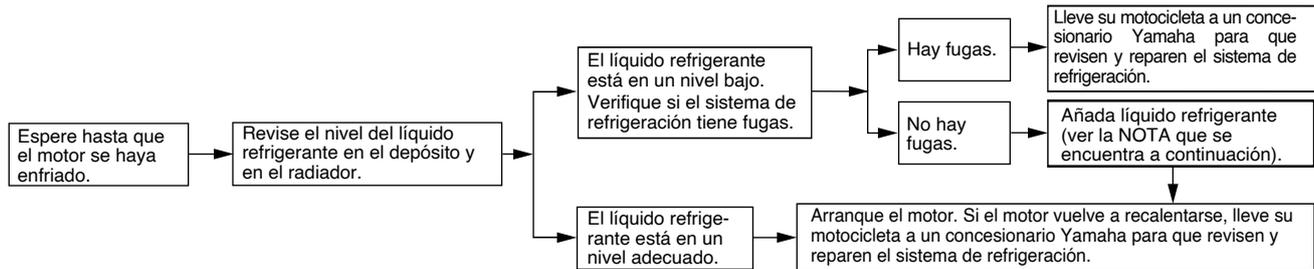
4. Compresión



Recalentamiento del motor

ADVERTENCIA

- No intente quitar la tapa del radiador cuando el motor y el radiador estén calientes. Es posible que salga líquido y vapor a muy altas temperaturas y a presión, lo que podría causar lesiones graves. Asegúrese de esperar hasta que el motor se haya enfriado.
- Coloque un paño grueso (una toalla, por ejemplo) sobre la tapa del radiador y luego gire lentamente la tapa en el sentido contrario a las manecillas del reloj hasta el punto de detención intermedio, para permitir que escape la presión residual que haya quedado en el sistema. Cuando el ruido tipo silbido haya parado, presione la tapa hacia abajo mientras la gira en el sentido contrario a las manecillas del reloj, y luego proceda a quitar la tapa.



NOTA

Si no tiene líquido refrigerante a su disposición, puede usar agua corriente de manera temporal pero debe cambiarla por el líquido refrigerante recomendado tan pronto como sea posible.

Mantenimiento y ajustes periódicos

EAU76561

Modo de emergencia

Aun cuando la llave inteligente se pierde o se daña, o cuando se le descarga la batería, la motocicleta puede encenderse y se puede arrancar el motor. Para esto necesitará el número de identificación del sistema de la llave inteligente.

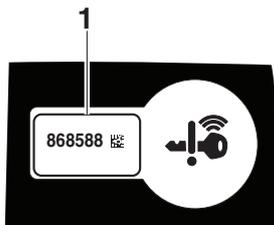
Instrucciones para operar la motocicleta en el modo de emergencia:

1. Detenga la motocicleta en un lugar seguro y ponga el interruptor principal en la posición «OFF» (apagado).
2. Presione el seleccionador del interruptor principal durante 5 segundos hasta que la luz indicadora del sistema de la llave inteligente destelle una vez y luego suéltelo. Repita este proceso dos veces más. La luz indicadora del sistema de la llave inteligente se encenderá durante tres segundos para indicar la transición al modo de emergencia.



1. Luz indicadora del sistema de la llave inteligente «»

3. Después de que se apague la luz indicadora del sistema de la llave inteligente, ingrese el número de identificación como se indica a continuación.



1. Tarjeta con número de identificación

4. El proceso de ingreso del número de identificación se hace contando el número de destellos de la luz indicadora del sistema de la llave inteligente.

Por ejemplo, si el número de identificación es 123456:

Presione y mantenga presionado el seleccionador.



La luz indicadora del sistema de la llave inteligente comenzará a destellar.



Suelte el seleccionador cuando la luz indicadora del sistema de la llave inteligente destelle una vez.



Esto significa que el primer dígito del número de identificación se ha configurado como «1».



Vuelva a presionar y mantener presionado el seleccionador.



Suelte el seleccionador cuando la luz indicadora del sistema de la llave inteligente destelle dos veces.

↓
Esto significa que el segundo dígito se ha configurado como «2».

↓
Repita el procedimiento anteriormente descrito hasta que todos los dígitos del número de identificación hayan sido configurados. La luz indicadora del sistema de la llave inteligente destellará durante 10 segundos si se ingresó en número de identificación correcto.

NOTA _____
Cuando se dé una de las siguientes situaciones, se cancelará el modo de emergencia y la luz indicadora del sistema de la llave inteligente destellará rápidamente durante 3 segundos. En este caso, vuelva a comenzar desde el paso 2.

- Cuando no se hace ninguna operación con el seleccionador en un período de tiempo de 10 segundos durante el ingreso del número de identificación.
- Cuando se permite que la luz indicadora del sistema de la llave inteligente destelle nueve o más veces.
- El número de identificación no se ha ingresado correctamente.

5. Presione una vez más el seleccionador mientras la luz indicadora del sistema de la llave inteligente esté encendida para completar el acceso al modo de emergencia. La luz indicadora de la llave inteligente se apagará y luego se volverá a encender durante aproximadamente 4 segundos.
6. Ponga el interruptor principal en la posición de encendido («ON») mientras la luz indicadora del sistema de la llave inteligente esté encendida. El vehículo puede usarse de manera normal.

Precauciones con la pintura color mate

EAU37834

ECA15193

ATENCIÓN

Algunos modelos de motocicletas están equipados con piezas que tienen un terminado de color mate. Asegúrese de pedir recomendaciones en su concesionario Yamaha sobre qué productos debe usar antes de limpiar o lavar la motocicleta. Si limpia o lava estas piezas con cepillos, productos químicos potentes o compuestos fuertes para limpiar, puede llegar a rayar o dañar sus superficies. Tampoco se debe usar cera en las partes con terminado de color mate.

Cuidados generales

EAU84990

Lavar frecuente y meticulosamente su motocicleta no sólo mejorará su apariencia sino también su rendimiento general, y extenderá la vida útil de muchos componentes. Lavarla, limpiarla y brillarla también le dará la oportunidad para verificar las condiciones de la motocicleta con mayor frecuencia. Asegúrese de lavar la motocicleta después de conducirla en la lluvia o cerca del océano, ya que la sal es corrosiva para los metales.

NOTA

- Los productos originales Yamaha para el cuidado y mantenimiento de las motocicletas se venden bajo la marca YAMALUBE en muchos mercados a nivel mundial.
- Consulte consejos adicionales para la limpieza de su motocicleta en su concesionario Yamaha.

ECA26280

ATENCIÓN

Una limpieza inadecuada puede causar daños cosméticos o mecánicos. Recuerde nunca usar:

- lavadoras de alta presión o lavadoras a chorro. Aplicar agua con presión excesiva puede causar que esta se filtre y deteriore los rodamientos de las ruedas, los frenos, los sellos de la transmisión y los dispositivos eléctricos. Evite aplicar detergentes a alta presión, como los de los autolavados que funcionan con monedas.
- productos químicos abrasivos, como por ejemplo productos de limpieza para rines que sean ácidos y fuertes, especialmente para limpiar rines con radios.
- productos químicos abrasivos, como por ejemplo compuestos fuertes o ceras en piezas con terminado mate. Los cepillos pueden rayar y dañar el terminado mate, use esponjas suaves o una toalla.

Cuidado y almacenamiento de la motocicleta

- toallas, esponjas o cepillos contaminados con productos de limpieza abrasivos o químicos fuertes, como por ejemplo disolventes, gasolina, removedores de óxido, líquido de frenos, anticongelante, etc.

Indicaciones para antes de lavar la motocicleta:

1. Estacione la motocicleta donde no reciba luz directa del sol y permita que se enfríe. Esto ayudará a evitar machas por agua.
2. Asegúrese de que todas las tapas, cubiertas, acopladores eléctricos y conectores estén instalados y asegurados correctamente.
3. Cubra la boca del mofle con una bolsa plástica y un elástico de caucho fuerte.
4. Remoje primero las manchas difíciles como las de insectos o las de excrementos de pájaros con una toalla mojada durante unos minutos.

5. Remueva la suciedad de carretera y las manchas de aceite con un producto desengrasante de alta calidad y un cepillo de cerdas plásticas o una esponja. **ATENCIÓN:** No use productos desengrasantes en áreas que requieren lubricación, como por ejemplo los retenedores, empaques y ejes de las ruedas. Siga las instrucciones del producto. [ECA26290]

Lavado

1. Enjuague para quitar el producto desengrasante rociándole agua a la motocicleta con una manguera de jardín. Enjuague usando únicamente la presión necesaria para el trabajo específico. Evite rociar agua directamente o cerca del mofle, el panel de instrumentos, la toma de aire u otras áreas internas como los compartimentos de almacenamiento que están debajo del asiento.

2. Lave la motocicleta con un detergente especial para automóviles de alta calidad mezclado con agua fresca y una toalla o esponja suave y limpia. Use un cepillo de dientes viejo o un cepillo de cerdas plásticas para limpiar lugares de difícil acceso. **ATENCIÓN:** Use agua fría si la motocicleta ha estado expuesta a ambientes salubres o si ha estado en contacto directo con sal. El agua caliente o tibia incrementará las propiedades corrosivas de la sal. [ECA26301]
3. En el caso de motocicletas equipadas con visores: Limpie el visor con una toalla o esponja suave mojada con agua y un detergente con pH neutro. Si es necesario, use un producto de limpieza especial para visores de alta calidad o un producto para brillar motocicletas. **ATENCIÓN:** Nunca use productos químicos fuertes para limpiar el visor de la motocicleta. Adicionalmente, algunos compuestos para limpiar elementos plásticos podrían rayar el visor, así

Cuidado y almacenamiento de la motocicleta

que asegúrese de probar los productos de limpieza antes de usarlos de manera definitiva. [ECA26310]

4. Enjuague meticulosamente con agua limpia. Asegúrese de eliminar cualquier resto de detergente, ya que estos podrían ser dañinos para las piezas plásticas.

Indicaciones para después de lavar la motocicleta:

1. Seque la motocicleta con un paño de gamuza o una toalla absorbente, preferiblemente de tela de toalla de microfibra.
2. En el caso de los modelos de motocicleta con cadena de transmisión: Seque y luego lubrique la cadena de transmisión para prevenir el óxido.
3. Use un producto especial para pulir y brillar las partes cromadas, de aluminio y de acero inoxidable. Por lo general, la decoloración generada por el calor en las partes de acero inoxidable del sistema de escape se puede remover puliéndolas con un producto especial.
4. Aplíqueles protector anticorrosión a todas las piezas metálicas, incluyendo las superficies cromadas y niqueladas. **¡ADVERTENCIA! No les aplique silicona o aerosol de aceite al asiento, a los puños del manillar, a los cauchos de los apoyapiés ni al labrado de las llantas. La silicona y el aerosol de aceite podría volverlos resbalosos, lo que podría causar pérdida de control de la motocicleta durante la conducción. Limpie meticulosamente las superficies de estos elementos antes de conducir la motocicleta.** [EWA20650]
5. Trate las piezas de caucho, vinilo y plásticas sin pintar con un producto protector adecuado.
6. Retoque daños menores en la pintura causados por piedras y objetos similares.
7. Encere todas las superficies pintadas con cera no abrasiva o use un producto especial para motocicletas.

8. Cuando haya terminado de limpiar la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo encendido, sin acelerar, durante varios minutos para ayudar a que cualquier humedad restante termine de secarse.
9. Si los lentes de las luces delanteras se empañan, arranque el motor y encienda las luces delanteras para ayudar a eliminar la humedad.
10. Deje secar completamente la motocicleta antes de guardarla o cubrirla.

ECA26320

ATENCIÓN

- Nunca les aplique cera a las piezas de caucho o a las plásticas sin pintar.
 - Nunca use compuestos para pulir abrasivos ya que estos desgastarán la pintura.
 - Aplique los productos de aceite en aerosol y de cera con moderación, y asegúrese de limpiar el exceso.
-

EWA20660

ADVERTENCIA

Cualquier suciedad y/o contaminantes que se dejen en los frenos o en las llantas pueden causar pérdida de control de la motocicleta.

- Asegúrese de que no haya lubricante o cera en los frenos y en las llantas.
- Si es necesario, lave las llantas con agua tibia y un detergente suave.
- Si es necesario, limpie los discos y las pastas de los frenos con un producto especial para este fin o con acetona.
- Antes de conducir a altas velocidades, pruebe el funcionamiento de los frenos de su motocicleta, así como su comportamiento en las curvas.

Almacenamiento

Siempre que vaya a almacenar su motocicleta, hágalo en un lugar fresco y seco. Si es necesario, protéjala contra el polvo con una cubierta protectora porosa. Asegúrese de que el motor y el sistema de escape estén fríos antes de cubrir su motocicleta. Si no conduce su motocicleta durante períodos de varias semanas, se recomienda usar un producto estabilizante de combustible de alta calidad cada vez después de reabastecer el tanque.

EAU83472

ATENCIÓN

ECA21170

- Guardar la motocicleta en un lugar con poca ventilación o cubrirla con una lona cuando todavía está mojada permitirá que el agua y la humedad se asienten y oxiden los componentes.
- Para evitar la corrosión, evite guardar su motocicleta en sótanos húmedos, establos (por la presencia de amoníaco) y lugares donde se almacenan productos químicos fuertes.

Almacenamiento a largo plazo

Instrucciones para antes de almacenar su motocicleta durante un período largo (60 días o más):

1. Haga todas las reparaciones necesarias y realice las labores de mantenimiento que estén pendientes.
2. Siga todas las indicaciones de la sección «Cuidado» de este capítulo.
3. Llene el tanque de combustible y agréguele un producto estabilizante de combustible de acuerdo con las indicaciones del producto en cuestión. Ponga a funcionar el motor durante 5 minutos como mínimo para que la gasolina tratada se distribuya por todo el sistema de combustible.
4. En el caso de motocicletas que incluyen llave de combustible: Gire la perilla de la llave de combustible hacia la posición «OFF» (cerrada).

Cuidado y almacenamiento de la motocicleta

5. En el caso de motocicletas con carburador: Drene la gasolina de la cámara del flotador del carburador a un recipiente limpio para evitar que se acumulen depósitos de partículas de la gasolina. Vuelva a apretar el tornillo del orificio de drenaje y vierta la gasolina nuevamente en el tanque de combustible.
6. Use un aceite protector de motor de alta calidad según las instrucciones del producto para proteger los componentes internos del motor de la corrosión. Si no logra conseguir un aceite protector de motor, siga los siguientes pasos para cada cilindro:
 - a. Retire el capuchón de la bujía y saque la bujía.
 - b. Vierta una cucharadita de aceite de motor en el receptáculo de la bujía.
 - c. Instale el capuchón en la bujía y luego coloque la bujía sobre la culata de tal forma que los electrodos queden aterrizados (esto limitará la generación de chispa en el siguiente paso).
 - d. Haga funcionar el motor durante un instante con el sistema de arranque (esto recubrirá las paredes del cilindro con aceite). **¡ADVERTENCIA! Para evitar daños o lesiones causados por la chispa, asegúrese de aterrizar los electrodos de la bujía mientras hace funcionar el motor.** [EWA10952]
 - e. Suelte el capuchón de la bujía, y luego instale la bujía y el capuchón.
7. Lubrique todos los cables de los controles, los puntos pivotantes, maniguetas y pedales, así como el soporte lateral y el soporte central (si su motocicleta lo tiene).
8. Revise y ajuste la presión del aire de las llantas, y luego levante la motocicleta de tal forma que las ruedas no queden tocando el suelo. De lo contrario, gire un poco las ruedas una vez al mes para evitar que las llantas se degraden en un solo punto.
9. Cubra la boca del mofle con una bolsa plástica para evitar que entre humedad en el sistema de escape.
10. Desmonte la batería y cárguela completamente, o conéctele un cargador de mantenimiento para mantenerla óptimamente cargada. **ATENCIÓN: Confirme que la batería y el cargador sean compatibles. Nunca cargue una batería tipo VRLA (de ácido-plomo regulada por válvula) con un cargador convencional.** [ECA26330]

NOTA

- Si desmonta la batería, cárguela una vez al mes y almacénela en un lugar que tenga una temperatura que oscile entre 0 °C y 30 °C (32 °F y 90 °F).
- Para conocer más información sobre cómo cargar y almacenar la batería, consulte la página 10-27.

Especificaciones

Dimensiones:

- Longitud total:
1980 mm (78,0 pulgadas)
- Ancho total:
700 mm (27,6 pulgadas)
- Altura total:
1150 mm (45,3 pulgadas)
- Altura al asiento:
790 mm (31,1 pulgadas)
- Distancia entre ejes:
1350 mm (53,1 pulgadas)
- Altura sobre el suelo:
145 mm (5,71 pulgadas)
- Radio mínimo de giro:
2,0 m (6,56 ft)

Peso:

- Peso en vacío:
121 kg (267 lb)

Motor:

- Ciclo de combustión:
4 tiempos
- Sistema de refrigeración:
Enfriado por líquido
- Tren de válvulas:
Un sólo árbol de levas en la culata (SOHC)
- Número de cilindros:
Un solo cilindro
- Cilindrada:
155 cm³
- Diámetro y carrera:
58,0 y 58,7 mm (2,28 x 2,31 pulgadas)
- Sistema de arranque:
Arranque eléctrico

Aceite del motor:

Marca recomendada:



- Grados de viscosidad SAE:
10W-40
- Grado de aceite de motor recomendado:
API servicio tipo SG o superior, norma JASO MA o MB
- Cantidad de aceite de motor:
Cambio de aceite:
0,90 L (0,95 US qt;
0,79 Imp.qt)

Aceite de la transmisión final:

- Tipo:
Aceite de motor SAE 10W-40 tipo SG o superior
- Cantidad:
0,10 L (0,11 US qt; 0,09 Imp.qt)

Cantidad de líquido refrigerante:

- Depósito del líquido refrigerante (hasta la marca de nivel máximo):
0,13 L (0,14 US qt; 0,11 Imp.qt)
- Radiador (incluyendo todos los conductos):
0,46 L (0,49 US qt; 0,40 Imp.qt)

Combustible:

- Combustible recomendado:
Gasolina sin plomo (la gasolina tipo E10 es aceptable)

Número de octano (RON):

90

Capacidad del tanque de gasolina:

1,5 L (1,5 US gal; 1,2 Imp.gal)

Cantidad de combustible de la reserva:

1,1 L (0,29 US gal; 0,24 Imp.gal)

Inyección de combustible:

Cuerpo de aceleración:

Marca de identificación:

B651

Sistema de transmisión:

Llanta delantera:

Tipo:

Sin neumático/cámara

Tamaño:

110/80-14M/C 53P

Fabricante/referencia:

IRC/SCT-005F

Llanta trasera:

Tipo:

Sin neumático/cámara

Tamaño:

140/70-14M/C 62P

Fabricante/referencia:

IRC/SCT-005R

Capacidad de carga:

Límite máximo de carga:

154 kg (340 lb)

(Peso total del conductor, pasajero, carga y accesorios)

Freno trasero:

Tipo:

Freno mecánico de tambor

Suspensión delantera:

Tipo:

Horquilla telescópica

Suspensión trasera:

Tipo:

Suspensión de unidad basculante

Sistema eléctrico:

Voltaje del sistema:

12 V

Batería:

Referencia:

YTZ7V

Voltaje, capacidad:

12 V; 6,0 Ah (10 HR)

Potencia de los bombillos:

Luz delantera:

LED

Luz del freno/trasera:

LED

Luces de dirección delanteras:

10,0 W

Luces de dirección traseras:

10,0 W

Luz auxiliar:

LED

Luz de la placa/licencia:

5,0 W

Información para el consumidor

Números de identificación

EAU26366

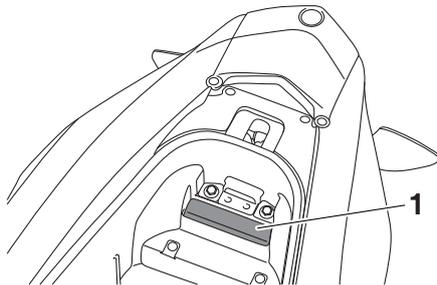
Anote el número de identificación de la motocicleta y el número serial del motor en los espacios suministrados abajo para que pueda usarlos cuando pida repuestos en un concesionario Yamaha, o para referencia en caso de que la motocicleta sea robada.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA:

NÚMERO SERIAL DEL MOTOR:

Número de identificación de la motocicleta

EAU26411



1. Número de identificación de la motocicleta

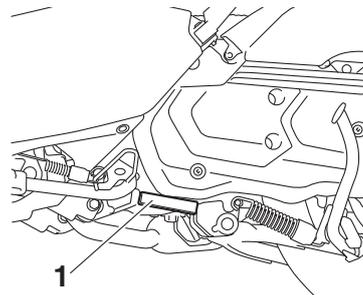
El número de identificación del vehículo está grabado en el chasis.

NOTA

El número de identificación de la motocicleta se usa para identificarla y puede usarse para registrarla ante la autoridad encargada de emitir licencias en su región.

Número serial del motor

EAU26442



1. Número serial del motor

El número serial del motor se encuentra grabado en el cárter.

EAU85400

Información registrada por la motocicleta

La ECU (unidad de control electrónico) de este modelo registra cierta información de la motocicleta para ayudar en el diagnóstico de fallas y también con fines investigativos, de análisis de datos y de desarrollo. Aunque los sensores y la información registrada variarán dependiendo del modelo, los principales datos específicos registrados son los siguientes:

- Condición de la motocicleta y datos del desempeño del motor
- Datos del sistema de inyección de combustible y relacionados con las emisiones

Esta información será extraída únicamente cuando un diagnosticador Yamaha especial se conecte a la motocicleta, como por ejemplo cuando se realicen revisiones para mantenimiento o procedimientos de mantenimiento.

Yamaha no divulgará esta información a ningún tercero excepto en los casos mencionados a continuación.

Además, es posible que Yamaha le suministre información de la motocicleta a un contratista para tercerizar servicios relacionados con el manejo de dicha información. Sin embargo, incluso en este caso, Yamaha le exigirá al tercero tratar la información de la motocicleta suministrada de manera adecuada, y Yamaha también la tratará de forma apropiada.

- Con el consentimiento del propietario de la motocicleta
- En los casos en los que la ley lo exija
- Para uso por parte de Yamaha en procesos legales
- Cuando la información no esté relacionada con una motocicleta o propietario en particular

Índice en orden alfabético

A	Aceite de la transmisión final10-12	Correa trapezoidal, comprobación10-23	Indicador multifunción7-6	
	Aceite de motor y depurador de aceite10-10	Cuidados generales11-1	Información de seguridad2-1	
	Aceleración y desaceleración9-3	D	Interrupción de arranque7-10	
	Activación del sistema de detención y arranque5-1	Diagrama de flujo para la identificación de problemas10-35	Interrupción de cambio de luces7-10	
	Almacenamiento11-4	Dirección, comprobación10-26	Interrupción de la bocina7-10	
	Arranque del motor9-2	E	Interrupción de las luces de dirección7-10	
	Asentamiento del motor9-1	Especificaciones12-1	Interrupción de las luces indicadoras de peligro7-10	
	Asiento7-15	Estacionamiento9-4	Interrupción del menú7-10	
B		Etiquetas, ubicación1-1	Interrupción del sistema de detención y arranque7-10	
	Batería10-27	F	Interruptores del manillar7-9	
	Batería de la llave inteligente, cambio4-6	Filtro de aire del motor y filtro de aire de la caja de la correa trapezoidal10-15	Interruptor principal4-7	
	Bombillo de la luz de la placa/licencia, cambio10-32	Frenado9-3	J	
	Bombillo de las luces de dirección (delanteras), cambio10-30	Funcionamiento del sistema de detención y arranque5-1	Juego libre de la manigueta del freno delantero, comprobación10-20	
	Bombillos de las luces de dirección traseras, cambio10-31	Fusibles, cambio10-28	Juego libre de la manigueta del freno trasero, ajuste10-21	
	Bujía, comprobación10-8	H	Juego libre del puño del acelerador, comprobación10-17	
C		Holgura de las válvulas10-18	K	
	Cables, comprobación y engrase/lubricación10-24	Horquilla delantera, comprobación10-26	Kit de herramientas10-1	
	Características especiales6-1	I	L	
	CCU (unidad de control de comunicaciones)6-1	Ícono de la aplicación Yamaha Motorcycle Connect7-3	Líquido de frenos, cambio10-23	
	Combustible7-14	Identificación de problemas10-32	Líquido refrigerante10-13	
	Compartimentos de almacenamiento7-17	Indicaciones para comenzar a conducir9-3	Llantas10-18	
	Consumo de combustible, recomendaciones para reducirlo9-4	Indicador del accionamiento variable de las válvulas (VVA)7-5	Llave inteligente4-4	
	Convertidor catalítico7-15	Indicador del nivel de carga de la batería del teléfono inteligente7-3	Llave, manejo de la llave inteligente y de la llave mecánica4-3	
		Indicador del nivel de la gasolina7-4	Luces de la motocicleta10-30	
			Luces indicadoras de las luces de dirección7-1	

Luces indicadoras y luces de advertencia7-1	P	Sistema de detención y arranque, identificación de problemas10-33
Luz de advertencia del ABS7-1	Paneles, desmonte e instalación10-7	Sistema de frenos antibloqueo (ABS)7-12
Luz de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante7-1	Pastas y bandas de los frenos, comprobación10-21	Sistema de la llave inteligente4-1
Luz de advertencia de problema en el motor7-1	Pintura color mate, precauciones11-1	Sistema de la llave inteligente, identificación de problemas10-33
Luz indicadora de la luz alta7-1	Precauciones para tener en cuenta cuando se use el sistema de detención y arranque5-3	Soporte central y soporte lateral, revisión y engrase/lubricación10-25
Luz indicadora de llamada entrante7-2	Puño y cable del acelerador, comprobación y engrase10-24	Soporte lateral7-19
Luz indicadora del sistema de detención y arranque7-2	R	Soportes sujetadores de los cascos7-16
Luz indicadora del sistema de la llave inteligente7-2	Rango de distancia de funcionamiento del sistema de llave inteligente4-2	T
Luz indicadora de notificaciones entrantes7-2	Recalentamiento del motor10-36	Tablero multifunción7-3
M	Recomendaciones para una conducción segura2-6	Tacómetro7-4
Manguera de rebose del tanque de combustible7-15	Registro de información de la motocicleta13-2	Tapa del tanque de combustible7-13
Manigueta del freno delantero7-11	Reloj7-5	Toma de electricidad7-18
Manigueta del freno trasero7-11	Rines10-20	U
Maniguetas de los frenos, engrase10-24	Rodamientos de las ruedas, comprobación10-27	Ubicación de componentes3-1
Mantenimiento y engrase de componentes, frecuencia10-3	S	Unidades de distancia, cambio7-4
Modo de emergencia10-37	Seguro de la manigueta del freno trasero7-11	V
N	Sistema de control de emisiones, mantenimiento10-2	Velocímetro7-4
Nivel del líquido de frenos, comprobación10-22	Sistema de corte del circuito de encendido7-20	Y
Número de identificación de la motocicleta13-1	Sistema de detención y arranque5-1	Yamalube10-12
Números de identificación13-1		
Número serial del motor13-1		

1

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE TU MOTOCICLETA



YAMAHA

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTIA

Bienvenido

¡Saludos! Queremos darte una calurosa bienvenida a la gran Familia Incolmotos Yamaha. Este es el Manual de Garantía de Incolmotos Yamaha, que te respalda desde el momento en que compraste tu motocicleta Yamaha. ¡Es genial tenerte a bordo!

En Incolmotos Yamaha nos preocupamos por cada detalle de tu motocicleta, incluso el más pequeño, para que puedas disfrutar al máximo de tu verdadera pasión: ¡conducir!

Agradecemos que deposites toda tu confianza y tranquilidad en nuestras manos, ya que en nuestra amplia red de Centros de Servicio siempre encontrarás el respaldo que necesitas.

¡Prepárate para vivir emocionantes aventuras sobre dos ruedas con tu motocicleta Yamaha! Queremos que disfrutes de tu motocicleta Yamaha sin preocupaciones y con total tranquilidad. Así que, relájate y disfruta de todas las aventuras que te esperan, sin tener que lidiar con trámites adicionales. Estamos aquí para brindarte la mejor experiencia y respaldo en cada paso del camino. ¡Vamos a rodar juntos!

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTIA

Contacto

La satisfacción de nuestros clientes es de gran importancia para INCOLMOTOS YAMAHA S.A. Para ampliar la información, resolver inquietudes relativas a tu motocicleta o los servicios ofrecidos, conocer la política de garantía o el plan de mantenimiento periódico, te informamos que puedes contactar a alguno de los centros de servicio autorizado Yamaha distribuidos a lo largo del país o a través de la página Web, en el siguiente enlace:

www.incolmotos-yamaha.com.co

Si lo prefieres puedes contactar al departamento de Servicio al Cliente de Incolmotos Yamaha a través del correo electrónico info@incolmotos-yamaha.com.co o llamando al número de teléfono 018000939262.

Cuando te comuniques, por favor tener disponible la siguiente información:

- a) Tarjeta de propiedad del vehículo.
- b) Kilometraje actual.
- c) Nombre del centro de servicio autorizado en el cual fue o quieres ser atendido.

Mantenimientos periódicos y cuidado de tu motocicleta

3

En Incolmotos Yamaha queremos que vivas al máximo la experiencia de conducir tu motocicleta. Por eso, hemos diseñado una serie de recomendaciones enfocadas en el cuidado de este valioso vehículo, con el fin de asegurar su durabilidad, funcionamiento y desempeño en todo momento. Este manual del propietario contiene toda la información que necesitas para cuidar tu motocicleta, incluyendo los **mantenimientos y ajustes periódicos**, fundamentales para conservar tu vehículo en excelente estado y **mantener vigentes tus garantías**. Recuerda que algunas piezas requieren más atención que otras, según el uso, el terreno, el ambiente y tus hábitos de conducción.

Como parte de nuestro compromiso contigo, te ofrecemos **mano de obra gratuita en los tres primeros mantenimientos** estipulados en la tabla de este manual. Para disfrutar de este beneficio, sigue estas recomendaciones:

- 1- Procura agendar o asistir al centro de servicio **50 km antes o hasta 300 km después** del kilometraje indicado en cada revisión periódica.
- 2- El costo de los insumos o repuestos necesarios en cada servicio deberá ser cubierto por el cliente.
- 3- Al finalizar el mantenimiento, asegúrate de revisar junto con el técnico que se hayan realizado todas las actividades recomendadas y **firma la orden de entrega** como prueba de asistencia y recibo a conformidad.

Siguiendo estas indicaciones, estarás protegiendo tu motocicleta y permitiéndonos acompañarte en cada recorrido.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Términos de Garantía

Los actuales términos de garantía son aplicados única y exclusivamente a motocicletas nuevas que han sido ensambladas o importadas por INCOLMOTOS YAMAHA S.A. y comercializadas a través de su red de ventas a nivel nacional en Colombia.]

Periodo de Garantía

Tu motocicleta está cubierta por la garantía de **1 año o 20.000 km** (lo que primero ocurra), contados a partir de la fecha de entrega del vehículo.

La garantía inicia con la FECHA DE ENTREGA de la motocicleta

En caso de reventa del vehículo, la garantía continua sobre el vehículo y no con el propietario, esto es, la garantía se mantendrá durante el tiempo restante del periodo original, siempre y cuando los términos de garantía hayan sido cumplidos a cabalidad. Es importante que se entregue al nuevo propietario el Manual de Propietario y Garantía. Por otra parte:

Tenga en cuenta que, una vez cumplida la Garantía, bien sea por tiempo ó por kilometraje, cualquier anomalía que se presentara sobre los componentes de la motocicleta, no será considerado como un defecto de Calidad y por lo tanto, no será atendido bajo la Garantía del vehículo.

Las piezas cambiadas por garantía, durante el periodo establecido, tendrán a su vez una garantía legal de **1 año o 20.000 km**, lo que primero ocurra, contados a partir del momento de entrega de la motocicleta, siempre que pueda ser comprobado o evidenciado un defecto de material, diseño, fabricación, calidad o ensamble.

Incolmotos Yamaha S.A mantendrá un inventario de las partes o piezas de alta rotación. Para las demás, es decir las de baja rotación, Incolmotos Yamaha S.A. garantiza el suministro de ellas, las cuales tienen un promedio de (3) meses para su entrega al usuario.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Cobertura de la Garantía

La garantía cubre la reparación y sustitución de todas las piezas que presenten defectos de fabricación o de material, sin costo para el cliente en mano de obra y repuestos, siempre y cuando los defectos sean constatados a través de un diagnóstico y análisis técnico, hayan sido acatadas y verificadas las indicaciones sobre manejo, uso y cuidado de la motocicleta especificadas en el Manual de Propietario y Garantía y cumpliendo a cabalidad con el intervalo de mantenimiento periódico por tiempo o kilometraje y se hayan cumplido los términos de garantía. La garantía no cubrirá las partes de desgaste o, cuando sean reemplazadas como mantenimiento normal necesario para que la motocicleta funcione correctamente, a menos que exista un obvio defecto de material o de manufactura. Para un correcto diagnóstico los CSA podrán: efectuar el desensamble, consultar bases de datos, etc

Validez de la Garantía

Para que la garantía sea válida se deben cumplir con las siguientes condiciones:

- Cumplir las indicaciones sobre manejo, uso y cuidado del vehículo, especificadas en el Manual de Propietario y Garantía.
- Para conservar la validez de la garantía es importante asistir a los mantenimientos periódicos recomendados en el manual de propietario. En caso no haber asistido a todos los mantenimientos recomendados en este manual y tener algún reclamo asociado a la garantía, se examinará si este podría haber sido prevista durante uno de los mantenimientos periódicos previos no ejecutados. En este tipo de casos, la garantía no sería válida.
- Que todas las revisiones, lubricaciones y demás tareas de mantenimiento, hayan sido ejecutados por un Distribuidor o centro de servicio autorizado Yamaha, según el plan de mantenimiento que está determinado por tiempo o kilometraje, lo que ocurra primero.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Validez de la Garantía

- d) Utilizar el combustible acorde con la especificación recomendada en el Manual de Propietario.
- e) Según el uso del bien bajo ciertas condiciones más extremas, cómo polvo, sal, agua, terrenos pantanosos, etc, los mantenimientos, ajustes y demás deben de realizarse en intervalos más seguidos a los sugeridos.
- f) Utilizar repuestos, accesorios, lubricantes y productos de limpieza/cuidado originales Yamaha, los cuales además garantizan el correcto funcionamiento de tu motocicleta y la conservación de las partes expuestas a estos. A su vez, que las piezas hayan sido sustituidas y el servicio ejecutado, por un centro de servicio autorizado Yamaha. Ten en cuenta que cualquier modificación técnica del estado original de tu motocicleta Yamaha podrá tener un resultado adverso importante en la seguridad y desempeño de tu vehículo; estas modificaciones podrán originarse no solo por el uso de repuestos no autorizados, sino también por la colocación o instalación de accesorios, que no han sido aprobadas u homologadas por Incolmoto Yamaha o su casa matriz.
- g) Que los defectos no sean resultantes del desgaste natural de las piezas, desuso prolongado, utilización inadecuada, accidente de cualquier naturaleza y casos fortuitos o de fuerza mayor
- h) Que la garantía se encuentre vigente, no haya caducado y/o que se cumpla con el resto de los requisitos establecidos en este documento.

Es obligación del propietario poner a disposición la motocicleta en el Centro de Servicio Autorizado, el tiempo que sea estimado, a fin de establecer el diagnóstico y definir si la solicitud de garantía es procedente

Partes con excepciones del periodo de garantía

Los puntos especificados a continuación están garantizados por períodos diferentes del período de cobertura básica:

Batería original: La batería original tiene un término de garantía de 6 meses. No se aceptarán reclamos cuando exista evidencia de modificaciones al sistema eléctrico o instalación de componentes como GPS, entre otros; o cuando haya evidencia de desgaste de la batería por uso. Tenga en cuenta un uso poco frecuente del vehículo podría provocar problemas de arranque a corto plazo y podría dañar la batería.

Material de fricción y desgaste y componentes eléctricos: Únicamente está cubierto cuando la falla sea causada en forma evidente por el material o el proceso de manufactura. No está cubierto por la garantía cuando se presente desgaste por el uso, haya sido ajustado inadecuadamente, hay influencia de factores externos o medioambientales o los hábitos de manejo indican una conducción agresiva o diferente a la recomendada en el Manual del Propietario. Incluye, pero no se limita a: Filtros, bandas de freno, discos de embrague, neumáticos, llantas, bujías, bombillos, componentes eléctricos, amortiguadores, tren de arrastre, poleas de transmisión, correas de transmisión y partes cromadas.

Exclusiones de la Garantía

Los siguientes defectos, daños o servicios no están cubiertos por la garantía:

- a) No se otorgará Garantía cuando se evidencia que la motocicleta y sus componentes han estado expuestos de manera prolongada al Sol, o almacenamiento inadecuado durante periodos prolongados de tiempo, toda vez que ello supone la aparición de defectos tales como cristalización de cauchos y plásticos, envejecimiento prematuro de la pintura o resequeidad y pérdida de lubricación de elementos mecánicos.
- b) Daños del motor por entrada de agua a la cámara de combustión, por fenómenos / situaciones no asociadas a la calidad del producto.
- c) Daños o fallas causadas por uso de combustible inapropiado, contaminado sea intencional o no.
- d) Daños o fallas que sean resultado de efectuar modificaciones a la motocicleta, incluyendo, pero sin limitarse a, la instalación de componentes eléctricos/ electrónicos, accesorios como sliders o defensas no aprobados por Incolmotos Yamaha para el mercado colombiano

Daños o fallas causadas por el uso de la motocicleta en eventos deportivos, sobrecargas o fallas ocasionadas por accidentes o fenómenos naturales (incendios, terremotos, inundaciones, etc).

- e) Si en el vehículo se han ocasionado fallas por falta de aceite, líquido refrigerante, líquido de frenos u otro fluido por negligencia, descuido u omisión del propietario o conductor a las recomendaciones descritas en el manual de propietario (ver chequeos diarios de la motocicleta)
- f) Si el vehículo es lavado a alta presión, afectando radiadores, o fallas eléctricas en conectores, luces o cableados y pintura en general.
- g) Daños sobre el catalizador y/o sonda lambda por el uso de gasolina con plomo o aditivos que lo contengan.
- h) Esta Garantía no cubre daños causados por contaminación industrial transportada por el aire (por ejemplo, lluvia que contenga ácido), excremento de pájaros, savia de árboles, piedras, agua salada, inundaciones, tormentas, (granizadas, cambios bruscos de temperatura, etc.) actos delictivos, vandalismo y daños producidos indirectamente por estas causas.
- i) Esta Garantía no cubre reparaciones a motocicletas cuyo verdadero kilometraje haya sido efecto de alteración a través del odómetro y no sea posible tener certeza del kilometraje recorrido.
- j) Sonidos normales, vibraciones y deterioro: No están cubiertos el sonido normal, propio del funcionamiento del vehículo, las vibraciones normales, desgaste o deterioros tales como decoloración de superficies pintadas, desvanecimiento del color original, deformación, manchas o excoiraciones, producidas por el transcurso del tiempo y factores ambientales ordinarios.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Exclusiones de la Garantía

- l) Daños resultantes de niveles inadecuados de fluidos o del uso de cualquier combustible, fluido o lubricantes distintos de los especificados por Yamaha
- m) Daños en la pintura debidos a impactos de piedra, rasguños, abolladuras, lluvia ácida, otras influencias medioambientales y deterioro normal, como decoloración o pérdida de brillo, cuidado/reparación inadecuados de los acabados de pintura "mate", así como los daños causados por la falta de mantenimiento, partes donde el roce es excesivo, el uso de limpiadores, abrillantadores no recomendados por la marca. decoloración de superficies pintadas, deterioro de superficies cromadas o metalizadas, deterioro de goma y plásticos, y oxidación debida al paso del tiempo
Daños en el motor, la transmisión o cualquier componente relacionado causados por la aplicación incorrecta de la transmisión de cambios o la superación de sus límites mecánicos.
- n) La falta de uso comprobable o el almacenamiento en condiciones diferentes a las recomendadas en este manual.
- ñ) Si el número de identificación del vehículo (VIN) está alterado o no puede leerse, o si el vehículo se ha declarado siniestro total o se ha vendido como salvamento
- o) Fenómenos normales como sonidos, vibraciones o filtraciones de aceite que Incolmotos Yamaha considere que no afectan a la calidad, funcionamiento o prestaciones de la motocicleta.
- p) La garantía no incluirá los posibles gastos adicionales como: el pago por pérdida del uso del vehículo, alojamiento, alquiler de automóviles, gastos de viaje, pérdida de salario y otros gastos o daños y perjuicios incidentales o consecuentes, derivados de la privación de uso del vehículo, pérdidas de tiempo, gastos de combustible, pago de cuotas a entidades financieras o particulares, pagos de teléfono, honorarios legales, gastos de transporte, pérdidas o daños personales o comerciales, o pérdidas de ganancias combustible o pago de impuestos o seguros adscritos al vehículo no están cubiertos por la garantía.
- q) La garantía no cubre el costo del servicio normal de mantenimiento, ni los materiales empleados para el mismo como aceites, bujías, filtros, etc.

Exclusiones de la Garantía

Sonidos del Motor

Los sonidos en el motor se generan por el movimiento de las piezas que giran, como los piñones, balineras, cigueñal, etc. y por las partes que se mueven linealmente como la biela, las válvulas, el pistón, etc. además de las vibraciones normales de algunos elementos como resortes, arandelas, etc.

El motor de una motocicleta puede presentar sonidos normales y sonidos anormales. Los sonidos anormales son casi siempre degenerativos, es decir a más kilómetros recorridos es más evidente, y terminan afectando el funcionamiento normal de la motocicleta en muy poco kilometraje.

Los sonidos normales son una característica de cada modelo y no afectan el funcionamiento de la motocicleta, la velocidad, la capacidad de ascenso y entre otros, es totalmente normal que el sonido del motor de tu motocicleta pueda cambiar con el tiempo incluso incrementarse.

Además de lo anterior, los sonidos generados por un motor pueden ser diferentes entre motocicletas de un mismo modelo, debido a la diferencia normal de las tolerancias con que se fabrican los diferentes componentes de un motor.

Además de esto, muchos sonidos normales que se producen ajenos al motor en otras partes de la motocicleta como: cubiertas, mofle, amortiguadores, suspensión entre otros, se pueden transmitir hasta este y confundirse con un ruido de motor.



ADVERTENCIA:

No son considerados objeto de garantía los sonidos que luego del diagnóstico técnico se evalúen como normales

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Procedimiento para obtener el servicio de Garantía de tu motocicleta

Las reclamaciones de garantía deben hacerse tan pronto como sea posible después de que se descubra un posible defecto, para ello debes:

1. Solicitar atención en un centro de servicio técnico autorizado YAMAHA e informar de inmediato de la falla notada
2. Disponer de tu motocicleta para realizar el diagnóstico de la falla manifestada. En algunas situaciones podría ser necesario llevar a cabo pruebas de ruta en compañía del propietario quien manifiesta la falla.
3. Informar al centro de servicio sobre las circunstancias en las cuales la falla se manifiesta, y verificar que dicha información quede plasmada en la orden de servicio, esta información debe ser veraz y comprobable.
4. Suministrar información personal veraz y actualizada en donde pueda ser contactado.
5. Si la solicitud es aprobada, Incolmotos Yamaha realizará el envío al centro de servicio donde se solicite la garantía
6. Cuando el centro de servicio reciba los repuestos, procederá a realizar los cambios de estas partes para dejar la motocicleta en óptimas condiciones de funcionamiento
7. Una vez tu motocicleta se encuentre lista para su entrega, el centro de servicio se comunicará contigo.
8. Una vez recibas tu motocicleta, verifica el funcionamiento adecuado de la misma, para confirmar su recibo a satisfacción.
9. En caso de no quedar conforme con la aplicación de tu garantía, puedes darnos a conocer tu insatisfacción a través de los canales oficiales de atención al cliente, bien sea del Distribuidor Autorizado que acompañó tu proceso, o de Incolmotos Yamaha S.A. los cuáles puedes conocer en este manual y en nuestra web: www.incolmotos-yamaha.com.co.
10. En todos los casos, se deberá conceder un plazo razonable, dentro de los términos que estima la ley, para que las reparaciones en garantía se completen después de que la motocicleta sea recibida por el Centro de Servicio Autorizado

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN RELACIÓN CON LA GARANTÍA

Como propietario del vehículo eres responsable de la realización del mantenimiento periódico indicado en el manual de propietario y garantía. Incolmotos Yamaha S.A. te recomienda que conserves todos los recibos de mantenimiento de tu motocicleta,

- Eres responsable de presentar tu vehículo a un Centro de Servicio Autorizado Yamaha tan pronto como exista una posible falla o defecto y disponerlo el tiempo necesario para realizar el diagnóstico o la intervención por garantía
- Como propietario del vehículo, también debes saber que Incolmotos Yamaha S.A. puede negar la cobertura de garantía si se incumplen las políticas de garantía o recomendaciones de uso descritas en este manual.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Otras Coberturas de Garantía

Garantía de Repuestos y Accesorios

Los repuestos y accesorios originales Yamaha vendidos por mostrador o utilizados en las intervenciones por los centros de servicio autorizados Yamaha están cubiertos por una garantía especificada en la factura, con los terminos y condiciones que allí se expresen, cuando se presenten defectos de fabricación o de material constatados a través de diagnóstico y análisis técnico.

La garantía del repuesto se deberá solicitar en el centro de servicio autorizado o distribuidor donde se adquirió. En todo caso, la garantía está sujeta a que la compra o instalación se realice en la red autorizada Yamaha.

Garantía en la Prestación de Servicio

El periodo de garantía de la prestación de servicio por mano de obra (sujeto a verificación de los requisitos exigidos) es: de 3 meses a partir de la fecha de entrega del vehículo al cliente, en los puntos de venta directos de Incolmotos Yamaha y, el que se indique en la orden de servicio, en los Centros de Servicio Autorizados Yamaha. La garantía de prestación de servicio será cubierta por el Centro de Servicio Autorizado Yamaha o Punto de venta directo de Incolmotos Yamaha que realizó el trabajo objeto de reclamación.

MEDIO AMBIENTE: PLAN POSCONSUMO DE BATERÍAS

¿Por qué son peligrosas para la salud y el medio ambiente las baterías usadas de plomo-ácido?

El alto riesgo para la salud durante la manipulación de las baterías usadas se debe al manejo de compuestos como el ácido sulfúrico, el plomo y los óxidos de plomo que estas contienen.

EL ACIDO SULFÚRICO: Es un líquido aceitoso, incoloro y transparente, sumamente corrosivo. La exposición al ácido sulfúrico se produce al tocar el material que forma el exterior de la batería de plomo-ácido, al inhalar sus vapores o al ingerirlo.

EFFECTOS SOBRE LA SALUD

- A. Tocar:** Puede producir dolor, enrojecimiento, quemaduras en la piel graves. Se deben usar guantes protectores y traje de protección.
- B. Inhalar:** La inhalación repetida puede afectar los pulmones y ocasionar erosión de los dientes. Como prevención se debe trabajar en lugares ventilados y usar elementos de protección respiratoria (máscaras especiales).
- C. Beber:** Puede quemar la boca, la garganta y el estómago y puede también causar la muerte. Para evitar esto no se debe comer, beber o fumar durante la manipulación de este ácido.

EFFECTOS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

El ácido sulfúrico tiene efectos muy graves sobre los ecosistemas acuáticos. Se ha demostrado que la mayor parte de organismos integrantes de ecosistemas de agua dulce son sensibles a la acidificación, produciéndose alteraciones en todos los niveles de la cadena alimenticia.

Otro efecto importante que tiene la acidificación de ríos y lagos es el incremento del contenido de iones metálicos, como el ión aluminio, disuelto en el agua.

MEDIO AMBIENTE: PLAN POSCONSUMO DE BATERÍAS

Además, contribuye a la formación de la lluvia ácida, ya que sus vapores se disuelven en el agua contenida en el aire y cae a la tierra mediante la lluvia.

EL PLOMO: Es un sólido gris o blanco azulado en diversas formas, que cambia a oscuro por exposición al aire.

EFFECTOS SOBRE LA SALUD

El plomo es un tóxico muy fuerte. Los efectos del plomo son los mismos si se ingiere o inhala. Parte de este plomo ingerido o inhalado puede permanecer en el cuerpo y causar serios problemas de salud.

Es más común que la intoxicación con plomo se produzca por una acumulación lenta en el tiempo debido a la exposición repetitiva en pequeñas dosis de este metal. Durante este tiempo puede que no se presenten síntomas muy evidentes, sin embargo a medida que aumenta la concentración de plomo en el organismo se empieza a deteriorar el sistema nervioso, se presenta daño en los riñones y el cerebro hasta causar la muerte. En el hombre puede producir una alteración en la producción de espermatozoides.

EFFECTOS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

El efecto sobre el ambiente de este metal es causado por la gran movilidad que tiene el plomo. El plomo se acumula en los cuerpos de los organismos acuáticos y organismos del suelo. Éstos experimentarán efectos en su salud por envenenamiento. Tanto el mar como el suelo se ven afectados por la acumulación de plomo, ocasionando que los animales se contaminen, entrando nuevamente el plomo en la cadena alimenticia.

"YAMAHA Y TÚ: UNA CARRERA EN ARMONÍA CON LA NATURALEZA.

Es recomendable cambiar la batería cada dos años ya que su desgaste puede afectar el rendimiento de tu moto. Queremos que compitas con nosotros en una carrera en armonía con la naturaleza y que en el momento de cambiarla la lleves a centros de servicio autorizados, puntos de venta y almacenes de repuestos Yamaha para dar una correcta disposición consulta los puntos autorizados en la parte final de este manual (ver los que se encuentran subrayados) o comunícate con la línea 018000 9392 62.

¡Tu Aerox está protegida por Garantía Extendida!

Felicitaciones por elegir tu nueva **Yamaha Aerox**. Este modelo cuenta con el beneficio de **Garantía Extendida y reparaciones menores**, lo que te permite proteger tu motocicleta durante más tiempo, con servicios incluidos que te brindan mayor tranquilidad y respaldo.

Te invitamos a consultar los **detalles completos de esta cobertura** en el documento que se anexa mediante el siguiente enlace o escaneando el código QR incluido en esta sección del manual.

Allí encontrarás toda la información sobre los beneficios, condiciones, servicios incluidos y vigencia de esta garantía adicional.

Revisa cuidadosamente esta información y asegúrate de aprovechar al máximo los beneficios que Incolmos Yamaha S.A. ha preparado para ti.



<http://www.incolmos-yamaha.com.co/wp-content/uploads/2025/01/yamaha-condicionado-gex-reparaciones.pdf>

Manual del usuario llantas



<https://www.incolmotos-yamaha.com.co/manual-de-usuario-llantas/>

La información de puntos de atención se encuentra en
Nuestra página web www.incolmotos-yamaha.com.co y en
Nuestra línea 018000939262



YAMAHA

INCOLMOTOS YAMAHA S.A.